

C.3



Catalogue 64-001 Monthly

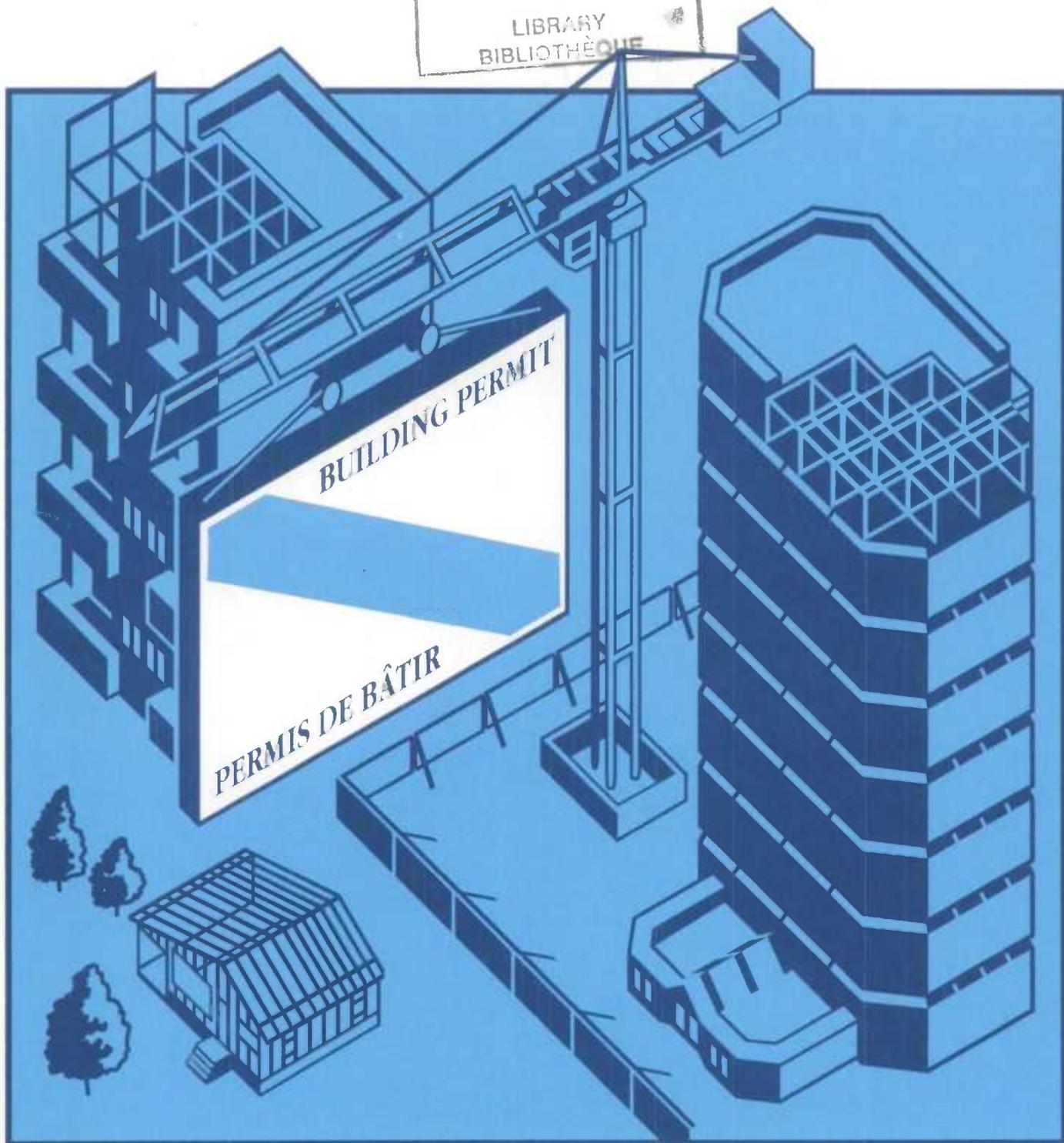
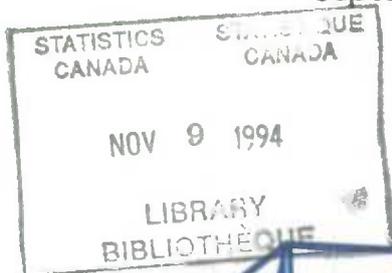
Catalogue 64-001 Mensuel

# Building Permits

# Permis de bâtir

September 1994

Septembre 1994



Statistics Canada

Statistique Canada

# Canada

## Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

### How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and the listed documents should be directed to:

Current Investment Indicators Section,  
Investment and Capital Stock Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9689)  
or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montreal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
---	----------------

Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677
---	----------------

### How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

Toronto Credit Card Only (973-8018)

### Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et sur bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

### Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistique et services connexes doit être adressée à la:

Section des indicateurs courants de l'investissement,  
Division de l'investissement et du stock de capital,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9689)  
ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax (1-902-426-5331)	Régina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
---	----------------

Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677
--	----------------

### Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto Carte de crédit seulement (973-8018)

### Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Investment and Capital Stock Division  
Current Investment Indicators Section

# Building permits

September 1994

Statistique Canada  
Division de l'investissement et du stock de capital  
Section des indicateurs courants de l'investissement

# Permis de bâtir

Septembre 1994

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,  
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system or  
transmitted in any form or by any means, electronic,  
mechanical, photocopying, recording or otherwise  
without prior written permission from Licence  
Services, Marketing Division, Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1994

Price: Canada: \$24.00 per issue,  
\$240.00 annually

United States: US\$29.00 per issue,  
US\$288.00 annually

Other Countries: US\$34.00 per issue,  
US\$336.00 annually

Catalogue No. 64-001, Vol. 38, No. 9

ISSN 0318-8809

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences  
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de  
transmettre le contenu de la présente publication, sous  
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,  
enregistrement sur support magnétique, reproduction  
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou  
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,  
sans l'autorisation écrite préalable des Services de  
concession des droits de licence, Division du  
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,  
Canada K1A 0T6.

Novembre 1994

Prix : Canada : 24 \$ l'exemplaire,  
240 \$ par année

États-Unis : 29 \$ US l'exemplaire,  
288 \$ US par année

Autres pays : 34 \$ US l'exemplaire,  
336 \$ US par année

N° 64-001 au catalogue, vol. 38, n° 9

ISSN 0318-8809

Ottawa

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- <sup>P</sup> preliminary figures.
- <sup>r</sup> revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SA Seasonally Adjusted at monthly rate.

SAAR Seasonally Adjusted at annual rate.

This publication was prepared under the direction of:

**P. Koumanakos**, Director, Investment and Capital Stock Division

**B. Marois**, Chief, Current Investment Indicators Section

**M. Labonté**, Head, Development and Analysis, Current Investment Indicators Section

**N. Léveillé**, Investment Analyst, Current Investment Indicators Section

**J. Labbé**, Programmer-Analyst, Current Investment Indicators Section

**J. Bureau**, Quality Control, Current Investment Indicators Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Ⓢ

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- <sup>P</sup> nombres provisoires.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

D Désaisonnalisé à un taux mensuel.

DATA Désaisonnalisé à un taux annuel.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**P. Koumanakos**, Directeur, Division de l'investissement et du stock de capital

**B. Marois**, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement

**M. Labonté**, Chef du développement et de l'analyse, Section des indicateurs courants de l'investissement

**N. Léveillé**, Analyste de l'investissement, Section des indicateurs courants de l'investissement

**J. Labbé**, Programmeur-Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement

**J. Bureau**, Contrôle de qualité, Section des indicateurs courants de l'investissement

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.

Ⓢ

## GEOGRAPHICAL ABBREVIATIONS - ABRÉVIATIONS GÉOGRAPHIQUES

A.R.	- Agglomération de recensement	MD	- Municipal District	SD	- Sans désignation
BOR	- Borough	NH	- Northern Hamlet	SET	- Settlement
C	- City/Cité	NV	- Northern Village	SRD	- Subdivision of Regional District
C.A.	- Census Agglomeration	N.W.T.	- NorthWest Territories	SUN	- Subdivision of Regional District
CDR	- Census Division Remainder	P	- Paroisse	SV	- Summer Village
CM	- County (Municipality)	PAR	- Parish	T	- Town
C.M.A.	- Census Metropolitan Area	PD	- Planning District	T.N.O.	- Territoires du Nord-Ouest
COM	- Community	PDR	- Planning District Remainder	TP	- Township
CR	- County Remainder	RCR	- Rural County Remainder	UCR	- Urban County Remainder
CT	- Canton	R.M.R.	- Région métropolitaine de recensement	UNO	- Unorganized/ Non organisé
CU	- Cantons-Unis	RDR	- Regional District Remainder	V	- Ville
DM	- District (Municipality)	RM	- Rural Municipality	VL	- Village
HAM	- Hamlet	RV	- Resort Village	VN	- Village Nordique
ID	- Improvement District	SA	- Special Area		
LGD	- Local Government District	SCM	- Subdivision of County Municipality		
LOT	- Lot and Royalty				

### NOTE ON CANSIM

The data published in Building Permits (Catalogue No. 64-001) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200

### NOTE CONCERNANT CANSIM

Les données qui sont publiées dans Permis de bâtir (n° 64-001 au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du Marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613)951-8200.

### **IMPORTANT NOTICE**

Changes in boundaries, status or names of geographical entities that occurred before January 1994, are reflected in this publication. These geographical changes may be obtained by writing to:

Statistics Canada  
Investment and Capital Stock Division  
Current Investment Indicators Section  
9 D-2, Jean Talon Building  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
or by telephoning: (613) 951-9689

### **AVIS IMPORTANT**

Les changements de limites territoriales, de statuts et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 1994, sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à:

Statistique Canada  
Division de l'investissement et du stock de capital  
Section des indicateurs courants de l'investissement  
9 D-2, Édifice Jean Talon  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
ou en téléphonant au: (613) 951-9689.

## Table of Contents

## Table des matières

	Page		Page
<b>PART I - SUMMARY ANALYSIS</b>	vii	<b>PARTIE I - ANALYSE SOMMAIRE</b>	vii
<b>PART II - CURRENT DATA (RAW)</b>	11	<b>PARTIE II - DONNÉES COURANTES (BRUTES)</b>	11
Dwelling Units, Residential and Non-residential Values:		Unités de logement, valeurs résidentielle et non résidentielle:	
Breakdown of Residential Permits		Ventilation des permis résidentiels	
Breakdown of Non-Residential Permits		Ventilation des permis non résidentiels	
<b>PART III - METHODOLOGY, CONCEPTS AND DATA DISSEMINATION</b>	71	<b>PARTIE III - MÉTHODOLOGIE, CONCEPTS ET DIFFUSION DES DONNÉES</b>	71



**PART I: SUMMARY ANALYSIS****PARTIE I: ANALYSE SOMMAIRE**

	Page		Page
<b>Highlights</b>	<b>ix</b>	<b>Faits saillants</b>	<b>ix</b>
<b>Monthly Review</b>	<b>x</b>	<b>Aperçu mensuel</b>	<b>x</b>
<b>Summary Tables</b>		<b>Tableaux sommaires</b>	
1. Total value of building permits (SA)	1	1. Valeur totale des permis de bâtir (D)	1
2. Non-residential value of building permits (SA)	1	2. Valeur des permis de bâtir non résidentiels (D)	1
3. Residential value of building permits (SA)	2	3. Valeur des permis de bâtir résidentiels (D)	2
4. Number of dwelling units authorized (SAAR)	2	4. Nombre d'unités de logement autorisées (DATA)	2
5. Cumulative value of building permits (Raw)	3	5. Valeur cumulative des permis de bâtir (brut)	3
6. Cumulative number of dwelling units authorized (Raw)	3	6. Nombre cumulatif d'unités de logement autorisées (brut)	3
7. Dwelling units, residential and non-residential values, summary by month, Canada and regions, seasonally adjusted at monthly rate	4	7. Unités de logement, valeurs résidentielle et non résidentielle, sommaire par mois, Canada et régions, données désaisonnalisées à un taux mensuel	4
<b>Construction Activity Indices</b>		<b>Indices de l'activité de la construction</b>	
8. Value of building permits, Canada and Regions (1986 = 100)	6	8. Valeur des permis de bâtir, Canada et régions (1986 = 100)	6
9. Short Term Trend of Building Permit Value, Canada, (1986 = 100)	9	9. Tendance à court terme de la valeur des permis de bâtir, Canada, (1986 = 100)	9



## Highlights

### Building Permits

September 1994  
(Seasonally adjusted data)

- After two quarters of continuous growth, the value of building permits issued by municipalities fell 5.4% in the third quarter of 1994. Combined with recent declines in housing starts, this could foreshadow further drops in construction employment over the next few months.
- Permits, which are an early indicator of construction activity, fell to \$6,851 million in the third quarter from \$7,246 million in the second quarter. Ontario was the only province to post a third-quarter gain.
- In September, municipalities issued permits valued at \$2,112 million, down 7.7% following a 6.6% drop in August. One factor was a civic workers' strike in Vancouver which halted permit activity in the city for the entire month. Vancouver has accounted for an average of almost 4% of the total value of permits this year.
- Non-residential permits recorded the largest monthly drop (-15.4%) in September, compared to -2.9% for residential permits.

## Faits saillants

### Permis de bâtir

Septembre 1994  
(Données désaisonnalisées)

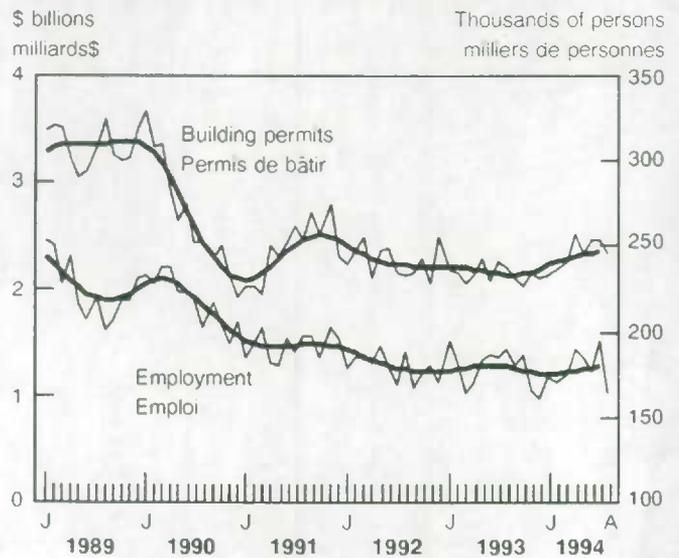
- Après avoir progressé pendant deux trimestres, la valeur des permis de bâtir a régressé de 5,4% au troisième trimestre de 1994. Cette baisse, associée aux récentes diminutions dans les mises en chantier, laisse prévoir encore un repli au niveau de l'emploi de la construction au cours des prochains mois.
- Les permis de bâtir, qui sont un indicateur précurseur de l'activité de la construction, ont diminué à 6 851 millions\$ au troisième trimestre comparativement à 7 246 millions\$ au deuxième trimestre. L'Ontario a été la seule province à afficher un gain au troisième trimestre.
- En septembre 1994, la valeur totale des permis de bâtir émis par les municipalités s'est établie à 2 112 millions\$, en baisse de 7,7%, précédée par une baisse de 6,6% en août. La baisse a été aggravée par la grève des employés de la ville de Vancouver, qui a eu pour effet d'interrompre l'émission de permis de bâtir pour septembre. Vancouver a compté en moyenne pour près de 4% de la valeur totale des permis de bâtir cette année.
- Les permis de construction non résidentielle ont enregistré la plus forte baisse mensuelle (-15,4%) en septembre, comparativement à -2,9% pour les permis de construction résidentielle.

**MONTHLY REVIEW**

**APERÇU MENSUEL**

**Total building permits value and employment in construction<sup>1</sup>, Canada**  
**Valeur totale des permis de bâtir et l'emploi dans la construction<sup>1</sup>, Canada**

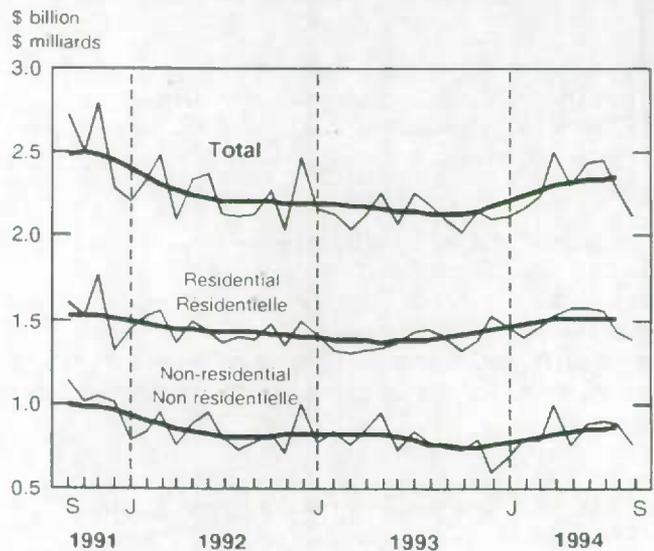
— Trend-cycle  
 Tendance-cycle  
 — Seasonally adjusted  
 Désaisonnalisées



<sup>1</sup> Labour Force Survey excluding machinery and equipment and engineering projects.  
<sup>1</sup> Enquête sur la population active excluant la machinerie et l'équipement et les projets d'ingénierie.

**Value of building permits issued**  
**Valeur des permis de bâtir émis**

— Trend  
 Tendance  
 — Seasonally adjusted  
 Données désaisonnalisées



**September 1994**  
 (Seasonally Adjusted Data)  
**Summary**

**Non-residential construction intentions nosedive**

- The September value of non-residential permits plunged 15.4% to \$740 million from last month, as declines in institutional (-41.6%) and commercial (-13.4%) construction intentions more than offset gains in planned industrial (+31.0%) construction.

**Septembre 1994**  
 (Données désaisonnalisées)  
**Sommaire**

**Les intentions de construction non résidentielle ont chuté**

- En septembre, la valeur des permis de construction non résidentielle a chuté de 15,4% par rapport au mois précédent pour se fixer à 740 millions\$, une diminution des intentions de construction dans les secteurs institutionnel (-41,6%) et commercial (-13,4%) ayant plus qu'atténué l'augmentation des intentions de construction dans le secteur industriel (+31,0%).

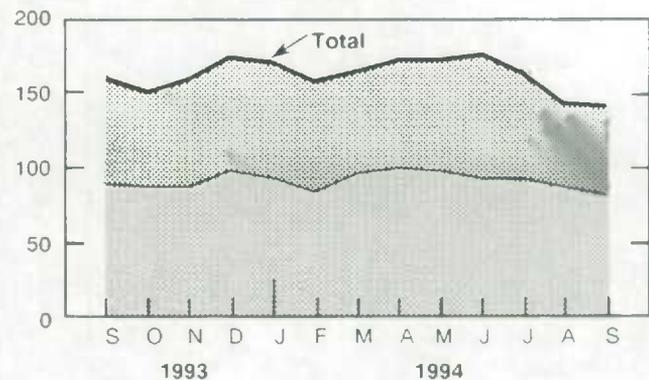
## Dwelling units

## Unités de logement

-  Multi-family dwelling  
Logement multifamilial
-  Single-family dwelling  
Logement unifamilial

thousands  
milliers

seasonally adjusted at annual rate  
désaisonnalisées à un taux annuel



- The value of the non-residential permits for the third quarter of 1994 was down 3.9% to \$2,509 million from the previous quarter due mainly to the significant decreases posted by the commercial and institutional components in September.
- Despite this quarter's decline, the value of non-residential intentions was 8.9% higher than the same quarter last year, reflecting overall improved conditions for business as shown by the second-quarter gain in profits and a jump in capacity utilization to 81.7%.

## Housing construction intentions weakening

- For the third consecutive month, the value for residential projects posted a decline, down 2.9% in September to \$1,372 million, reflecting the sluggish resale market of existing homes, which continued to slide in September in all Provinces. The decrease in September is attributable to single-family housing permits which dropped 6.2% offsetting the 6.3% increase in multi-family dwelling intentions, which came entirely from Ontario builders.
- The value of residential permits fell 6.3% in the third quarter of 1994 to \$4,342 million due to a drop in multi-family (-11.0%) and single-family (-4.3%) dwellings intentions. However, compared to same quarter last year, the value of residential intentions increased 2.5%.
- The monthly average residential value for 1994 (\$1,475 million) outpaced the previous four year's average but remained far below the peak year average recorded in 1989 (\$1,809 million).
- In terms of number of dwelling units, the annualized number issued in September reached 141,000 units, down 1.7% from August. This month's level - the lowest recorded this year - presages further contraction in the residential construction sector for the last quarter of 1994. The latest housing intentions numbers tend to support Canada Mortgage and Housing Corporation's housing affordability index which fell from 41% early this year to 27% in June (the index measures the percent of renters who could buy a home).

- La valeur des permis de construction non résidentielle a diminué de 3,9% au troisième trimestre de 1994 par rapport au trimestre précédent pour se fixer à 2 509 millions\$, en raison, surtout, des baisses importantes observées dans les secteurs commercial et institutionnel en septembre.
- Malgré le recul affiché au troisième trimestre, la valeur de la construction non résidentielle a été de 8,9% supérieure à celle du troisième trimestre de 1993; reflétant une amélioration générale du secteur des entreprises, compte tenu de la hausse des bénéfices au deuxième trimestre et du bond de l'utilisation de la capacité, qui atteint 81,7%.

## On observe un ralentissement des intentions de construction de logements

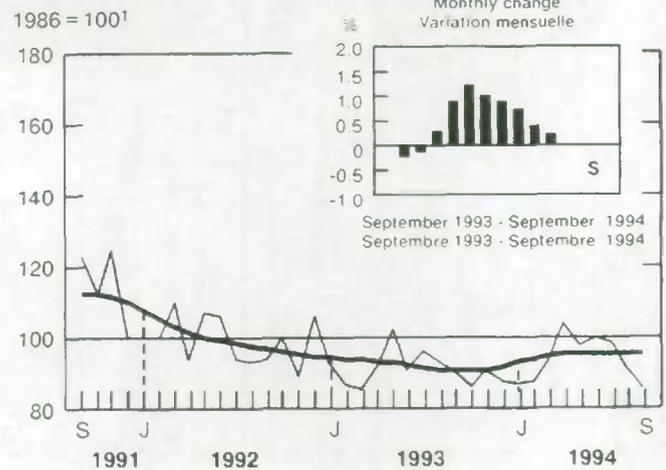
- Pour un troisième mois consécutif, la valeur des projets de construction résidentielle a accusé une baisse, soit 2,9% en septembre; elle s'est fixée à 1 372 millions\$, traduisant ainsi la faiblesse du marché de la revente de maisons, qui a continué de régresser en septembre dans toutes les provinces. Le recul observé ce mois-ci est attribuable au fléchissement de 6,2% du nombre de permis de construction de logements unifamiliaux, qui a atténué la hausse de 6,3% des intentions de construction de logements multifamiliaux provenant presque entièrement d'entrepreneurs de l'Ontario.
- Au troisième trimestre de 1994, la valeur des permis de construction résidentielle a diminué de 6,3% pour se fixer à 4 342 millions\$, en raison d'une chute des intentions de construction de logements multifamiliaux (-11,0%) et unifamiliaux (-4,3%). Cependant, par rapport au même trimestre de l'an dernier, la valeur des intentions de construction résidentielle a progressé de 2,5%.
- La valeur mensuelle moyenne des permis de construction résidentielle pour 1994 (1 475 millions\$) a surpassé la valeur moyenne des quatre années précédentes, mais est demeurée bien inférieure au sommet de 1 809 millions\$ enregistré en 1989.
- Quant aux unités de logements, le nombre annualisé a atteint 141 000 en septembre, un recul de 1,7% par rapport à août. Le niveau inscrit ce mois-ci, le plus bas cette année, laisse prévoir un ralentissement accru dans le secteur de la construction résidentielle au dernier trimestre de 1994. Les derniers chiffres sur les intentions de construction de logements tendent à appuyer l'indice d'abordabilité des logements de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui a fléchi pour passer de 41% au début de l'année à 27% en juin (l'indice est une mesure du pourcentage de locataires qui pourraient acheter une maison).

**SHORT-TERM TREND**

**TENDANCE À COURT TERME**

**Building Permits Indices  
Indices des permis de bâtir**

- Trend-cycle<sup>2</sup>  
Tendance-cycle<sup>2</sup>
- Seasonally adjusted  
Désaisonnalisées



- <sup>1</sup> This series is deflated by using the construction input price index, which includes costs of material and labor.  
<sup>1</sup> Cette série est dégonflée à l'aide de l'indice des prix des intrants dans le secteur de la construction, soit le coût du matériel et de la main-d'oeuvre.
- <sup>2</sup> The trend-cycle shows the seasonally adjusted value of Building Permits without irregular influences, that can obscure the short-term trend.  
<sup>2</sup> La tendance-cycle exprime la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir, nette de toutes variations irrégulières qui peuvent masquer la tendance à court terme.

**Ontario posting a third quarter gain**

**L'Ontario affiche un gain au troisième trimestre**

- Ontario was alone in posting a third quarter gain in total construction, up 6.2% to \$2,649 million - continuing a pattern of uninterrupted growth this year.
- For the first nine months of 1994, the value of all permits was on the rise in all regions compared to the same period in 1993. Ontario's 9.9% advance - reflected in both the residential and non-residential sector - contributed most to the total increase. During the same period, residential and non-residential construction intentions in the Atlantic contributed equally to the region's 8.1% increase over last year. Noteworthy was the growth in the value of industrial projects, which reached \$65 million, more than double that of last year.

- L'Ontario a été la seule province à afficher un gain au troisième trimestre (6,2%, à 2 649 millions\$), poursuivant ainsi la croissance soutenue observée en 1994.
- Pour les neuf premiers mois de 1994, la valeur de tous les permis a progressé dans toutes les régions par rapport à la même période de 1993. Le gain de 9,9% observé en Ontario, qui a touché le secteur de la construction tant résidentielle que non résidentielle, a le plus contribué à la progression globale. Au cours de la même période, les intentions de construction résidentielle et non résidentielle dans la région de l'Atlantique ont contribué également à l'augmentation de 8,1% observée dans cette région par rapport à l'an dernier. Mentionnons plus particulièrement la croissance de la valeur des projets de construction industrielle, qui a atteint 65 millions\$, soit plus que le double de l'an dernier.

**Building Permits Indices**

**Indices des permis de bâtir**

- The short term trend index for building permits, which smooths irregular month-to-month movements not sustained on a longer period, remained stable to 95.1 between June and September 1994.
- The non-residential building permits short-term trend index which has been generally declining since the later part of 1991, is still on the rise with 0.9% to 82.9 in September. The short-term trend for residential building permits recorded a decrease of 0.5% to 104.0 in September.

- La tendance à court terme de l'indice de la construction, laquelle aplanit les mouvements irréguliers d'un mois à l'autre qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période, demeure stable à 95,1 entre juin et septembre 1994.
- La tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur non résidentiel qui était généralement à la baisse depuis la fin de 1991, s'accroît de 0,9% pour atteindre 82,9 en septembre. La tendance du secteur résidentiel, quant à elle, a enregistré une diminution de 0,5% pour se fixer à 104,0.

## SUMMARY TABLES

## TABLEAUX SOMMAIRES

Table 1

Total Value of Building Permits (Seasonally Adjusted)

Tableau 1

Valeur totale des permis de bâtir (désaisonnalisée)

Territory Territoire	1994	1994	Sept. - Aug. Sept. - Août	Aug. - July Août - Juil.	July - June Juil. - Juin	June - May Juin - Mai	May - April Mai - Avril	April - March Avril - Mars
	September <sup>P</sup> Septembre <sup>P</sup>	August <sup>T</sup> Août <sup>T</sup>						
	thousands of dollars milliers de dollars		percentage change - variation en pourcentage					
<b>CANADA</b>	<b>2,112,309</b>	<b>2,288,166</b>	<b>-7.7</b>	<b>-6.6</b>	<b>0.3</b>	<b>5.7</b>	<b>-7.4</b>	<b>11.6</b>
Atlantic - Atlantique	127,945	114,129	12.1	-4.4	-2.6	-3.9	-6.6	0.8
Québec	417,349	482,185	-13.4	-3.0	-5.6	10.3	-18.9	17.1
Ontario	888,211	864,775	2.7	-3.5	11.9	2.5	-14.3	12.9
Prairies	269,263	297,805	-9.6	-15.1	-3.7	0.0	16.9	18.1
British Columbia <sup>1</sup> - Colombie-Britannique <sup>1</sup>	409,541	529,272	-22.6	-9.9	-6.5	12.3	2.7	3.9

<sup>1</sup> Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.<sup>1</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

Table 2

Non-Residential Value of Building Permits (Seasonally Adjusted)

Tableau 2

Valeur des permis de bâtir non résidentiels (désaisonnalisée)

Territory Territoire	1994	1994	Sept. - Aug. Sept. - Août	Aug. - July Août - Juil.	July - June Juil. - Juin	June - May Juin - Mai	May - April Mai - Avril	April - March Avril - Mars
	September <sup>P</sup> Septembre <sup>P</sup>	August <sup>T</sup> Août <sup>T</sup>						
	thousands of dollars milliers de dollars		percentage change - variation en pourcentage					
<b>CANADA</b>	<b>740,049</b>	<b>874,427</b>	<b>-15.4</b>	<b>-2.3</b>	<b>1.9</b>	<b>17.2</b>	<b>-23.9</b>	<b>27.0</b>
Atlantic - Atlantique	53,708	39,904	34.6	1.6	-6.6	-9.5	7.0	3.2
Québec	183,472	219,650	-16.5	5.7	-12.2	25.6	-32.6	46.9
Ontario	305,564	314,498	-2.8	-5.6	27.2	10.4	-40.2	28.5
Prairies	104,855	131,170	-20.1	-20.1	3.7	-0.2	45.1	42.2
British Columbia <sup>1</sup> - Colombie-Britannique <sup>1</sup>	92,450	169,205	-45.4	12.6	-15.9	51.2	-23.4	-1.4

<sup>1</sup> Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.<sup>1</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

## SUMMARY TABLES

## TABLEAUX SOMMAIRES

Table 3

Residential Value of Building Permits  
(Seasonally Adjusted)

Territory Territoire	1994	1994	Sept. - Aug.	Aug. - July	July - June	June - May	May - April	April - March
	September <sup>P</sup> Septembre <sup>P</sup>	August <sup>I</sup> Août <sup>I</sup>	Sept. - Août	Août - Juil.	Juil. - Juin	Juin - Mai	Mai - Avril	Avril - Mars
	thousands of dollars milliers de dollars		percentage change - variation en pourcentage					
<b>CANADA</b>	<b>1,372,260</b>	<b>1,413,739</b>	<b>-2.9</b>	<b>-9.1</b>	<b>-0.6</b>	<b>0.2</b>	<b>3.4</b>	<b>3.4</b>
Atlantic - Atlantique	74,237	74,225	0.0	-7.3	-0.6	-0.7	-13.0	-0.3
Québec	233,877	262,535	-10.9	-9.3	-0.1	0.3	-6.4	-1.2
Ontario	582,647	550,277	5.9	-2.2	4.4	-1.0	5.6	3.3
Prairies	164,408	166,635	-1.3	-10.7	-9.4	0.2	1.7	8.1
British Columbia <sup>1</sup> - Colombie-Britannique <sup>1</sup>	317,091	360,067	-11.9	-17.7	-2.8	1.9	13.1	6.1

<sup>1</sup> Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.

<sup>1</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

Table 4

Number of Dwelling Units Authorized  
(Seasonally Adjusted at Annual Rate)

Tableau 4

## Nombre d'unités de logement autorisées (désaisonnalisé à un taux annuel)

Territory Territoire	1994	1994	Sept. - Aug.	Aug. - July	July - June	June - May	May - April	April - March
	September <sup>P</sup> Septembre <sup>P</sup>	August <sup>I</sup> Août <sup>I</sup>	Sept. - Août	Août - Juil.	Juil. - Juin	Juin - Mai	Mai - Avril	Avril - Mars
	units unités		percentage change - variation en pourcentage					
<b>CANADA</b>	<b>141,024</b>	<b>143,496</b>	<b>-1.7</b>	<b>-12.5</b>	<b>-6.6</b>	<b>1.9</b>	<b>0.3</b>	<b>4.2</b>
Atlantic - Atlantique	9,973	10,963	-9.0	-1.5	-0.1	-9.4	-9.6	1.9
Québec	24,119	26,957	-10.5	-15.8	-6.5	-1.2	-11.3	-5.9
Ontario	53,248	49,654	7.2	-4.8	-1.0	2.9	2.0	6.1
Prairies	20,233	19,906	1.6	-12.5	-11.6	-1.8	0.7	9.2
British Columbia <sup>1</sup> - Colombie-Britannique <sup>1</sup>	33,451	36,016	-7.1	-21.5	-11.2	8.1	11.8	10.6

<sup>1</sup> Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.

<sup>1</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

## SUMMARY TABLES

## TABLEAUX SOMMAIRES

Table 5

Cumulative Value of Building Permits (Unadjusted) 1994

Tableau 5

Valeur cumulative des permis de bâtir (non désaisonnalisée) 1994

Territory Territoire	Residential - Résidentiel		Non-residential - Non résidentiel		Total	
	Cumulative January- September	% change year- to-date over same period last year	Cumulative January- September	% change year- to-date over same period last year	Cumulative January- September	% change year- to-date over same period last year
	Cumulatif janvier- septembre	Variation en % année à date versus même période l'an passé	Cumulatif janvier- septembre	Variation en % année à date versus même période l'an passé	Cumulatif janvier- septembre	Variation en % année à date versus même période l'an passé
	\$000		\$000		\$000	
<b>CANADA</b>	<b>14,111,796</b>	<b>9.60</b>	<b>7,337,386</b>	<b>5.60</b>	<b>21,449,182</b>	<b>8.20</b>
Atlantic - Atlantique	784,627	6.70	378,239	9.10	1,162,866	7.50
Québec	2,765,174	6.60	1,804,974	8.70	4,570,148	7.40
Ontario	5,059,017	17.30	2,601,203	6.60	7,660,220	13.40
Prairies	1,816,640	0.90	1,178,885	17.80	2,995,525	7.00
British Columbia - Colombie-Britannique	3,626,829	6.80	1,325,387	-9.90	4,952,216	1.70
Territories - Territoires	59,509	54.20	48,698	45.10	108,207	50.00

Table 6

Cumulative Number of Dwelling Units Authorized (Unadjusted) 1994

Tableau 6

Nombre cumulatif d'unités de logement autorisées (non désaisonnalisée) 1994

Territory Territoire	Single-detached - Unifamilial		Multiple		Total	
	Cumulative January- September	% change year- to-date over same period last year	Cumulative January- September	% change year- to-date over same period last year	Cumulative January- September	% change year- to-date over same period last year
	Cumulatif janvier- septembre	Variation en % année à date versus même période l'an passé	Cumulatif janvier- septembre	Variation en % année à date versus même période l'an passé	Cumulatif janvier- septembre	Variation en % année à date versus même période l'an passé
	units - unités		units - unités		units - unités	
<b>CANADA</b>	<b>74,424</b>	<b>6.50</b>	<b>52,512</b>	<b>-1.20</b>	<b>126,936</b>	<b>3.10</b>
Atlantic - Atlantique	6,454	2.00	2,528	0.40	8,982	1.50
Québec	14,663	4.80	12,515	-11.70	27,178	-3.50
Ontario	24,493	19.30	14,785	0.70	39,278	11.50
Prairies	14,075	-1.30	4,507	-2.10	18,582	-1.50
British Columbia - Colombie-Britannique	14,324	-1.10	18,026	5.70	32,350	2.60
Territories - Territoires	415	34.30	151	6.30	566	25.50

## SUMMARY TABLES

## TABLEAUX SOMMAIRES

Table 7

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Summary by Month, Canada and Regions, Seasonally Adjusted, 1994

Tableau 7

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, sommaire par mois, Canada et régions, données désaisonnalisées, 1994

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement			Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single <sup>1</sup> Uni- familial <sup>1</sup>	Multiple	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total	
					Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		
	units - unités			thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>Canada</b>									
January - Janvier	7,666	6,615	14,281	1,455,939	120,941	344,174	197,272	662,387	2,118,326
February - Février	6,921	6,223	13,144	1,387,248	139,270	392,788	241,038	773,096	2,160,344
March - Mars	7,901	5,825	13,726	1,459,090	151,580	439,889	183,458	774,927	2,234,017
April - Avril	8,187	6,121	14,308	1,509,197	191,981	528,158	263,857	983,996	2,493,193
May - Mai	8,058	6,290	14,348	1,560,804	194,756	325,948	228,355	749,059	2,309,863
June - Juin	7,666	6,956	14,622	1,564,564	187,535	433,395	256,954	877,884	2,442,448
July - Juillet	7,689	5,970	13,659	1,555,914	207,045	421,534	266,233	894,812	2,450,726
August <sup>1</sup> - Août <sup>1</sup>	7,205	4,753	11,958	1,413,739	150,166	427,610	296,651	874,427	2,288,166
September <sup>P</sup> - Septembre <sup>P</sup>	6,661	5,091	11,752	1,372,260	196,648	370,298	173,103	740,049	2,112,309
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
<b>Atlantic - Atlantique</b>									
January - Janvier	641	164	805	68,133	3,037	20,362	6,008	29,407	97,540
February - Février	649	136	785	67,228	8,595	28,743	12,414	49,752	116,980
March - Mars	810	304	1,114	93,546	5,846	25,132	11,119	42,097	135,643
April - Avril	742	392	1,134	93,276	4,494	23,300	15,639	43,433	136,709
May - Mai	646	379	1,025	81,140	4,579	34,062	7,839	46,480	127,620
June - Juin	634	295	929	80,561	5,567	28,912	7,570	42,049	122,610
July - Juillet	624	304	928	80,093	8,607	20,739	9,929	39,275	119,368
August <sup>1</sup> - Août <sup>1</sup>	591	323	914	74,225	6,486	23,842	9,576	39,904	114,129
September <sup>P</sup> - Septembre <sup>P</sup>	581	250	831	74,237	17,667	24,570	11,471	53,708	127,945
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
<b>Québec</b>									
January - Janvier	1,264	1,468	2,732	248,956	26,652	74,619	73,225	174,496	423,452
February - Février	1,369	1,235	2,604	248,583	21,168	79,330	94,174	194,672	443,255
March - Mars	1,573	1,889	3,462	312,045	42,458	100,052	47,899	190,409	502,454
April - Avril	1,612	1,645	3,257	308,397	58,306	159,460	62,031	279,797	588,194
May - Mai	1,523	1,366	2,889	288,604	44,900	75,401	68,190	188,491	477,095
June - Juin	1,450	1,404	2,854	289,608	67,736	114,272	54,829	236,837	526,445
July - Juillet	1,400	1,268	2,668	289,347	67,528	65,245	75,094	207,867	497,214
August <sup>1</sup> - Août <sup>1</sup>	1,307	940	2,247	262,535	37,324	105,919	76,407	219,650	482,185
September <sup>P</sup> - Septembre <sup>P</sup>	1,115	895	2,010	233,877	68,068	71,463	43,941	183,472	417,349
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

## SUMMARY TABLES

## TABLEAUX SOMMAIRES

Table 7

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Summary by Month, Canada and Regions, Seasonally Adjusted, 1994 - Concluded

Tableau 7

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, sommaire par mois, Canada et régions, données désaisonnalisées, 1994 - fin

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement			Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single <sup>1</sup> Uni- familial <sup>1</sup>	Multiple	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel				Total
					Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	Total	
	units - unités			thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>Ontario</b>									
January - Janvier	2,595	2,271	4,866	545,721	55,848	96,220	45,612	197,680	743,401
February - Février	2,059	1,229	3,288	428,394	78,012	108,407	53,215	239,634	668,028
March - Mars	2,465	1,480	3,945	498,840	79,637	148,229	81,085	308,951	807,791
April - Avril	2,546	1,641	4,187	515,155	86,200	166,829	144,047	397,076	912,231
May - Mai	2,583	1,685	4,268	544,198	67,915	93,663	75,726	237,304	781,502
June - Juin	2,463	1,928	4,391	538,716	86,762	91,346	83,914	262,022	800,738
July - Juillet	2,617	1,730	4,347	562,636	68,396	160,118	104,739	333,253	895,889
August <sup>1</sup> - Août <sup>1</sup>	2,651	1,487	4,138	550,277	53,168	154,088	107,242	314,498	864,775
September <sup>P</sup> - Septembre <sup>P</sup>	2,489	1,948	4,437	582,647	87,958	148,440	69,166	305,564	888,211
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
<b>Prairies</b>									
January - Janvier	1,506	321	1,827	180,756	22,152	53,015	26,026	101,193	281,949
February - Février	1,233	446	1,679	159,936	15,639	50,390	13,054	79,083	239,019
March - Mars	1,456	528	1,984	186,815	11,975	48,776	16,135	76,886	263,701
April - Avril	1,617	550	2,167	202,025	26,671	65,102	17,541	109,314	311,339
May - Mai	1,619	564	2,183	205,424	60,966	65,231	32,403	158,600	364,024
June - Juin	1,518	625	2,143	205,851	10,758	107,009	40,550	158,317	364,168
July - Juillet	1,451	445	1,896	186,532	50,583	79,088	34,507	164,178	350,710
August <sup>1</sup> - Août <sup>1</sup>	1,255	403	1,658	166,635	33,879	64,478	32,813	131,170	297,805
September <sup>P</sup> - Septembre <sup>P</sup>	1,217	469	1,686	164,408	12,697	66,651	25,507	104,855	269,263
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
<b>British Columbia<sup>2</sup> - Colombie-Britannique<sup>2</sup></b>									
January - Janvier	1,660	2,391	4,051	412,373	13,252	99,958	46,401	159,611	571,984
February - Février	1,611	3,178	4,789	483,107	15,856	125,918	68,181	209,955	693,062
March - Mars	1,597	1,625	3,222	367,844	11,664	117,700	27,220	156,584	524,428
April - Avril	1,670	1,893	3,563	390,344	16,310	113,467	24,599	154,376	544,720
May - Mai	1,686	2,296	3,982	441,438	16,396	57,591	44,197	118,184	559,622
June - Juin	1,601	2,703	4,304	449,828	16,712	91,856	70,091	178,659	628,487
July - Juillet	1,598	2,224	3,822	437,306	11,931	96,344	41,964	150,239	587,545
August <sup>1</sup> - Août <sup>1</sup>	1,401	1,600	3,001	360,067	19,309	79,283	70,613	169,205	529,272
September <sup>P</sup> - Septembre <sup>P</sup>	1,259	1,529	2,788	317,091	10,258	59,174	23,018	92,450	409,541
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									

<sup>1</sup> Included in this category are the following types of dwellings: single-detached, mobile homes and cottages.

<sup>1</sup> Les types de logement suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, chalet et maison mobile.

<sup>2</sup> Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.

<sup>2</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

CONSTRUCTION ACTIVITY INDICES<sup>1</sup>INDICES DE L'ACTIVITÉ DE LA CONSTRUCTION<sup>1</sup>

Table 8

Tableau 8

Value of Building Permits, Canada and Regions  
(1986 = 100)Valeur des permis de bâtir, Canada et régions  
(1986 = 100)

Year - Année	Month - Mois												Annual
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Annual
	index - indice												
<b>CANADA</b>													
<b>Total</b>													
1991	93.3	88.7	87.6	108.6	106.6	110.6	114.7	110.1	123.0	111.7	124.1	99.6	106.5
1992	99.3	99.1	109.1	93.5	106.3	105.9	93.5	92.4	93.4	99.2	88.9	105.9	98.9
1993	92.7	85.9	84.9	91.6	101.6	90.4	95.6	92.5	89.3	85.1	90.3	86.6	90.5
1994	86.1	86.6	92.5	103.2	96.9	99.6	97.9	91.1	84.4				
<b>Residential - Résidentiel</b>													
1991	71.1	79.5	86.0	112.4	114.0	122.7	126.0	117.4	128.2	120.0	138.8	99.0	109.6
1992	111.9	112.8	118.8	107.4	117.0	112.1	105.3	108.2	105.8	113.1	102.9	110.3	110.5
1993	104.5	91.7	93.6	99.3	102.6	103.5	107.0	106.6	102.4	97.0	100.3	107.5	101.3
1994	102.2	98.2	105.2	108.4	111.6	110.2	108.7	97.6	94.6				
<b>Non-residential - Non résidentiel</b>													
1991	123.4	101.2	89.8	103.6	96.4	94.1	99.3	100.2	115.8	100.6	104.1	100.3	102.4
1992	82.2	80.5	96.0	74.6	91.9	97.4	77.5	71.0	76.6	80.2	69.9	100.0	83.2
1993	76.6	78.1	73.0	81.2	100.2	72.6	80.2	73.4	71.5	69.1	76.7	58.1	75.9
1994	64.4	70.9	75.1	96.0	77.0	85.3	83.3	82.3	70.5				
<b>Industrial - Industriel</b>													
1991	127.0	81.6	81.3	116.0	107.1	91.6	64.4	112.6	141.2	106.8	84.4	100.0	101.1
1992	63.1	89.0	103.1	69.4	69.7	89.6	63.5	72.2	65.6	87.6	66.7	80.2	76.6
1993	84.9	66.2	59.6	63.8	165.0	63.5	95.3	72.5	89.7	56.8	77.8	68.4	80.3
1994	61.8	71.5	80.0	104.7	125.1	94.3	102.5	75.7	105.8				
<b>Commercial</b>													
1991	120.5	92.8	81.0	87.6	87.2	78.4	85.1	76.7	86.7	74.7	92.8	80.4	87.0
1992	76.3	75.2	80.2	62.0	83.3	78.9	75.5	60.5	70.6	58.6	58.7	69.9	70.8
1993	64.3	59.9	56.9	70.7	66.4	55.9	67.1	58.8	55.5	61.6	58.2	47.8	60.2
1994	59.3	64.3	72.3	85.6	53.5	70.8	67.6	69.6	60.0				
<b>Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental</b>													
1991	127.8	137.9	118.5	134.2	111.6	136.1	162.8	150.3	169.9	161.2	148.3	151.2	142.5
1992	112.3	87.4	130.4	110.6	131.3	150.5	93.2	97.0	100.4	129.1	101.1	191.8	119.6
1993	101.6	133.6	124.2	121.6	135.2	122.4	101.5	111.2	98.1	97.7	123.1	76.2	112.2
1994	79.3	87.3	78.5	115.5	99.2	114.9	107.9	119.5	69.4				
<b>Atlantic - Atlantique</b>													
<b>Total</b>													
1991	115.0	120.9	70.3	90.6	83.8	84.2	80.8	89.9	80.9	98.4	78.7	78.3	89.3
1992	95.3	64.0	62.5	87.4	99.2	104.0	96.2	95.6	91.8	89.8	85.1	80.4	87.6
1993	81.5	73.9	80.0	72.6	95.3	76.9	95.1	80.9	77.1	80.5	76.8	97.2	82.3
1994	70.0	77.8	89.9	91.6	86.8	82.3	84.3	75.3	81.8				

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

CONSTRUCTION ACTIVITY INDICES<sup>1</sup>INDICES DE L'ACTIVITÉ DE LA CONSTRUCTION<sup>1</sup>

Table 8

Tableau 8

Value of Building Permits, Canada and Regions  
(1986 = 100) - ContinuedValeur des permis de bâtir, Canada et régions  
(1986 = 100) - suite

Year - Année	Month - Mois												Annual
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Annual
	index - indice												
<b>Residential - Résidentiel</b>													
<b>Total</b>													
1991	88.9	94.4	85.1	87.3	94.7	100.7	95.7	104.1	80.9	83.5	84.4	83.9	90.3
1992	107.6	75.8	74.4	92.3	108.4	104.1	97.1	100.0	109.2	102.3	102.4	92.8	97.2
1993	103.7	81.7	66.9	91.8	106.1	97.0	94.3	99.9	92.6	87.9	89.1	118.3	94.1
1994	84.5	79.0	106.0	111.8	96.6	94.3	92.5	85.7	84.6				
<b>Non-residential - Non résidentiel</b>													
1991	150.6	157.1	50.2	95.2	69.0	61.7	60.3	70.6	80.9	118.7	70.9	70.7	88.0
1992	78.5	48.0	46.1	80.6	86.6	103.9	95.0	89.6	68.1	72.8	61.6	63.6	74.5
1993	51.2	63.4	97.9	46.4	80.6	49.4	96.2	55.0	55.9	70.5	59.9	68.5	66.2
1994	50.3	76.1	68.0	64.0	73.4	65.9	73.2	61.2	78.0				
<b>Québec</b>													
<b>Total</b>													
1991	76.7	83.2	90.9	109.0	93.7	97.4	95.9	102.3	117.0	92.1	126.1	98.1	98.6
1992	85.4	81.5	81.1	81.3	88.8	83.8	74.0	78.3	80.2	76.0	66.2	82.1	79.9
1993	86.6	67.5	68.9	76.0	111.4	88.6	87.2	77.2	72.0	69.3	75.4	71.4	79.3
1994	72.0	72.1	85.6	101.9	88.2	88.3	84.0	80.7	69.9				
<b>Residential - Résidentiel</b>													
1991	65.7	79.6	90.7	104.5	93.3	100.6	100.7	102.5	134.6	91.1	105.9	91.4	96.7
1992	86.3	84.7	86.6	94.4	94.9	89.0	81.2	79.4	77.4	78.6	70.0	77.3	83.3
1993	81.7	71.9	77.9	81.3	87.6	84.8	77.8	79.6	71.8	66.3	68.3	74.8	77.0
1994	71.9	68.4	89.1	88.1	81.6	80.0	79.8	71.5	66.5				
<b>Non-residential - Non résidentiel</b>													
1991	94.1	89.1	91.2	116.2	94.4	92.3	88.3	101.8	88.8	93.7	158.4	108.8	101.7
1992	83.8	76.3	72.3	60.4	79.2	75.5	62.6	76.5	84.7	71.7	60.2	89.7	74.4
1993	94.3	60.4	54.4	67.6	149.5	94.6	102.0	73.4	72.4	74.0	86.6	66.0	82.9
1994	72.2	78.1	80.0	124.0	98.7	101.7	90.7	95.5	75.4				
<b>Ontario</b>													
<b>Total</b>													
1991	91.5	75.9	69.2	86.4	95.7	102.3	111.4	95.2	104.0	99.0	125.1	77.0	94.2
1992	79.6	82.7	92.6	73.9	83.4	91.3	68.7	65.8	68.3	75.4	65.5	82.2	77.4
1993	68.2	60.2	63.0	67.2	79.4	63.2	68.6	66.6	66.7	63.0	63.9	59.1	65.8
1994	63.8	55.8	69.9	80.1	70.4	71.0	75.0	72.4	75.4				
<b>Residential - Résidentiel</b>													
1991	53.1	61.3	64.4	91.7	102.3	109.7	122.6	103.5	105.9	109.6	156.1	68.8	95.7
1992	83.5	99.1	104.9	86.1	92.8	93.8	78.9	77.6	75.6	83.0	69.7	82.0	85.6
1993	78.2	62.8	61.2	69.4	71.2	74.2	74.2	74.2	75.6	69.3	69.3	73.2	71.1
1994	76.1	61.9	73.4	77.1	81.2	79.4	82.5	80.2	83.1				

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

## CONSTRUCTION ACTIVITY INDICES

INDICES DE L'ACTIVITÉ DE LA CONSTRUCTION<sup>1</sup>

Table 8

Tableau 8

Value of Building Permits, Canada and Regions  
(1986 = 100) - ConcludedValeur des permis de bâtir, Canada et régions  
(1986 = 100) - fin

Year - Année	Month - Mois												Annual Annuel
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
	index - indice												
<b>Non-residential - Non résidentiel</b>													
1991	145.7	96.6	76.0	79.0	86.4	91.8	95.8	83.6	101.5	84.0	81.4	88.5	92.2
1992	74.0	59.6	75.2	56.7	70.1	87.8	54.3	49.0	57.9	64.5	59.5	82.4	65.9
1993	54.1	56.5	65.6	64.0	90.8	47.8	60.7	55.8	54.2	54.1	56.3	39.1	58.2
1994	46.4	47.2	65.1	84.3	55.1	59.0	64.5	61.4	64.6				
<b>Prairies</b>													
<b>Total</b>													
1991	89.4	77.1	94.0	117.8	89.1	87.2	98.0	119.7	134.0	102.0	97.8	102.7	100.8
1992	99.8	120.9	148.7	101.7	104.0	123.5	106.2	93.3	109.1	112.1	106.2	95.6	110.1
1993	104.1	110.4	83.0	79.4	95.7	94.1	94.8	98.9	95.8	96.3	88.8	103.7	95.4
1994	89.0	78.2	86.3	95.4	109.0	109.4	104.3	90.8	82.8				
<b>Residential - Résidentiel</b>													
1991	83.5	80.2	90.8	111.2	107.1	120.3	128.2	118.5	121.3	111.2	113.2	129.5	109.6
1992	152.2	145.2	154.6	133.8	144.0	139.2	139.1	137.6	149.6	153.6	165.1	137.4	146.0
1993	153.4	122.7	122.8	118.4	129.0	131.3	132.8	144.2	139.4	146.7	137.5	164.2	136.9
1994	130.8	111.0	130.9	138.0	139.2	137.9	124.4	110.6	107.6				
<b>Non-residential - Non résidentiel</b>													
1991	94.1	74.6	96.6	123.2	74.5	60.2	73.3	120.7	144.4	94.4	85.3	80.8	93.6
1992	57.0	101.0	143.9	75.4	71.4	110.7	79.2	57.1	76.1	78.2	58.0	61.6	80.8
1993	64.0	100.4	50.4	47.5	68.6	63.7	63.8	61.8	60.2	55.1	49.0	54.2	61.6
1994	54.8	51.5	49.8	60.6	84.4	86.1	87.9	74.7	62.5				
<b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>													
<b>Total</b>													
1991	132.1	155.3	164.5	206.1	222.4	225.9	215.7	194.3	232.2	235.9	177.6	213.5	198.1
1992	222.3	205.5	223.8	202.6	257.6	200.1	231.5	242.0	216.7	248.4	226.0	297.6	231.2
1993	208.2	218.9	225.7	265.5	190.0	220.2	238.2	242.8	229.8	209.5	253.9	216.1	226.6
1994	225.0	275.7	219.8	227.0	226.2	251.8	232.7	209.6	162.1				
<b>Residential - résidentiel</b>													
1991	138.9	149.0	164.1	235.2	230.7	245.3	214.9	218.0	243.0	261.6	197.9	255.9	210.4
1992	256.4	226.2	244.2	212.1	250.7	222.7	246.4	282.5	257.0	289.7	261.3	292.8	253.5
1993	223.3	237.8	256.1	255.0	244.5	249.9	298.3	275.5	258.7	244.1	278.0	269.8	257.6
1994	266.7	322.9	254.5	259.7	293.5	294.8	282.7	228.2	203.1				
<b>Non-residential - Non résidentiel</b>													
1991	121.4	165.3	165.1	160.4	209.3	195.4	217.0	157.0	215.2	195.5	145.8	194.0	178.8
1992	168.8	172.9	191.7	187.6	268.6	164.6	208.0	178.3	153.5	183.4	170.5	305.0	196.1
1993	184.5	189.3	178.0	282.2	104.2	173.4	143.8	191.6	184.4	155.2	216.0	131.6	177.8
1994	159.6	201.5	165.1	175.6	120.4	184.1	154.1	180.2	97.5				

<sup>1</sup> Indices are based on the value of the building permits issued and comprise the two following stages: deflation (1986 = 100) and seasonal adjustment of data. For more details on methodology see section III of the publication.

<sup>1</sup> Les indices sont basés sur la valeur des permis de bâtir émis et comprennent les deux étapes suivantes: dégonflement (1986 = 100) et désaisonnalisation des données. Pour plus de détails concernant la méthodologie, consultez la section III de la publication.

CONSTRUCTION ACTIVITY INDICES<sup>1</sup>INDICES DE L'ACTIVITÉ DE LA CONSTRUCTION<sup>1</sup>

Table 9

Tableau 9

Short Term Trend of Building Permits Value,  
Canada, 1986 = 100Tendance à court terme de la valeur des permis de bâtir,  
Canada, 1986 = 100

Year - Année	Month - Mois												Annual
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Annual
	index - indice												
<b>CANADA</b>													
<b>Total</b>													
1991	91.6	93.1	95.7	98.9	102.6	106.1	109.1	111.1	112.1	112.0	111.0	109.3	104.4
1992	107.2	104.9	102.8	100.9	99.5	98.3	97.5	96.8	96.1	95.4	94.7	94.1	99.0
1993	93.6	93.2	92.9	92.5	92.2	91.6	91.2	90.2	90.0	89.9	90.2	91.0	91.5
1994	92.1	93.0	93.8	94.5	94.9	95.1	95.1	95.1	95.1				
<b>Residential - Résidentiel</b>													
1991	83.5	87.4	92.5	98.3	104.3	109.9	114.6	117.9	119.8	120.3	119.7	118.3	107.2
1992	116.6	114.9	113.4	112.2	111.2	110.4	109.6	108.8	107.8	106.5	105.2	104.0	110.1
1993	102.9	102.1	101.4	101.1	101.0	101.2	101.6	101.7	102.1	102.7	103.3	104.4	102.4
1994	105.4	105.8	106.1	106.1	106.0	105.6	105.1	104.5	104.0				
<b>Non-residential - Non résidentiel</b>													
1991	102.7	100.8	99.9	99.8	100.3	101.0	101.7	101.9	101.6	100.8	99.2	97.1	100.6
1992	94.4	91.4	88.3	85.6	83.5	81.9	81.0	80.4	80.2	80.2	80.3	80.6	84.0
1993	80.9	81.2	81.2	80.9	80.3	78.7	77.0	74.5	73.4	72.5	72.3	72.7	76.7
1994	74.1	75.5	77.1	78.7	79.8	80.8	81.6	82.2	82.9				
<b>Industrial - Industriel</b>													
1991	115.7	111.6	108.9	107.1	106.3	106.0	105.8	105.4	104.9	103.9	102.3	100.1	106.5
1992	97.3	94.0	90.6	87.2	84.1	81.3	79.0	77.0	75.0	73.2	71.8	71.3	81.8
1993	71.7	72.9	74.7	76.8	79.6	81.1	81.8	80.9	79.1	78.8	78.9	80.3	79.3
1994	81.4	83.4	86.2	89.3	92.3	94.9	97.1	99.1	102.3				
<b>Commercial</b>													
1991	97.4	95.1	92.8	90.7	88.8	87.2	85.8	84.6	83.5	82.5	81.7	80.9	87.6
1992	80.1	79.0	77.6	76.0	74.2	72.3	70.4	68.5	66.9	65.5	64.4	63.5	71.5
1993	63.1	62.9	62.9	63.0	62.6	61.9	61.2	60.5	60.5	60.5	61.0	61.0	60.7
1994	62.2	63.4	64.6	65.7	66.6	67.4	68.1	68.7	69.1				
<b>Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental</b>													
1991	115.2	117.9	122.2	127.6	133.8	139.8	144.8	148.1	149.4	148.4	145.3	140.5	136.1
1992	134.4	128.0	121.8	116.6	113.2	111.7	112.1	114.2	117.5	121.5	125.6	129.1	120.5
1993	131.6	132.8	132.2	130.0	127.4	122.3	116.6	109.7	104.8	100.9	98.1	96.5	116.9
1994	98.1	99.3	100.3	101.4	102.0	102.3	102.2	101.8	101.9				

<sup>1</sup> The indices are based on the value of the building permits issued and comprise the following three stages: deflation (1986 = 100), seasonal adjustment and filtering of data (based on Henderson 23 terms moving average) to produce a trend-cycle. For more details on methodology see section III of publication.

<sup>1</sup> Les indices sont basés sur la valeur des permis de bâtir et comprennent les trois étapes suivantes: dégonflement (1986 = 100), désaisonnalisation et lissage (basé sur la méthode de moyenne mobile d'Henderson 23 termes) afin de produire une tendance-cycle. Pour plus de détails concernant la méthodologie, consultez la section III de la publication.



**PART II: CURRENT DATA**  
 (UNADJUSTED)

**PARTIE II: DONNÉES COURANTES**  
 (NON DÉSAISONNALISÉES)

	Page		Page
<b>Dwelling Units, Residential and Non-residential Values</b>		<b>Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles</b>	
Table 10 - Canada, regions, and provinces, summary by month	13	Tableau 10 - Canada, régions et provinces, sommaire par mois	13
Table 11 - Metropolitan areas by municipality, current month	19	Tableau 11 - Régions métropolitaines, par municipalité, mois courant	19
Table 12 - Metropolitan areas by municipality, cumulative	28	Tableau 12 - Régions métropolitaines, par municipalité, cumulatif	28
Table 13 - Provinces by size of urban centres, by current month	37	Tableau 13 - Provinces, selon la grosseur des centres urbains, mois courant	37
Table 14 - Provinces and economic regions by major geographical entities, current month	45	Tableau 14 - Provinces et régions économiques selon les principales entités géographiques, mois courant	45
<b>Breakdown of Residential Permits</b>		<b>Ventilation des permis résidentiels</b>	
Table 15 - Average cost of dwellings authorized, single-family and apartment dwellings, by range of value, Canada and regions	60	Tableau 15 - Coût moyen des logements, simples et appartements, par catégorie de valeur, Canada et régions	60
Table 16 - Number of authorized dwellings, by type, Canada, provinces and metropolitan areas, current month	63	Tableau 16 - Nombre de logements autorisés, selon le genre, Canada, provinces et régions métropolitaines, mois courant	63
Table 17 - Value of authorized dwellings, by type, Canada, provinces and metropolitan areas, current month	64	Tableau 17 - Valeur des logements autorisés, selon le genre, Canada, provinces et régions métropolitaines, mois courant	64
Table 18 - Value of residential permits issued for improvements, Canada, provinces and metropolitan areas, cumulative and current month	65	Tableau 18 - Valeur des permis résidentiels émis pour des travaux d'amélioration, Canada, provinces et régions métropolitaines, cumulatif et mois courant	65
<b>Breakdown of Non-residential Permits</b>		<b>Ventilation des permis non résidentiels</b>	
Table 19 - Number and value of non-residential permits by range of value, Canada and provinces, current month	66	Tableau 19 - Nombre et valeur des permis non résidentiels, par catégorie de valeur, Canada et provinces, mois courant	66
Table 20 - Value of non-residential permits by type of building, Canada and provinces, current month	69	Tableau 20 - Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, Canada et provinces, mois courant	69
Table 21 - Number and value of non-residential permits by type of work and type of building, Canada	70	Tableau 21 - Nombre et valeur des permis non résidentiels selon le genre de travail et le genre de bâtiment, Canada	70



Table 10

Tableau 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Summary by Month, Canada, Regions and Provinces, 1994

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et provinces, 1994

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>Canada:</b>												
January - Janvier	2,939	40	414	773	2,217	278	6,661	673,899	73,083	226,313	101,647	1,074,842
February - Février	4,126	46	529	1,186	2,722	271	8,879	877,845	93,770	278,311	184,763	1,434,689
March - Mars	9,203	70	1,704	1,407	3,194	319	16,897	1,637,861	121,484	403,731	157,727	2,320,793
April - Avril	11,493	119	1,606	1,239	3,965	315	18,737	1,943,922	153,401	612,096	243,829	2,853,248
May - Mai	11,993	206	1,437	1,789	3,255	280	18,959	2,176,465	276,547	406,706	241,726	3,099,444
June - Juin	10,436	224	1,086	2,699	3,555	476	18,475	2,074,636	239,899	660,373	326,786	3,180,693
July - Juillet	7,934	184	821	1,304	3,170	370	13,783	1,661,448	204,939	446,236	273,122	2,584,744
August - Août	7,863	189	872	1,416	2,251	225	12,816	1,570,743	173,703	418,687	374,697	2,637,830
September - Septembre	7,152	132	778	1,387	3,038	243	12,730	1,486,987	245,206	428,161	183,656	2,362,899
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	73,139	1,208	9,247	13,199	27,387	2,778	128,936	14,111,796	1,681,032	3,669,603	2,086,761	21,449,182
1993	68,528	1,316	7,207	13,973	29,298	2,748	123,063	12,878,581	1,360,968	3,223,646	2,366,860	19,829,964
<b>Atlantic - Atlantique:</b>												
January - Janvier	102	19	32	-	13	23	189	14,693	2,590	9,787	4,066	31,126
February - Février	118	26	18	-	4	20	186	15,687	3,471	16,846	7,964	43,967
March - Mars	364	26	88	16	34	27	565	47,462	3,319	26,900	6,194	82,866
April - Avril	909	34	202	73	75	38	1,331	112,567	6,539	17,414	9,407	146,927
May - Mai	1,161	61	146	27	266	48	1,698	146,526	6,377	38,648	11,491	203,042
June - Juin	1,079	68	168	12	222	28	1,667	141,166	6,664	30,230	9,699	187,649
July - Juillet	836	66	131	21	119	22	1,184	107,323	16,818	26,766	11,641	161,448
August - Août	817	60	126	39	166	26	1,232	106,347	6,404	28,106	9,190	160,047
September - Septembre	660	61	141	69	117	13	1,041	93,866	18,798	29,884	14,267	156,806
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	6,036	400	1,041	247	1,014	246	8,982	784,627	69,880	224,580	83,779	1,182,866
1993	6,869	448	664	266	1,440	278	8,846	736,487	31,688	224,890	90,011	1,082,076
<b>Newfoundland - Terre-Neuve:</b>												
January - Janvier	16	1	2	-	6	7	32	2,074	27	1,587	142	3,830
February - Février	6	-	8	-	-	7	21	1,296	87	4,393	1,061	6,826
March - Mars	26	-	36	-	-	10	71	6,096	78	4,329	909	10,411
April - Avril	129	2	116	7	-	26	280	20,662	1,310	4,171	242	26,385
May - Mai	201	3	82	8	16	13	323	27,903	761	6,266	6,757	40,676
June - Juin	196	4	74	-	28	14	316	27,397	474	3,612	1,330	32,713
July - Juillet	168	1	74	12	8	7	270	23,702	3,047	3,631	1,181	31,561
August - Août	166	6	73	8	6	9	266	22,362	106	4,076	1,366	27,889
September - Septembre	133	2	40	6	4	3	187	18,131	7,745	4,212	6,610	36,596
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	1,028	18	506	40	69	96	1,766	148,811	13,826	36,176	19,477	216,889
1993	961	20	4	-	693	91	1,669	133,696	6,416	43,673	12,066	196,649

See footnotes (a) at end of table.  
Voir notes (a) à la fin du tableau.

Table 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Summary by Month, Canada, Regions  
and Provinces, 1994 - Continued

Tableau 10

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et  
provinces, 1994 - suite

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwell- ings <sup>1</sup> Maisons unifamil- iales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residen- tial Résiden- tiel	Indus- trial Indus- triel	Commer- cial Commer- cial		Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- mental
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:</b>												
January - Janvier	19	10	-	-	-	2	31	2,837	243	946	71	4,097
February - Février	5	3	2	-	-	3	13	714	117	686	26	1,543
March - Mars	27	6	16	4	30	11	93	4,740	291	7,692	162	12,886
April - Avril	96	12	6	-	16	-	130	10,733	1,434	1,433	128	13,726
May - Mai	66	12	4	-	-	-	82	7,194	627	11,789	426	20,036
June - Juin	64	20	-	-	-	3	87	7,179	2,337	1,117	114	10,747
July - Juillet	55	13	-	-	-	6	73	5,686	3,519	1,485	156	10,846
August - Août	44	7	6	12	24	4	97	6,446	1,373	961	288	9,068
September - Septembre	44	11	4	6	-	1	66	5,593	1,525	1,232	600	8,850
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	420	93	38	22	70	29	672	51,122	11,466	27,331	1,867	91,786
1993	466	102	24	-	72	14	668	53,753	2,699	32,389	1,671	90,612
<b>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:</b>												
January - Janvier	56	8	26	-	7	9	105	8,352	1,940	4,632	660	15,584
February - Février	85	11	8	-	-	3	107	10,855	3,050	5,595	2,243	21,743
March - Mars	205	18	32	12	-	4	271	25,610	2,075	10,841	1,656	40,182
April - Avril	437	16	68	66	49	7	642	54,903	2,526	6,817	6,068	70,314
May - Mai	615	36	34	19	100	21	724	64,846	3,542	11,711	781	80,879
June - Juin	486	30	48	12	79	6	661	61,978	2,944	14,332	1,796	81,050
July - Juillet	391	30	35	9	69	3	537	51,327	8,156	11,460	5,817	76,750
August - Août	349	36	28	13	126	7	557	48,564	2,143	15,177	976	66,850
September - Septembre	278	33	86	38	36	5	476	43,379	4,291	11,492	2,340	61,502
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	2,901	216	365	169	465	65	4,080	369,803	30,667	92,047	22,337	514,854
1993	2,658	252	386	244	91	51	3,682	329,792	10,732	84,461	40,453	465,438
<b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick:</b>												
January - Janvier	12	-	4	-	-	5	21	1,430	380	2,622	3,183	7,615
February - Février	22	11	-	-	4	7	44	2,823	217	6,171	4,634	13,845
March - Mars	107	3	4	-	4	2	120	12,007	875	3,038	3,467	19,387
April - Avril	247	6	12	-	10	5	279	26,269	1,269	4,993	2,972	35,503
May - Mai	369	11	26	-	149	14	569	45,584	1,457	10,883	3,528	61,452
June - Juin	334	14	36	-	115	5	604	44,612	809	11,269	6,449	63,139
July - Juillet	221	12	22	-	42	7	304	26,608	1,096	10,200	4,387	42,291
August - Août	269	13	18	6	10	6	322	28,995	2,782	7,902	6,571	46,260
September - Septembre	205	5	11	10	77	4	312	26,763	5,237	12,948	4,907	49,856
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	1,786	74	133	16	411	55	2,476	216,091	14,122	70,026	40,098	339,337
1993	1,794	74	140	12	684	122	2,826	218,347	11,842	64,467	35,821	330,477

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10

Tableau 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Summary by Month, Canada, Regions and Provinces, 1994 - Continued

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et provinces, 1994 - suite

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>Québec:</b>												
January - Janvier	285	7	119	50	234	59	754	68,694	15,162	46,113	36,391	166,350
February - Février	793	3	255	120	607	88	1,866	162,380	8,906	37,624	55,654	254,564
March - Mars	2,526	18	766	332	1,603	137	5,382	438,631	29,553	75,653	40,732	584,569
April - Avril	3,098	27	649	307	1,523	162	5,756	519,739	38,362	178,477	45,922	792,500
May - Mai	2,561	66	388	146	1,023	119	4,302	472,174	93,332	101,265	66,489	733,260
June - Juin	1,755	52	280	168	729	178	3,162	364,594	74,827	148,673	78,389	666,483
July - Juillet	995	36	133	119	408	73	1,764	226,750	70,716	52,807	64,939	415,212
August - Août	1,234	57	194	60	426	96	2,067	268,831	43,721	106,676	95,135	514,363
September - Septembre	1,113	22	105	51	736	98	2,125	253,381	62,965	88,962	47,539	452,847
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept. 1994	14,360	288	2,889	1,352	7,289	1,000	27,178	2,765,174	437,534	836,250	631,190	4,570,148
1993	13,629	343	2,430	1,855	8,793	1,111	28,161	2,595,077	425,343	715,553	519,215	4,255,188
<b>Ontario:</b>												
January - Janvier	923	3	122	404	906	108	2,486	254,081	34,460	72,771	23,161	384,473
February - Février	1,039	6	128	236	504	66	1,980	234,825	51,077	70,687	42,994	399,583
March - Mars	2,583	9	553	554	409	64	4,172	526,041	56,731	138,580	64,714	786,156
April - Avril	3,395	26	475	529	461	48	4,934	613,648	71,415	157,103	147,889	990,055
May - Mai	3,897	37	605	631	256	33	5,359	734,420	82,259	118,674	74,843	1,010,196
June - Juin	3,641	51	358	1,164	706	67	5,997	765,980	110,684	112,582	111,699	1,100,955
July - Juillet	2,879	49	297	532	696	130	4,583	628,263	59,356	171,732	123,208	982,559
August - Août	3,015	46	396	954	374	50	4,735	634,491	68,856	123,950	147,677	974,984
September - Septembre	2,843	28	432	822	854	73	5,052	667,258	124,576	168,798	70,517	1,031,249
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept. 1994	24,215	265	3,367	5,526	5,166	639	39,278	5,059,017	659,524	1,134,977	806,702	7,660,220
1993	20,214	301	2,312	5,473	6,213	699	35,212	4,313,582	541,700	1,045,194	852,224	6,752,700
<b>Prairies:</b>												
January - Janvier	725	2	48	4	111	48	938	86,475	12,459	31,997	13,183	144,114
February - Février	902	6	17	230	39	7	1,201	111,364	17,959	42,529	9,847	181,689
March - Mars	1,867	15	80	172	259	12	2,405	228,073	20,263	51,498	22,472	322,296
April - Avril	2,168	30	132	174	293	10	2,807	267,477	18,046	60,218	15,856	351,597
May - Mai	2,201	39	114	249	252	3	2,858	284,182	79,325	67,776	33,427	464,710
June - Juin	1,913	30	148	455	240	4	2,790	273,743	22,507	163,008	63,049	522,307
July - Juillet	1,448	29	146	72	257	3	1,955	197,530	43,535	90,529	36,670	368,264
August - Août	1,343	15	62	129	244	18	1,811	187,774	32,614	67,956	43,674	332,018
September - Septembre	1,318	16	64	40	350	28	1,817	180,022	24,346	74,724	29,428	308,520
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept. 1994	13,896	182	811	1,525	2,045	133	18,582	1,818,640	271,054	640,225	267,606	2,995,525
1993	14,058	195	812	1,614	2,094	88	18,851	1,799,646	225,446	520,662	254,417	2,800,171

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10

Tableau 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Summary by Month, Canada, Regions and Provinces, 1994 - Continued

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et provinces, 1994 - suite

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>Manitoba:</b>												
January - Janvier	71	1	-	-	-	39	111	9,364	4,774	4,224	1,488	19,850
February - Février	110	3	2	-	-	-	115	12,151	6,645	4,478	6,787	28,961
March - Mars	264	7	2	-	-	60	333	32,731	417	8,822	2,545	44,515
April - Avril	341	19	4	4	-	2	370	38,549	2,837	7,107	2,936	51,429
May - Mai	376	19	4	51	37	-	487	48,805	2,703	12,080	5,030	68,618
June - Juin	329	18	24	46	84	-	601	48,431	4,903	98,418	45,906	197,658
July - Juillet	211	18	6	-	24	-	259	29,348	6,797	12,261	4,199	52,605
August - Août	224	8	6	17	49	-	304	32,618	12,001	17,067	3,891	65,577
September - Septembre	200	10	12	-	9	1	232	26,264	6,634	12,778	10,375	55,951
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept. 1994	2,126	103	60	118	263	42	2,712	278,261	46,511	177,236	83,167	585,164
1993	1,996	119	70	58	317	2	2,562	256,765	28,380	86,594	55,674	427,413
<b>Saskatchewan:</b>												
January - Janvier	22	-	20	-	4	-	46	3,366	583	2,371	6,369	11,689
February - Février	38	-	-	-	4	4	46	4,308	1,722	4,988	768	11,786
March - Mars	99	1	-	39	4	-	143	11,821	1,287	3,580	7,563	24,251
April - Avril	154	3	4	-	43	1	205	18,697	649	6,307	6,649	32,302
May - Mai	177	3	22	6	-	-	208	20,958	2,777	7,475	6,340	37,550
June - Juin	189	3	8	3	-	-	203	20,715	2,546	17,586	3,097	43,944
July - Juillet	121	1	30	-	28	-	180	16,556	1,003	10,607	13,131	41,297
August - Août	95	3	-	7	45	4	154	12,600	2,294	7,156	10,872	32,922
September - Septembre	105	-	2	-	-	-	107	12,097	3,084	8,381	3,939	27,501
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept. 1994	1,000	14	86	55	128	9	1,292	121,118	15,945	68,451	57,728	263,242
1993	927	23	62	96	245	9	1,362	124,236	19,948	89,220	25,075	258,479
<b>Alberta:</b>												
January - Janvier	632	1	28	4	107	9	781	73,745	7,102	25,402	6,326	112,575
February - Février	754	3	15	230	35	3	1,040	94,905	10,692	33,063	2,292	140,952
March - Mars	1,504	7	78	133	185	12	1,929	183,521	18,559	39,086	12,364	263,530
April - Avril	1,673	8	124	170	250	7	2,232	210,231	14,560	36,804	6,271	267,866
May - Mai	1,648	17	88	192	215	3	2,163	214,419	73,845	48,221	22,057	358,542
June - Juin	1,385	9	116	406	155	4	2,085	204,597	15,058	47,004	14,046	280,705
July - Juillet	1,116	10	110	72	205	3	1,516	151,626	35,735	67,661	19,340	274,362
August - Août	1,024	4	56	105	150	14	1,353	142,556	18,319	43,733	28,911	233,519
September - Septembre	1,014	6	50	40	341	27	1,478	141,661	14,728	63,565	15,114	225,068
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept. 1994	10,760	65	665	1,352	1,654	82	14,578	1,417,281	208,598	394,539	128,721	2,147,119
1993	11,135	53	680	1,460	1,532	77	14,937	1,418,645	177,118	344,848	173,568	2,114,279

See footnotes at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10

Tableau 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Summary by Month, Canada, Regions  
and Provinces, 1994 - Continued

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et  
provinces, 1994 - suite

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>British Columbia - Colombie-Britannique:</b>												
January - Janvier	885	9	83	315	953	37	2,292	248,193	8,422	65,292	24,660	346,567
February - Février	1,272	6	110	600	1,668	90	3,645	363,116	12,357	110,487	68,307	564,267
March - Mars	1,849	2	217	329	886	77	3,359	395,517	11,616	110,856	23,103	641,092
April - Avril	1,882	2	136	166	1,611	64	3,851	424,515	18,674	107,007	24,335	674,531
May - Mai	2,128	2	177	837	1,453	72	4,669	530,890	14,034	76,573	62,888	674,585
June - Juin	1,974	10	138	900	1,592	196	4,810	614,155	25,110	91,743	62,395	683,403
July - Juillet	1,698	11	108	560	1,676	139	4,192	490,747	16,256	83,569	34,183	633,755
August - Août	1,375	11	95	333	1,038	34	2,886	363,845	21,228	90,229	77,122	652,424
September - Septembre	1,173	15	34	415	979	30	2,646	296,751	14,392	60,683	20,766	391,692
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	14,236	67	1,108	4,445	11,755	739	32,350	3,626,829	141,089	806,439	377,859	4,952,216
1993	14,450	25	1,073	4,775	10,666	644	31,533	3,396,194	133,616	703,962	633,894	4,867,666
<b>Territories - Territoires:</b>												
January - Janvier	19	-	-	-	-	3	22	1,763	-	353	96	2,212
February - Février	2	-	-	-	-	-	2	473	-	139	7	619
March - Mars	14	-	-	4	4	2	24	2,137	2	1,164	512	3,805
April - Avril	41	-	12	-	2	3	58	5,976	365	1,877	420	8,638
May - Mai	55	-	7	-	6	5	73	8,173	220	2,770	2,488	13,651
June - Juin	74	3	4	-	66	2	149	14,988	207	4,137	10,564	29,896
July - Juillet	79	3	6	-	14	3	105	10,835	258	9,832	2,581	23,506
August - Août	79	-	-	-	4	1	84	9,455	870	1,770	1,899	13,994
September - Septembre	44	-	2	-	2	1	49	5,708	29	5,100	1,048	11,886
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	407	6	31	4	98	20	566	59,509	1,951	27,132	19,616	108,207
1993	306	3	26	-	90	26	451	38,595	3,175	13,284	17,099	72,153

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Summary by Month, Canada, Regions  
and Provinces, 1994 - Concluded

Tableau 10

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et  
provinces, 1994 - fin

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>Yukon:</b>												
January - Janvier	9	-	-	-	-	3	12	862	-	352	96	1,310
February - Février	-	-	-	-	-	-	-	181	-	91	7	279
March - Mars	5	-	-	4	-	2	11	872	2	774	512	2,160
April - Avril	22	-	12	-	2	3	39	3,489	365	1,441	370	5,665
May - Mai	39	-	3	-	6	5	53	4,872	120	1,008	1,398	7,388
June - Juin	28	3	4	-	-	2	38	3,497	190	1,838	64	5,689
July - Juillet	41	3	6	-	2	3	56	4,661	268	1,499	2,681	8,999
August - Août	32	-	-	-	-	1	33	3,161	-	701	52	3,914
September - Septembre	30	-	-	-	2	-	32	3,182	11	2,603	852	6,648
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	207	6	25	4	12	19	273	24,777	946	10,207	6,022	41,952
1993	196	3	18	-	65	24	306	24,043	649	6,219	3,100	33,011
<b>Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:</b>												
January - Janvier	10	-	-	-	-	-	10	901	-	1	-	902
February - Février	2	-	-	-	-	-	2	292	-	48	-	340
March - Mars	9	-	-	-	4	-	13	1,265	-	380	-	1,645
April - Avril	19	-	-	-	-	-	19	2,487	-	436	50	2,973
May - Mai	16	-	4	-	-	-	20	3,301	100	1,752	1,100	6,263
June - Juin	45	-	-	-	66	-	111	11,491	17	2,299	10,500	24,307
July - Juillet	38	-	-	-	12	-	50	6,174	-	8,333	-	14,507
August - Août	47	-	-	-	4	-	51	6,294	870	1,069	1,847	10,080
September - Septembre	14	-	2	-	-	1	17	2,527	18	2,597	96	5,238
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
<b>Cumulative Jan.-Sep. - Cumulatif janv.-sept.</b>												
1994	200	-	6	-	86	1	293	34,732	1,006	16,926	13,593	66,256
1993	110	-	8	-	25	2	145	14,652	2,626	8,065	13,999	39,142

<sup>1</sup> Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

<sup>1</sup> Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

**Table 11**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Metropolitan Areas by Municipality, 1994**

**Tableau 11**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994**

September

Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>METRO AREAS - TOTAL - RÉGIONS MÉTROPO-LITAINES</b>	4,061	17	566	1,041	2,250	184	8,109	984,664	133,282	276,774	114,260	1,508,880
<b>CALGARY</b>	402	-	6	-	172	26	606	58,489	827	14,120	3,402	76,838
Airdrie C	29	-	-	-	-	-	29	2,553	142	2,366	-	5,061
Besseker VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Calgary C	327	-	6	-	172	26	531	47,941	285	11,684	3,322	63,232
Chestermere Lake T	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	-	10
Cochrane T	13	-	-	-	-	-	13	1,373	86	-	-	1,468
Crossfield T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Irricana VL	-	-	-	-	-	-	-	12	-	80	-	92
Rocky View No. 44 MD	33	-	-	-	-	-	33	6,600	315	-	80	6,995
<b>CHICOUTIMI-JONQUIÈRE</b>	18	1	4	-	14	9	46	5,273	1,844	3,500	1,362	11,979
Chicoutimi V	8	-	2	-	4	2	16	1,311	102	2,392	588	4,393
Jonquièrre V	3	-	-	-	6	7	16	2,243	1,602	1,041	524	5,410
La Baie V	3	-	2	-	2	-	7	674	-	66	-	740
Lac Kénogami SD	2	1	-	-	-	-	3	288	-	-	-	289
Larouche P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Laterrière V	1	-	-	-	-	-	1	262	-	-	-	262
St-Fulgence SD	-	-	-	-	-	-	-	93	-	-	-	83
St-Honoré SD	-	-	-	-	-	-	-	136	-	-	260	385
Shipsaw SD	1	-	-	-	-	-	1	195	140	-	-	336
Tremblay CT	-	-	-	-	2	-	2	71	-	1	-	72
<b>EDMONTON</b>	227	-	8	8	117	-	358	31,788	2,660	20,872	3,143	58,463
Beaumont T	1	-	-	-	-	-	1	102	-	329	-	431
Betula Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bon Accord T	-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	7
Calmar T	1	-	-	-	-	-	1	90	-	-	-	80
Devon T	-	-	-	-	-	-	-	29	-	-	-	29
Edmonton C	136	-	6	8	117	-	266	21,465	974	16,364	2,978	41,671
Edmonton Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Entwistle VL	1	-	-	-	-	-	1	95	-	8	-	103
Fort Saskatchewan C	3	-	-	-	-	-	3	385	225	779	-	1,389
Gibbons T	-	-	-	-	-	-	-	30	-	-	-	30
Golden Days SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Itaska Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kapasivin SV	-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	7
Lakeview SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leduc C	-	-	-	-	-	-	-	113	-	741	-	854
Leduc CO No. 25 CM	8	-	-	-	-	-	8	1,304	650	-	-	1,954
Legal VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Morinville T	-	-	-	-	-	-	-	13	180	30	140	363
New Sarepta VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Parkland CO No. 31 CM	16	-	-	-	-	-	16	1,062	-	4	16	1,081
Point Alison SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Redwater T	1	-	-	-	-	-	1	129	-	145	-	274
Soba Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Spruce Grove C	1	-	-	-	-	-	1	284	-	83	60	417
St. Albert C	13	-	-	-	-	-	13	1,682	150	1,610	67	3,489
Stony Plain T	3	-	-	-	-	-	3	304	-	84	-	388
Strathcona CO No. 20 CM	36	-	-	-	-	-	36	3,957	451	606	3	5,016
Sturgeon No. 80 MD	8	-	-	-	-	-	8	712	30	-	-	742
Sundance Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thorsby VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wabamun VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	-	100
Warburg VL	-	-	-	-	-	-	-	8	-	-	-	8

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 11**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Metropolitan Areas by Municipality,**  
**1994 - Continued**

**Tableau 11**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,**  
**1994 - suite**

September

Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>HALIFAX</b>	<b>112</b>	<b>7</b>	<b>60</b>	<b>38</b>	<b>36</b>	<b>1</b>	<b>254</b>	<b>20,662</b>	<b>779</b>	<b>2,397</b>	<b>783</b>	<b>24,621</b>
Bedford T	12	-	6	-	36	-	54	3,237	-	140	15	3,392
Cole Harbour 30 R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dartmouth C	12	-	-	-	-	-	12	2,062	779	643	29	3,413
Halifax C	8	-	18	38	-	1	65	5,345	-	1,478	289	7,112
Halifax CR *	80	7	36	-	-	-	123	10,018	-	236	460	10,704
Shubenacadie 13 R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>HAMILTON</b>	<b>91</b>	<b>-</b>	<b>48</b>	<b>154</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>294</b>	<b>29,955</b>	<b>2,787</b>	<b>1,832</b>	<b>5,903</b>	<b>40,477</b>
Ancaster T	7	-	-	-	-	-	7	1,008	52	226	6	1,289
Burlington C	29	-	10	106	-	-	145	15,095	1,545	285	4,151	21,086
Dundas T	4	-	-	-	-	-	4	742	-	69	-	811
Flamborough T	14	-	36	-	-	-	50	4,580	298	2	744	5,624
Glanbrook TP	-	-	-	20	-	-	20	1,297	-	25	-	1,322
Grimsby T	3	-	2	-	-	-	5	579	-	21	-	600
Hamilton C	14	-	-	-	-	1	15	2,486	506	1,156	653	4,811
Stoney Creek C	20	-	-	28	-	-	48	4,160	386	38	350	4,934
<b>HULL</b>	<b>73</b>	<b>2</b>	<b>41</b>	<b>6</b>	<b>54</b>	<b>4</b>	<b>180</b>	<b>16,490</b>	<b>3,170</b>	<b>3,474</b>	<b>383</b>	<b>23,517</b>
Aylmer V	10	-	8	-	-	-	18	2,835	-	108	-	2,943
Buckingham V	1	-	4	-	-	3	8	553	-	100	-	653
Cantley SD	7	-	-	-	-	-	7	830	-	-	-	830
Chelsea SD	6	-	-	-	-	-	6	903	-	-	-	903
Gatineau V	17	-	8	6	16	1	48	4,666	100	2,879	310	7,955
Hull V	11	-	12	-	30	-	53	3,577	3,069	159	-	6,805
La Pêche SD	1	-	-	-	-	-	1	230	-	15	-	245
Messon-Angers V	9	-	9	-	8	-	26	1,467	-	208	73	1,748
Pontiac SD	3	-	-	-	-	-	3	278	-	1	-	279
Val-des-Monts SD	8	2	-	-	-	-	10	1,151	-	6	-	1,156
<b>KITCHENER</b>	<b>69</b>	<b>-</b>	<b>10</b>	<b>28</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>107</b>	<b>10,715</b>	<b>930</b>	<b>921</b>	<b>4,910</b>	<b>17,476</b>
Cambridge C	18	-	2	13	-	-	33	2,966	309	51	4,230	7,556
Kitchener C	25	-	6	6	-	-	37	4,076	249	287	600	5,212
North Dumfries TP	6	-	-	-	-	-	6	579	36	-	-	614
Waterloo C	15	-	2	9	-	-	26	2,306	260	370	-	2,936
Woolwich TP	5	-	-	-	-	-	5	788	77	213	80	1,158
<b>LONDON</b>	<b>64</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>113</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>192</b>	<b>18,446</b>	<b>1,974</b>	<b>5,348</b>	<b>1,261</b>	<b>27,029</b>
Belmont VL	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2
Delaware TP	1	-	-	-	-	-	1	120	25	-	-	145
Lobo TP	-	-	-	-	-	-	-	277	36	-	-	312
London C	39	-	12	113	-	-	164	14,313	1,412	5,248	1,102	22,075
London TP	2	-	-	-	-	-	2	456	44	-	-	500
North Dorchester TP	2	-	-	-	-	-	2	373	-	-	100	473
Port Stanley VL	2	-	-	-	-	-	2	206	-	-	-	206
Southwold TP	2	-	-	-	-	1	3	412	35	50	-	497
St. Thomas C	13	-	2	-	-	-	15	1,690	300	50	59	2,099
West Nissouri TP	2	-	-	-	-	-	2	392	-	-	-	392
Westminster T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yarmouth TP	1	-	-	-	-	-	1	206	123	-	-	329
<b>MONTREAL</b>	<b>393</b>	<b>-</b>	<b>29</b>	<b>36</b>	<b>231</b>	<b>48</b>	<b>737</b>	<b>95,362</b>	<b>15,006</b>	<b>35,185</b>	<b>22,066</b>	<b>167,619</b>
Anjou V	-	-	-	-	-	-	-	381	2	99	4	486
Baie-d'Urfe V	2	-	-	-	-	-	2	220	-	-	-	220
Beaconsfield V	4	-	-	-	-	-	4	1,079	-	-	-	1,079
Beauharnois V	-	-	-	-	-	-	-	97	30	10	-	137
Beloeil V	2	-	-	-	-	-	2	591	-	122	-	713
Blainville V	32	-	-	-	-	-	32	7,153	5	600	-	7,758

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 11**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Metropolitan Areas by Municipality,**  
**1994 - Continued**

**Tableau 11**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,**  
**1994 - suite**

September

Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
Bois-des-Filion V	1	-	-	8	-	-	9	822	-	-	-	822
Boisbriand V	9	-	-	-	-	-	9	1,071	134	40	1	1,246
Boucherville V	6	-	-	-	-	-	6	1,442	116	1,981	-	3,538
Brossard V	6	-	-	-	-	-	6	2,100	-	311	-	2,411
Candiac V	1	-	-	2	-	-	3	409	600	80	-	1,088
Carignan V	-	-	-	-	-	-	-	226	1,700	95	-	2,021
Chambly V	5	-	2	-	3	-	10	946	4	492	-	1,442
Charlemagne V	-	-	-	-	-	-	-	40	-	8	-	48
Châteauguay V	8	-	-	-	-	1	9	901	32	195	602	1,730
Côte-St-Luc C	-	-	-	-	-	-	-	188	-	55	-	243
Dolton V	1	-	-	4	-	-	5	366	100	-	-	466
Deux-Montagnes V	3	-	-	-	-	-	3	463	-	-	-	463
Dollard-des-Ormeaux V	2	-	-	-	-	-	2	316	-	135	-	451
Dorion V	-	-	-	14	-	-	14	1,002	18	5	-	1,026
Dorval C	-	-	-	-	-	-	-	322	1,092	75	-	1,489
Greenfield Park V	-	-	-	-	-	-	-	43	12	107	8	170
Hampstead V	-	-	-	-	-	-	-	120	-	-	-	120
Hudson V	-	-	-	-	-	-	-	32	-	-	-	32
Kirkland V	12	-	-	-	-	-	12	1,881	300	47	-	2,228
L'Île-Cadieux V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
L'Île-Dorval V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
L'Île-Perrot V	-	-	-	-	-	-	-	37	-	148	-	185
La Plaine P	7	-	-	-	-	-	7	664	-	800	-	1,364
La Prairie V	3	-	-	-	6	-	9	849	-	44	-	893
Lachenaie V	11	-	-	-	2	-	13	1,293	-	600	1	1,894
Lachine V	-	-	-	-	-	-	-	210	2,276	3	-	2,488
Leslie V	-	-	-	-	30	-	30	1,686	1,327	274	-	3,287
Laval V	83	-	6	8	14	-	111	18,662	497	2,094	667	21,810
Le Gardeur V	3	-	4	-	-	-	7	665	350	15	-	1,020
Lemoyne V	-	-	-	-	-	-	-	127	-	-	-	127
Lery V	-	-	-	-	-	-	-	11	-	-	7	18
Longueuil V	4	-	3	-	-	-	7	2,415	-	631	4	3,050
Lorraine V	7	-	-	-	-	-	7	1,329	-	-	-	1,329
Maple Grove V	-	-	2	-	-	1	3	127	-	4	-	131
Mascouche V	3	-	-	-	-	-	3	427	80	50	-	557
McMasterville VL	-	-	-	-	-	-	-	49	-	10	-	59
Melocheville VL	1	-	-	-	-	-	1	110	220	-	-	330
Mercer V	3	-	-	-	-	-	3	384	-	88	-	472
Mirabel V	19	-	-	-	5	-	24	2,125	147	433	-	2,705
Mont-Royal V	-	-	-	-	-	-	-	229	35	49	-	313
Mont-St-Hilaire V	2	-	-	-	8	-	10	739	-	20	200	959
Montréal V	5	-	-	-	158	40	203	15,208	1,472	16,563	6,535	38,778
Montréal-Est V	1	-	-	-	-	-	1	182	261	93	-	536
Montréal-Nord V	-	-	-	-	-	-	-	283	-	709	77	1,069
Montréal-Ouest V	-	-	-	-	-	-	-	93	520	-	-	613
N-D-de-Bon-Secours SD	-	-	-	-	-	-	-	40	-	-	-	40
N-D-de-L'Île-Perrot P	12	-	-	-	-	-	12	1,176	-	-	-	1,176
Oka P	-	-	-	-	-	-	-	29	-	-	-	29
Oka SD	-	-	-	-	-	-	-	35	-	-	-	35
Otterburn Park V	3	-	-	-	-	-	3	336	-	320	-	656
Outremont V	-	-	-	-	-	-	-	469	-	85	-	554
Pierrefonds V	7	-	-	-	-	-	7	1,468	-	396	599	2,463
Pincoy V	4	-	-	-	-	-	4	548	-	-	180	728
Pointe-Calumet VL	7	-	-	-	-	-	7	641	-	-	-	641
Pointe-Claire V	5	-	-	-	-	-	5	629	188	307	2,000	3,124
Pointe-Des-Cascades VL	1	-	-	-	-	-	1	70	-	-	-	70
Repentigny V	4	-	-	-	-	-	4	899	-	46	-	945
Richelieu V	1	-	-	-	-	-	1	207	100	27	-	334
Rosemère V	5	-	-	-	-	-	5	1,168	-	75	-	1,233
Roxboro V	-	-	-	-	-	-	-	49	-	-	-	49

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 11**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Metropolitan Areas by Municipality,**  
**1994 - Continued**

**Tableau 11**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,**  
**1994 - suite**

September

Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction					Total
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel				
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars						
St-Amable SD	2	-	2	-	-	-	4	269	-	3	-	272
St-Basile-le-Grand V	8	-	-	-	-	-	8	767	-	-	-	767
St-Bruno-de-Montarville V	4	-	-	-	-	-	4	1,426	426	320	-	2,170
St-Constant V	2	-	-	-	-	-	2	321	-	6	-	327
St-Eustache V	6	-	-	-	-	-	6	989	-	636	521	2,146
St-Hubert V	7	-	2	-	5	3	17	2,232	500	176	1,202	4,109
St-Isidore P	-	-	-	-	-	-	-	56	-	50	-	106
St-Joseph-du-Lac P	-	-	-	-	-	-	-	36	-	8	-	44
St-Lambert V	-	-	-	-	-	-	-	353	-	10	60	423
St-Laurent V	2	-	-	-	-	2	4	856	1,638	3,772	1	6,267
St-Lazare P	6	-	-	-	-	-	6	662	-	52	30	744
St-Léonard V	-	-	-	-	-	-	-	161	261	632	1	1,035
St-Mathias-sur-Richelieu SD	1	-	-	-	-	-	1	139	25	-	-	164
St-Mathieu SD	-	-	-	-	-	-	-	14	-	-	-	14
St-Mathieu-de-Beloeil SD	-	-	-	-	-	-	-	39	-	12	-	51
St-Philippe P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St-Pierre V	-	-	-	-	-	-	-	76	-	-	-	76
St-Piclude P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St-Piclude VL	-	-	-	-	-	-	-	21	-	-	-	21
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard P	4	-	-	-	-	-	4	505	-	30	-	536
St-Sulpice P	1	-	-	-	-	-	1	81	-	-	-	81
Ste-Anne-de-Bellevue V	2	-	-	-	-	-	2	228	-	-	-	228
Ste-Anne-des-Plaines V	8	-	-	-	-	-	8	773	-	-	7,315	8,088
Ste-Catherine V	6	-	-	-	-	-	6	614	-	1	-	615
Ste-Geneviève V	-	-	-	-	-	-	-	10	-	106	-	116
Ste-Julie V	7	-	-	-	-	-	7	1,057	20	288	-	1,366
Ste-Marthe-sur-le-Lac V	8	-	6	-	-	-	14	1,106	-	5	-	1,110
Ste-Thérèse V	-	-	-	-	-	-	-	279	-	22	-	301
Senneville VL	1	-	-	-	-	-	1	560	-	-	-	560
Terrasse-Vaudreuil SD	1	-	2	-	-	-	3	246	-	-	-	246
Terrebonne V	11	-	-	-	-	-	11	1,041	-	22	-	1,063
Varenes V	9	-	-	-	-	1	10	1,082	531	545	2,200	4,358
Vaudreuil V	7	-	-	-	-	-	7	657	-	5	657	1,319
Vaudreuil-sur-le-Lac VL	-	-	-	-	-	-	-	12	-	-	-	12
Verdun V	-	-	-	-	-	-	-	317	-	113	2	432
Westmount V	-	-	-	-	-	-	-	761	-	32	192	985
<b>OSHAWA</b>	<b>88</b>	<b>-</b>	<b>33</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>135</b>	<b>13,669</b>	<b>1,032</b>	<b>1,628</b>	<b>199</b>	<b>16,528</b>
Clarington T	26	-	33	7	-	-	66	5,609	884	272	149	6,914
Oshawa C	26	-	-	-	-	1	26	2,347	81	916	26	3,369
Whitby T	37	-	-	6	-	-	43	5,713	67	441	24	6,245
<b>OTTAWA</b>	<b>112</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>141</b>	<b>84</b>	<b>5</b>	<b>360</b>	<b>40,711</b>	<b>276</b>	<b>20,461</b>	<b>3,906</b>	<b>65,354</b>
Clarence TP	7	-	-	-	-	-	7	632	36	281	10	959
Cumberland TP	18	-	-	17	-	-	35	3,853	-	-	-	3,853
Gloucester C	6	-	2	-	-	-	8	1,170	-	926	45	2,141
Goulbourn TP	19	-	-	24	-	-	43	4,400	-	15	5	4,420
Kanata C	16	-	4	87	-	-	107	10,786	4	317	53	11,160
Nepean C	11	-	2	13	-	-	26	2,937	34	967	1,392	5,330
Osgoode TP	9	-	-	-	-	-	9	1,133	100	-	-	1,233
Ottawa C	9	-	2	-	81	5	97	11,042	43	17,046	2,401	30,532
Rideau TP	2	-	-	-	-	-	2	329	-	-	-	329
Rockcliffe Park VL	2	-	-	-	-	-	2	1,551	-	-	-	1,551
Rockland T	-	-	8	-	-	-	8	712	-	85	-	797
Vanier C	-	-	-	-	3	-	3	173	-	823	-	996
West Carleton TP	13	-	-	-	-	-	13	1,993	59	1	-	2,053

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Metropolitan Areas by Municipality, 1994 - Continued

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994 - suite

September

Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>QUÉBEC</b>	<b>94</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>273</b>	<b>12</b>	<b>396</b>	<b>35,645</b>	<b>1,723</b>	<b>15,476</b>	<b>1,042</b>	<b>63,886</b>
Beauport V	13	-	4	-	9	-	26	3,109	230	237	53	3,629
Bernières SD	1	-	-	-	-	-	1	217	195	1,765	-	2,177
Boschatel SD	2	-	-	-	-	-	2	390	-	-	-	390
Cap-Rouge V	1	-	-	-	-	-	1	569	-	7	-	576
Charlesbourg V	3	-	-	-	2	2	7	1,883	-	677	6	2,465
Cherry V	3	-	-	-	-	-	3	389	145	81	-	635
Château-Richer V	-	-	-	-	-	-	-	122	70	-	-	192
Fossambault-sur-le-Lac V	2	1	-	-	-	-	3	234	-	-	-	234
L'Ancienne-Lorette V	-	-	-	-	-	-	-	223	-	267	-	490
L'Ange-Gardien P	-	-	-	-	-	-	-	79	-	-	-	79
Lac-Beauport SD	1	-	-	-	-	-	1	253	-	-	-	253
Lac-Delage V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac-St-Charles SD	3	-	-	-	3	-	6	551	-	82	4	637
Lac-St-Joseph V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lévis V	6	-	2	-	3	-	11	1,286	200	386	75	1,947
Loretteville V	-	-	-	-	-	-	-	352	-	23	-	375
Notre-Dame-des-Angeles P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pintendre SD	-	-	-	4	-	-	4	284	-	400	-	684
Québec V	4	-	1	-	106	10	121	7,577	71	8,297	684	16,629
St-Augustin-Desmaures P	8	-	-	-	-	-	8	1,129	-	-	-	1,129
St-Émile V	5	-	-	-	-	-	5	713	-	-	-	713
St-Étienne-de-Beaumont P	1	-	-	-	-	-	1	154	-	-	-	154
St-Étienne-de-Lauzon SD	4	-	-	-	-	-	4	402	-	110	-	512
St-François P	-	-	-	-	-	-	-	4	3	-	1	8
St-Gabriel-Valcartier SD	1	-	-	-	-	-	1	107	-	659	-	766
St-Jean P	-	-	-	-	-	-	-	157	70	-	-	227
St-Jean-Chrysostome V	8	-	-	-	24	-	32	1,870	-	-	-	1,870
St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy P	-	-	-	-	-	-	-	26	-	-	-	26
St-Lambert-de-Lauzon P	1	-	-	-	-	-	1	240	402	920	-	1,562
St-Laurent P	-	-	-	-	-	-	-	72	2	-	-	74
St-Nicolas V	2	-	-	-	-	-	2	617	-	-	-	617
St-Pierre P	1	-	-	-	-	-	1	145	40	-	-	185
St-Rédempteur V	1	-	-	-	-	-	1	375	-	-	-	375
St-Romuald V	1	-	-	-	41	-	42	1,960	8	10	137	2,116
Ste-Brigitte-de-Laval SD	1	-	-	-	-	-	1	150	-	-	-	150
Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier SD	2	-	-	-	-	-	2	239	-	-	-	239
Ste-Famille P	-	-	-	-	-	-	-	44	1	-	-	45
Ste-Foy V	6	-	-	-	71	-	77	5,454	56	1,031	70	6,611
Ste-Hélène-Breakeyville P	-	-	-	-	-	-	-	68	-	-	-	68
Ste-Pétronille VL	1	-	-	-	-	-	1	198	-	-	-	198
Shannon SD	-	-	-	-	-	-	-	5	5	225	-	235
Sillery V	4	-	-	-	-	-	4	1,423	-	29	13	1,465
Stoneham-et-Tewkesbury CU	3	-	-	-	14	-	17	1,557	-	-	-	1,557
Val-Bélair V	5	-	-	5	-	-	10	818	-	320	-	1,138
Varier V	-	-	-	-	-	-	-	180	225	40	-	445

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 11**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Metropolitan Areas by Municipality,**  
**1994 - Continued**

**Tableau 11**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,**  
**1994 - suite**

September

Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>REGINA</b>	<b>34</b>	-	<b>2</b>	-	-	-	<b>36</b>	<b>3,982</b>	<b>1,668</b>	<b>3,181</b>	<b>997</b>	<b>9,828</b>
Balgonie T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Belle Plaine VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buena Vista VL	1	-	-	-	-	-	1	140	-	-	-	140
Disley VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Edenwold VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Edenwold No. 158 RM	6	-	-	-	-	-	6	625	108	-	-	733
Grand Coulee VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lumaden T	3	-	-	-	-	-	3	293	-	-	680	973
Lumaden Beach RV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lumaden No. 189 RM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pense VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pense No. 160 RM	1	-	-	-	-	-	1	45	-	-	-	45
Pilot Butte T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Regina C	24	-	2	-	-	-	26	2,837	1,660	3,181	317	7,896
Regina Beach T	-	-	-	-	-	-	-	37	-	-	-	37
Sherwood No. 159 RM	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6
White City VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>SAINT JOHN</b>	<b>14</b>	-	-	<b>10</b>	-	-	<b>24</b>	<b>2,659</b>	<b>89</b>	<b>568</b>	<b>1,300</b>	<b>4,616</b>
East Riverside-Kinghurst VL	1	-	-	-	-	-	1	104	-	-	-	104
Fairvale VL	-	-	-	-	-	-	-	43	-	-	-	43
Gondola Point VL	-	-	-	-	-	-	-	64	-	-	-	64
Grand Bay T	1	-	-	-	-	-	1	58	-	-	-	58
Hampton T	2	-	-	-	-	-	2	169	-	-	167	336
Kingston PAR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quispemis T	1	-	-	-	-	-	1	195	-	-	-	195
Renforth VL	-	-	-	-	-	-	-	15	-	-	-	15
Rothessay T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saint John C	7	-	-	10	-	-	17	1,754	59	568	1,133	3,514
Saint John CR *	2	-	-	-	-	-	2	257	30	-	-	287
St. Martine VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Westfield VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>SASKATOON</b>	<b>3</b>	-	-	-	-	-	<b>3</b>	<b>312</b>	<b>558</b>	-	-	<b>870</b>
Allen T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asquith T	-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	7
Blucher No. 343 RM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bradwell VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cleavel VL	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2
Corman Park No. 344 RM	2	-	-	-	-	-	2	181	197	-	-	378
Dalmeny T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Deisle T	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	5
Dundurn T	-	-	-	-	-	-	-	8	-	-	-	8
Dundurn No. 314 RM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elstow VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Langham T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Martensville T	-	-	-	-	-	-	-	12	-	-	-	12
Osler T	-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	10
Saskatoon C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shields RV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thode RV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vanscoy VL	-	-	-	-	-	-	-	-	295	-	-	295
Vanscoy No. 345 RM	-	-	-	-	-	-	-	10	56	-	-	66
Warman T	1	-	-	-	-	-	1	87	-	-	-	87

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Metropolitan Areas by Municipality,  
1994 - Continued

September

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,  
1994 - suite

Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwell- ings <sup>1</sup> Maisons unifami- liales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residen- tial Résiden- tiel	Indus- trial Indus- triel	Commer- cial		Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouver- nemental
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>SHERBROOKE</b>	<b>29</b>	-	-	-	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>46</b>	<b>5,407</b>	<b>341</b>	<b>864</b>	<b>541</b>	<b>7,163</b>
Ascot SD	2	-	-	-	-	-	2	180	-	3	-	193
Ascot Corner SD	-	-	-	-	-	-	-	66	-	36	-	101
Brompton CT	-	-	-	-	-	-	-	96	96	-	-	190
Bromptonville V	1	-	-	-	-	-	1	152	-	-	-	152
Deauville VL	4	-	-	-	-	-	4	482	-	-	-	482
Fleurimont V	9	-	-	-	4	-	13	928	-	80	-	1,008
Hatley CT	1	-	-	-	-	-	1	119	-	-	-	119
Lennoxville V	1	-	-	-	-	-	1	95	-	-	145	240
North Hatley VL	-	-	-	-	-	-	-	78	26	-	31	134
Rock Forest V	4	-	-	-	10	1	15	1,001	-	5	216	1,222
St-Denis-de-Brompton P	2	-	-	-	-	-	2	189	-	-	-	189
St-Élie-d'Orford SD	2	-	-	-	-	-	2	309	-	25	-	334
Sherbrooke V	3	-	-	-	2	-	5	1,639	213	716	149	2,717
Stoke SD	-	-	-	-	-	-	-	64	8	-	-	72
<b>ST.CATHARINES-NIAGARA</b>	<b>56</b>	-	<b>14</b>	<b>8</b>	-	-	<b>77</b>	<b>8,803</b>	<b>1,859</b>	<b>2,087</b>	<b>639</b>	<b>13,388</b>
Fort Erie T	8	-	-	-	-	-	8	809	-	154	174	1,137
Lincoln T	6	-	-	8	-	-	14	1,383	1,170	347	200	3,100
Niagara Falls C	9	-	2	-	-	-	11	1,097	75	46	46	1,263
Niagara-on-the-Lake T	3	-	-	-	-	-	3	711	41	5	-	767
Pelham T	1	-	-	-	-	-	1	246	-	2	-	248
Port Colborne C	-	-	-	-	-	-	-	129	-	1	210	340
St. Catharines C	8	-	2	-	-	-	10	1,622	198	1,035	10	2,865
Thorold C	1	-	-	-	-	-	1	188	15	1	-	204
Wainfleet TP	1	-	-	-	-	-	1	159	210	-	-	369
Welland C	18	-	10	-	-	-	28	2,459	150	496	-	3,105
<b>ST.JOHN'S</b>	<b>56</b>	-	<b>38</b>	<b>4</b>	-	<b>2</b>	<b>100</b>	<b>10,296</b>	<b>94</b>	<b>1,293</b>	<b>716</b>	<b>12,397</b>
Bauline T	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1
Bay Bulls T	1	-	-	-	-	-	1	72	-	10	-	82
Conception Bay South T	14	-	-	-	-	-	14	1,393	-	79	-	1,472
Flatrock T	2	-	-	-	-	-	2	140	-	-	-	140
Logy Bay-Middle Cove- Outer Cove T	2	-	-	-	-	-	2	137	10	-	-	147
Mount Pearl C	7	-	6	-	-	-	13	921	-	272	-	1,193
Paradise T	6	-	2	-	-	-	7	806	-	2	-	807
Petty Harbour-Maddox Cove T	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	-	10
Portugal Cove - St.Philips T	8	-	-	-	-	-	8	880	-	120	-	1,000
Pouch Cove T	2	-	-	-	-	-	2	140	-	-	-	140
St.John's C	12	-	30	4	-	2	48	5,591	84	810	715	7,200
Torbay T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Witless Bay T	3	-	-	-	-	-	3	205	-	-	-	205
<b>SUDBURY</b>	<b>25</b>	-	<b>4</b>	-	-	<b>9</b>	<b>38</b>	<b>5,149</b>	<b>2,934</b>	<b>1,912</b>	<b>404</b>	<b>10,399</b>
Nickel Centre T	3	-	-	-	-	1	4	542	-	-	-	542
Onaping Falls T	1	-	-	-	-	-	1	116	-	-	-	116
Rayside-Balfour T	2	-	-	-	-	-	2	214	-	-	-	214
Sudbury C	7	-	4	-	-	8	19	3,041	2,934	1,912	404	8,291
Valley East T	11	-	-	-	-	-	11	1,029	-	-	-	1,029
Walden T	1	-	-	-	-	-	1	207	-	-	-	207
<b>THUNDER BAY</b>	<b>36</b>	<b>1</b>	-	-	<b>36</b>	-	<b>73</b>	<b>8,091</b>	<b>10</b>	<b>3,412</b>	<b>1,235</b>	<b>12,748</b>
Conmee TP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Neelbing TP	2	-	-	-	-	-	2	239	-	1,200	-	1,439
O'Connor TP	1	-	-	-	-	-	1	80	-	-	-	80
Oliver TP	2	-	-	-	-	-	2	198	-	-	411	609
Paspoonge TP	2	-	-	-	-	-	2	213	10	-	-	223
Shuniah TP	1	1	-	-	-	-	2	259	-	-	-	259
Thunder Bay C	28	-	-	-	36	-	64	7,102	-	2,212	824	10,138

See footnotes at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Metropolitan Areas by Municipality,  
1994 - Continued

September

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,  
1994 - suite

Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>TORONTO</b>	<b>1,379</b>	-	<b>216</b>	<b>277</b>	<b>542</b>	<b>39</b>	<b>2,453</b>	<b>364,410</b>	<b>73,406</b>	<b>91,484</b>	<b>32,936</b>	<b>562,236</b>
Ajax T	1	-	-	18	-	-	19	2,044	-	7,233	-	9,277
Aurora T	125	-	-	64	-	2	191	19,372	480	452	-	20,304
Bradford, West Gwillimbury T	17	-	-	-	-	-	17	2,204	126	6	20	2,366
Brampton C	118	-	42	47	-	-	207	22,561	250	3,742	-	26,553
Caledon T	24	-	-	-	-	-	24	3,822	-	-	-	3,822
East Gwillimbury T	2	-	-	-	-	-	2	424	-	49	1,112	1,585
East York BOR	8	-	-	-	-	-	8	2,029	-	274	286	2,589
Etobicoke C	8	-	-	-	-	-	8	3,947	5,057	4,740	812	14,556
Georgina T	2	-	-	-	-	-	2	269	-	399	261	929
Georgina Island 33 R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halton Hills T	26	-	-	-	1	-	27	5,155	1	311	44	5,511
King TP	1	-	-	-	-	-	1	342	96	-	217	655
Markham T	109	-	30	30	-	-	169	28,355	332	2,867	1	31,555
Milton T	2	-	-	-	-	-	2	945	1,155	129	10	2,239
Mississauga C	216	-	86	-	-	-	302	54,769	13,857	11,533	1,972	82,131
New Tecumseth T	178	-	-	17	-	-	195	17,299	271	236	1,836	19,642
Newmarket T	37	-	-	24	-	-	61	6,096	47	179	17,000	23,322
North York C	40	-	-	-	170	-	210	39,754	3,104	5,795	1,006	49,659
Oakville T	68	-	-	-	-	-	68	19,271	41,004	1,803	3,643	65,721
Orangeville T	-	-	-	-	-	-	-	153	1	144	1,800	2,098
Pickering T	51	-	48	67	63	-	229	27,845	299	1,833	150	30,127
Richmond Hill T	97	-	-	-	-	-	97	27,582	46	5,898	30	33,556
Scarborough C	22	-	-	-	144	-	166	15,957	785	8,982	964	26,688
Toronto C	11	-	4	-	2	37	64	7,960	5,230	29,122	1,570	43,882
Uxbridge TP	24	-	-	-	-	-	24	3,570	84	422	7	4,083
Vaughan C	183	-	-	1	162	-	346	49,350	613	5,146	195	55,304
Whitchurch Stouffville T	8	-	-	9	-	-	17	2,155	513	132	-	2,801
York C	1	-	6	-	-	-	7	1,179	55	57	-	1,291
<b>TROIS-RIVIÈRES</b>	<b>51</b>	-	<b>8</b>	-	<b>23</b>	-	<b>82</b>	<b>8,636</b>	<b>9,204</b>	<b>2,068</b>	<b>3,232</b>	<b>23,140</b>
Bécancour V	2	-	-	-	14	-	16	1,288	626	20	-	1,934
Cap-de-la-Madeleine V	12	-	-	-	-	-	12	1,550	188	743	5	2,486
Champlain SD	1	-	-	-	-	-	1	107	-	-	-	107
Pointe-du-Lac SD	2	-	-	-	-	-	2	349	-	-	-	349
St-Louis-de-France V	4	-	-	-	2	-	6	597	-	20	-	617
St-Maurice P	1	-	-	-	-	-	1	202	-	2	-	204
Ste-Marthe-du-Cap-de- la-Madeleine SD	1	-	-	-	-	-	1	184	245	60	-	489
Trois-Rivières V	28	-	-	-	7	-	35	3,518	8,075	714	3,227	15,534
Trois-Rivières-Ouest V	-	-	8	-	-	-	8	841	70	509	-	1,420
<b>VANCOUVER</b>	<b>357</b>	-	<b>2</b>	<b>192</b>	<b>412</b>	<b>9</b>	<b>972</b>	<b>130,685</b>	<b>4,781</b>	<b>26,955</b>	<b>11,734</b>	<b>174,155</b>
Anmore VL	2	-	-	-	-	-	2	584	-	-	-	584
Belcarra VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Burnaby C	52	-	-	44	2	-	98	15,518	1,138	1,655	751	19,172
Coquitlam C	34	-	-	-	-	-	34	7,095	437	1,768	2	9,302
Delta DM	11	-	-	-	2	-	13	2,827	99	4,605	5	7,536
Greater Vancouver subd. A SRD	3	-	-	-	-	-	3	441	-	-	-	441
Langley C	-	-	-	-	77	-	77	4,375	540	1,188	-	6,103
Langley DM	41	-	-	6	-	-	47	6,001	655	193	9	6,858
Lions Bay VL	2	-	-	-	-	-	2	625	-	-	-	625

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 11**  
Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Metropolitan Areas by Municipality,  
1994 - Concluded

**Tableau 11**  
Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,  
1994 - fin

September

Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwell- ings <sup>1</sup> Maisons unifami- liales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residen- tial Résiden- tiel	Indus- trial Indus- triel	Commer- cial	Institu- tional and gouver- nemental Institu- tionnel et gouver- nemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
Maple Ridge DM	23	-	-	73	40	-	136	11,164	3	906	7,900	19,973
New Westminster C	6	-	-	-	-	-	5	974	1	2,507	2	3,484
North Vancouver C	2	-	2	-	-	-	4	1,696	350	181	115	2,342
North Vancouver DM	12	-	-	-	-	-	12	4,211	250	594	214	5,269
Pitt Meadows DM	1	-	-	-	-	-	1	173	143	1	-	317
Port Coquitlam C	17	-	-	-	28	-	45	4,671	173	868	-	5,612
Port Moody C	4	-	-	7	-	-	11	1,515	145	290	-	1,950
Richmond C	47	-	-	3	112	-	162	20,100	97	2,722	1,415	24,334
Surrey DM	76	-	-	69	161	9	294	34,633	740	9,022	1,235	46,630
University Endowment SRD	1	-	-	-	-	-	1	935	-	-	-	935
Vancouver C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
West Vancouver DM	19	-	-	-	-	-	19	10,972	-	326	-	11,298
White Rock C	6	-	-	-	-	-	8	2,175	-	119	86	2,380
<b>VICTORIA</b>	<b>64</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>162</b>	<b>13</b>	<b>252</b>	<b>22,912</b>	<b>148</b>	<b>4,836</b>	<b>2,019</b>	<b>29,916</b>
Capital RDR *	46	6	-	-	6	4	61	6,243	-	-	-	6,243
Central Saanich DM	1	-	-	-	16	-	17	908	-	566	-	1,473
Colwood C	-	-	-	-	-	-	-	65	-	142	90	297
Esquimalt DM	1	-	2	-	-	7	10	513	-	70	4	587
Metchoan DM	1	-	-	-	-	-	1	154	-	475	-	629
North Saanich DM	2	-	-	-	-	-	2	868	-	-	-	868
Oak Bay DM	1	-	-	-	-	-	1	900	-	18	68	986
Saanich DM	8	-	2	-	104	-	114	8,412	25	468	793	9,698
Sidney T	1	-	-	4	18	-	23	2,083	60	535	-	2,678
Victoria C	3	-	-	-	18	2	23	2,766	63	2,563	1,064	6,456
<b>WINDSOR</b>	<b>93</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>78</b>	<b>2</b>	<b>175</b>	<b>22,654</b>	<b>3,051</b>	<b>3,181</b>	<b>2,093</b>	<b>30,979</b>
Anderdon TP	2	-	-	-	-	-	2	474	-	-	-	474
Belle River T	2	-	-	-	-	-	2	301	-	-	-	301
Colchester North TP	1	-	-	-	-	-	1	168	81	-	-	249
Essex T	-	-	2	-	-	-	2	286	-	379	-	665
Maidstone TP	14	-	-	-	-	-	14	3,685	120	139	-	3,944
Rochester TP	2	-	-	-	-	-	2	372	-	150	-	522
Sandwich South TP	11	-	-	-	-	2	13	1,631	846	305	-	2,682
Sandwich West TP	19	-	-	-	-	-	19	2,669	20	174	-	2,763
St. Clair Beach VL	1	-	-	-	30	-	31	3,699	-	5	-	3,704
Tecumseh T	10	-	-	-	-	-	10	1,204	-	15	-	1,219
Windsor C	31	-	-	-	48	-	79	8,365	1,984	2,014	2,093	14,456
<b>WINNIPEG</b>	<b>112</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>113</b>	<b>13,364</b>	<b>2,131</b>	<b>9,719</b>	<b>8,055</b>	<b>33,269</b>
East St. Paul RM	6	-	-	-	-	-	6	929	1	-	-	930
Ritchot RM	2	-	-	-	-	-	2	215	-	-	-	215
Rosser RM	-	-	-	-	-	-	-	31	-	1,488	-	1,519
Springfield RM	6	-	-	-	-	-	6	683	124	-	-	807
St. François Xavier RM	1	-	-	-	-	-	1	117	89	-	-	206
Tache RM	8	-	-	-	-	-	8	742	-	-	-	742
West St. Paul RM	2	-	-	-	-	-	2	293	-	3	-	296
Winnipeg C	87	-	-	-	-	1	88	10,354	1,917	8,228	8,055	28,554

<sup>1</sup> Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

<sup>1</sup> Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

\* Notes regarding the non-standard geographic units are listed in part III of this publication.

\* Les explications relatives aux unités géographiques non standard sont montrées à la partie III de cette publication.

**Table 12**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Metropolitan Areas by Municipality, 1994**

**Tableau 12**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994**

January-September

Janvier-Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>METRO AREAS - TOTAL - RÉGIONS MÉTROPO- LITAINES</b>	<b>41,941</b>	<b>83</b>	<b>6,687</b>	<b>10,169</b>	<b>20,820</b>	<b>2,030</b>	<b>81,620</b>	<b>9,432,642</b>	<b>747,598</b>	<b>2,531,430</b>	<b>1,349,014</b>	<b>14,060,684</b>
<b>CALGARY</b>	<b>4,227</b>	<b>-</b>	<b>68</b>	<b>676</b>	<b>579</b>	<b>43</b>	<b>5,692</b>	<b>591,070</b>	<b>13,186</b>	<b>125,376</b>	<b>40,439</b>	<b>770,069</b>
Airdrie C	196	-	4	31	17	-	247	21,341	179	3,105	483	25,108
Beiseker VL	4	-	-	-	-	-	4	334	-	-	-	334
Calgary C	3,698	-	58	644	569	43	4,902	500,878	11,004	117,733	29,223	668,838
Chestermere Lake T	50	-	-	-	-	-	50	7,654	-	-	-	7,654
Cochrane T	112	-	4	-	3	-	119	14,463	113	3,068	582	18,216
Crossfield T	6	-	2	-	-	-	7	616	-	235	50	901
Irricana VL	1	-	-	-	-	-	1	124	-	115	-	239
Rocky View No. 44 MD	262	-	-	-	-	-	262	46,660	1,889	1,129	10,101	68,779
<b>CHICOUTIMI- JONQUIÈRE</b>	<b>279</b>	<b>8</b>	<b>66</b>	<b>8</b>	<b>244</b>	<b>41</b>	<b>646</b>	<b>59,970</b>	<b>11,550</b>	<b>15,706</b>	<b>13,249</b>	<b>100,476</b>
Chicoutimi V	80	-	19	2	119	16	236	17,496	1,106	10,612	3,612	32,826
Jonquière V	67	3	-	-	94	17	181	21,513	6,176	4,708	8,992	41,389
La Baie V	36	1	36	6	21	7	106	8,694	2,460	156	364	11,573
Lac Kénogami SD	16	2	-	-	2	-	20	1,961	-	-	-	1,961
Larouche P	6	1	-	-	-	-	6	369	-	30	-	389
Latérière V	26	-	6	-	-	-	31	3,552	403	40	31	4,026
St-Fulgence SD	6	1	-	-	-	-	6	958	1,245	-	-	2,203
St-Honoré SD	16	-	-	-	2	-	17	1,678	1	-	260	1,929
Shpshaw SD	16	-	4	-	2	1	23	1,973	144	-	-	2,117
Tremblay CT	15	-	-	-	4	-	19	1,887	15	161	-	2,063
<b>EDMONTON</b>	<b>2,777</b>	<b>6</b>	<b>217</b>	<b>341</b>	<b>727</b>	<b>26</b>	<b>4,094</b>	<b>352,469</b>	<b>19,262</b>	<b>133,544</b>	<b>29,427</b>	<b>534,702</b>
Beaumont T	44	-	-	-	-	-	44	4,924	1,000	476	3,780	10,180
Betula Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6
Bon Accord T	6	-	-	-	-	-	6	656	-	-	-	656
Calmar T	20	-	4	-	-	-	24	2,029	147	149	-	2,326
Devon T	12	-	17	8	8	-	45	3,011	127	172	-	3,310
Edmonton C	1,381	-	150	254	614	26	2,426	196,642	10,736	109,196	20,017	336,590
Edmonton Beach SV	3	-	-	-	-	-	3	266	-	-	-	266
Entwistle VL	4	-	-	-	-	-	4	314	-	9	-	323
Fort Saskatchewan C	41	-	2	-	-	-	43	4,822	702	2,148	497	8,169
Gibbons T	2	-	-	-	-	-	2	232	-	6	1,650	1,887
Golden Days SV	2	2	-	-	-	-	4	368	-	-	2	370
Itaska Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kapaswin SV	-	-	-	-	-	-	-	27	-	-	-	27
Lakeview SV	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3
Leduc C	66	-	4	-	12	-	72	7,137	5	2,839	692	10,673
Leduc CO No. 25 CM	74	2	-	-	-	-	76	9,142	2,721	1,972	-	13,836
Legal VL	6	-	-	-	-	-	6	468	-	-	-	468
Morrinville T	6	-	-	-	5	-	10	830	280	48	140	1,298
New Sarepta VL	1	-	-	-	-	-	1	109	-	-	-	109
Parkland CO No. 31 CM	191	1	-	-	-	-	192	12,910	497	447	15	13,869
Point Alison SV	1	-	-	-	-	-	1	70	-	-	-	70
Redwater T	6	-	-	-	-	-	6	638	-	166	-	703
Seba Beach SV	3	-	-	-	-	-	3	417	-	-	-	417
Spruce Grove C	73	-	-	-	24	-	97	8,026	440	2,533	779	11,778
St. Albert C	234	-	-	13	-	-	247	24,720	200	6,360	667	30,937
Stony Plain T	44	-	-	-	29	-	73	5,863	-	411	519	6,893
Strathcona CO No. 20 CM	464	-	40	66	36	-	606	67,592	1,324	6,232	669	66,817
Sturgeon No. 90 MD	102	-	-	-	-	-	102	10,970	1,004	1,285	-	13,259
Sundance Beach SV	2	1	-	-	-	-	3	237	-	-	-	237
Thorsby VL	-	-	-	-	-	-	-	14	-	2	-	16
Wabamun VL	1	-	-	-	-	-	1	107	-	106	-	212
Warburg VL	-	-	-	-	-	-	-	21	80	-	-	101

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Metropolitan Areas by Municipality,  
1994 - Continued

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,  
1994 - suite

January-September

Janvier-Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction					Total
	Single dwell- ings <sup>1</sup> Maisons unifami- liales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total		
								Residen- tial Résiden- tiel	Indus- trial Indus- triel	Commer- cial Commer- cial		Institu- tional and gover- nmental Institu- tionnel et gouver- nemental	
units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars						
<b>HALIFAX</b>	<b>1,206</b>	<b>10</b>	<b>268</b>	<b>165</b>	<b>274</b>	<b>34</b>	<b>1,957</b>	<b>166,470</b>	<b>4,626</b>	<b>60,443</b>	<b>3,237</b>	<b>224,776</b>	
Bedford T	72	-	12	18	72	15	189	15,104	192	1,262	167	16,705	
Cole Harbour 30 R	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
Dartmouth C	95	-	42	17	80	-	234	18,961	2,279	12,866	245	34,350	
Halifax C	67	-	58	124	116	19	384	32,046	1,352	30,132	2,215	65,746	
Halifax CR *	972	10	166	6	6	-	1,150	100,358	803	6,184	620	107,976	
Shubenacadie 13 R	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
<b>HAMILTON</b>	<b>1,348</b>	<b>-</b>	<b>85</b>	<b>469</b>	<b>332</b>	<b>1</b>	<b>2,235</b>	<b>236,457</b>	<b>17,644</b>	<b>30,392</b>	<b>64,300</b>	<b>338,793</b>	
Ancaster T	78	-	-	38	-	-	116	16,839	119	780	166	17,894	
Burlington C	241	-	12	294	12	-	559	66,076	6,053	9,202	9,242	90,673	
Dundas T	71	-	2	50	-	-	123	15,787	-	362	394	16,543	
Flamborough T	266	-	47	-	66	-	389	38,307	1,632	748	1,640	42,227	
Glenbrook TP	34	-	-	20	-	-	54	5,312	96	937	9	6,353	
Grimsby T	33	-	6	-	-	-	39	4,779	231	125	4,030	9,165	
Hamilton C	370	-	-	21	264	1	656	66,445	7,921	17,002	37,640	119,008	
Stoney Creek C	235	-	18	46	-	-	299	32,912	1,693	1,236	1,289	37,030	
<b>HULL</b>	<b>861</b>	<b>9</b>	<b>477</b>	<b>101</b>	<b>353</b>	<b>24</b>	<b>1,825</b>	<b>184,270</b>	<b>8,305</b>	<b>42,197</b>	<b>11,221</b>	<b>246,993</b>	
Aylmer V	135	-	88	3	8	3	237	38,360	905	4,332	395	43,992	
Buckingham V	24	-	28	14	35	6	107	7,832	478	476	13	8,799	
Cantley SD	73	-	-	-	-	-	73	8,417	35	42	10	8,504	
Chelsea SD	59	-	-	-	-	-	59	9,023	-	180	-	9,203	
Gatineau V	287	1	57	44	179	11	579	66,580	1,929	23,667	7,776	89,952	
Hull V	91	-	173	40	91	4	399	35,652	4,722	12,859	2,821	66,054	
La Pêche SD	29	1	-	-	-	-	30	3,348	-	90	116	3,654	
Masson-Angers V	71	-	131	-	34	-	236	14,508	225	431	90	16,254	
Pontiac SD	8	-	-	-	-	-	8	1,215	11	-	-	1,226	
Val-des-Monts SD	84	7	-	-	6	-	97	9,335	-	120	-	9,455	
<b>KITCHENER</b>	<b>967</b>	<b>-</b>	<b>212</b>	<b>173</b>	<b>55</b>	<b>6</b>	<b>1,413</b>	<b>141,242</b>	<b>20,297</b>	<b>23,739</b>	<b>27,882</b>	<b>213,160</b>	
Cambridge C	251	-	112	54	-	1	418	41,055	11,343	4,272	15,435	72,105	
Kitchener C	343	-	53	41	30	2	469	61,278	2,552	8,720	4,271	66,821	
North Dumfries TP	88	-	-	-	-	-	88	8,383	864	646	-	9,793	
Waterloo C	243	-	47	78	-	3	371	32,165	2,450	8,094	7,608	51,317	
Woolwich TP	42	-	-	-	25	-	67	8,361	3,088	1,107	568	13,124	
<b>LONDON</b>	<b>768</b>	<b>-</b>	<b>264</b>	<b>329</b>	<b>287</b>	<b>5</b>	<b>1,653</b>	<b>165,062</b>	<b>13,020</b>	<b>27,907</b>	<b>39,347</b>	<b>245,336</b>	
Belmont VL	23	-	-	-	-	-	23	2,200	-	-	-	2,200	
Delaware TP	7	-	-	-	-	-	7	1,134	99	134	25	1,392	
Lobo TP	11	-	-	-	-	-	11	2,596	138	189	-	2,923	
London C	518	-	218	329	281	4	1,350	124,231	7,114	24,002	34,723	190,070	
London TP	31	-	2	-	-	-	33	6,012	412	-	383	6,807	
North Dorchester TP	36	-	-	-	-	-	36	5,670	696	90	136	6,592	
Port Stanley VL	8	-	-	-	-	-	8	1,020	-	100	-	1,120	
Southwold TP	16	-	-	-	-	1	17	2,875	291	55	960	4,181	
St. Thomas C	81	-	44	-	6	-	131	13,008	4,082	2,980	3,095	23,165	
West Nissouri TP	11	-	-	-	-	-	11	2,382	-	261	-	2,643	
Westminster T	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
Yarmouth TP	26	-	-	-	-	-	26	3,934	188	96	25	4,243	
<b>MONTRÉAL</b>	<b>5,398</b>	<b>-</b>	<b>1,311</b>	<b>817</b>	<b>3,428</b>	<b>311</b>	<b>11,266</b>	<b>1,157,750</b>	<b>105,357</b>	<b>446,178</b>	<b>248,328</b>	<b>1,957,614</b>	
Anjou V	-	-	-	-	137	2	139	7,358	1,069	1,895	4	10,326	
Bois-d'Urfe V	4	-	-	-	-	1	5	1,050	140	4	-	1,194	
Beaconsfield V	13	-	3	-	-	-	16	3,888	-	150	871	4,908	
Beauharnois V	9	-	-	-	-	-	9	1,994	4,175	109	784	7,062	
Beloeil V	40	-	-	16	33	-	89	8,481	98	1,929	332	10,840	
Blainville V	405	-	22	-	13	-	440	72,594	2,676	3,085	3,351	81,606	

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 12**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Metropolitan Areas by Municipality,**  
**1994 - Continued**

**Tableau 12**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,**  
**1994 - suite**

January-September

Janvier-Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Total	Value of construction Valeur de la construction				Total
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations		Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars					
Bois-des-Filion V	9	-	4	32	-	-	45	4,598	-	243	-	4,841
Boisbriand V	116	-	-	-	81	-	196	20,624	421	2,186	40	23,270
Boucherville V	61	-	19	24	24	-	128	16,608	4,678	9,336	1,031	31,653
Brossard V	67	-	9	-	6	-	82	18,120	168	6,744	82	24,114
Candiac V	37	-	2	25	40	-	104	10,606	1,160	87	174	12,037
Carignan V	12	-	-	-	-	-	12	2,601	1,704	96	71	4,371
Chambly V	81	-	22	16	37	-	156	12,832	19	1,681	659	16,191
Charlemagne V	-	-	-	-	2	3	5	624	-	134	-	668
Châteauguay V	54	-	4	-	4	26	88	7,218	218	4,040	1,662	13,038
Côte-St-Luc C	-	-	-	-	-	-	-	1,028	-	431	2,350	3,809
Déson V	70	-	-	4	-	-	74	6,106	1,642	488	19	8,154
Deux-Montagnes V	88	-	41	35	34	-	198	16,762	1,100	270	-	18,132
Dollard-des-Ormeaux V	40	-	-	18	-	-	58	8,089	-	6,834	160	14,073
Dorion V	6	-	-	14	4	-	24	2,329	138	806	-	3,272
Dorval C	10	-	-	-	-	-	10	2,919	11,230	1,660	64	16,763
Greenfield Park V	6	-	-	-	3	-	9	1,328	29	697	5,599	7,653
Hampstead V	-	-	-	-	-	-	-	446	-	-	-	446
Hudson V	3	-	-	-	-	-	3	1,006	-	348	-	1,354
Kirkland V	74	-	-	-	-	-	74	11,452	356	2,636	646	14,989
L'Île-Cadieux V	-	-	-	-	-	-	-	30	-	-	-	30
L'Île-Dorval V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
L'Île-Perrot V	14	-	35	-	46	-	95	7,467	-	380	-	7,847
La Plaine P	172	-	59	-	1	-	232	16,647	-	805	-	17,352
La Prairie V	64	-	28	17	75	-	184	17,044	262	761	621	18,678
Lachenaie V	180	-	16	-	49	3	248	20,942	6	1,067	80	22,094
Lachine V	6	-	-	20	24	-	50	6,054	6,879	987	499	14,429
Lasalle V	2	-	-	-	167	26	194	11,531	2,116	3,606	3,926	21,178
Leval V	821	-	260	226	128	-	1,434	192,083	2,682	32,263	22,277	249,306
Le Gardeur V	72	-	34	20	41	-	167	12,718	373	1,063	34	14,178
Lemoine V	1	-	-	-	-	-	1	869	-	-	-	869
Lery V	2	-	-	6	-	-	8	929	-	25	7	961
Longueuil V	70	-	42	20	93	1	226	30,810	1,627	6,759	3,130	41,326
Lorraine V	43	-	-	-	-	-	43	9,193	-	-	-	9,193
Maple Grove V	16	-	2	-	-	1	18	1,696	261	11	-	1,858
Mascouche V	118	-	-	3	48	-	169	16,594	775	705	3,560	20,634
McMasterville VL	-	-	2	-	4	-	6	889	165	77	-	931
Melocheville VL	6	-	-	-	8	1	15	1,017	379	36	-	1,432
Mercier V	72	-	20	-	-	1	93	8,814	-	1,068	-	9,882
Mirabel V	252	-	4	-	28	2	286	23,273	1,485	2,387	1,889	29,034
Mont-Royal V	-	-	-	-	-	-	-	3,049	1,880	8,823	169	13,921
Mont-St-Hilaire V	63	-	10	-	66	-	139	11,279	211	593	386	12,469
Montréal V	68	-	97	27	1,033	193	1,418	102,956	18,514	268,241	149,282	538,993
Montréal-Est V	1	-	-	-	-	-	1	696	3,666	208	-	4,470
Montréal-Nord V	7	-	2	-	2	5	16	4,222	891	6,424	3,706	14,243
Montréal-Ouest V	2	-	-	-	-	-	2	697	547	13	-	1,257
N-D-de-Bon-Secours SD	10	-	-	-	-	-	10	1,363	69	230	-	1,642
N-D-de-L'Île-Perrot P	118	-	-	-	24	-	142	12,301	-	679	-	12,880
Oka P	2	-	-	-	-	-	2	339	359	1,500	79	2,277
Oka SD	2	-	-	-	8	-	10	602	-	46	-	647
Otterburn Park V	60	-	-	-	33	-	93	6,863	-	346	-	7,208
Outremont V	1	-	-	-	-	1	2	5,073	11	1,086	1,761	7,931
Pierrefonds V	97	-	-	49	-	-	146	21,502	-	777	3,001	25,280
Pincourt V	27	-	2	-	-	-	29	3,446	82	1,195	230	4,953
Pointe-Calumet VL	33	-	-	-	-	-	33	3,513	-	30	-	3,543
Pointe-Clare V	33	-	2	-	-	-	35	4,717	7,070	8,611	6,988	27,396
Pointe-Des-Cascades VL	12	-	-	-	4	-	16	1,416	-	100	-	1,516
Repentigny V	113	-	46	17	126	-	301	26,048	47	3,244	229	28,568
Richelieu V	3	-	10	-	4	-	17	1,314	100	77	-	1,491
Rosemère V	47	-	6	4	-	-	57	11,887	-	1,736	168	13,781
Roxboro V	-	-	-	-	-	-	-	261	89	108	-	468

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Metropolitan Areas by Municipality,  
1994 - Continued

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,  
1994 - suite

January-September

Janvier-Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwell- ings <sup>1</sup> Maisons unifamil- iales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings <sup>1</sup> Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residen- tial Résiden- tiel	Indus- trial Indus- triel	Commer- cial	Institu- tional and gouver- nemental Institu- tionnel et gouver- nemental	
units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars					
St-Amable SD	34	-	9	-	-	-	43	3,433	70	1,123	842	5,468
St-Basile-le-Grand V	106	-	22	6	28	1	163	11,867	2	-	-	11,869
St-Bruno-de-Montarville V	34	-	-	-	-	-	34	9,488	858	2,246	630	13,222
St-Constant V	104	-	40	13	16	-	173	15,221	24	469	6	16,709
St-Eustache V	68	-	68	18	54	2	190	16,652	283	3,114	601	20,650
St-Hubert V	136	-	56	-	237	16	445	38,967	1,225	2,801	3,663	46,556
St-Isidore P	13	-	-	-	-	-	13	1,234	31	104	-	1,369
St-Joseph-du-Lac P	12	-	-	-	-	-	12	2,100	474	123	-	2,697
St-Lambert V	1	-	-	17	-	-	18	3,378	1,612	625	444	6,859
St-Laurent V	17	-	113	10	180	4	324	28,625	10,089	12,322	2,835	53,871
St-Lazare P	113	-	-	-	2	-	115	13,781	108	78	51	14,018
St-Léonard V	6	-	-	-	-	-	6	3,632	645	6,807	604	10,389
St-Mathias-sur- Richelieu SD	49	-	-	-	5	-	55	4,309	195	26	-	4,530
St-Mathieu SD	8	-	4	-	-	-	12	1,134	160	225	-	1,509
St-Mathieu-de-Beauce SD	16	-	-	-	-	-	16	1,845	40	520	-	2,405
St-Philippe P	8	-	-	-	-	-	8	1,056	10	4	-	1,070
St-Pierre V	-	-	-	4	-	4	8	1,151	3	244	-	1,408
St-Placide P	6	-	-	-	-	-	6	597	3	-	-	600
St-Placide VL	-	-	-	-	-	-	-	67	-	-	33	100
St-Raphaël-de l'Île-Bizard P	102	-	-	-	27	-	129	15,130	-	172	260	16,562
St-Sulpice P	16	-	63	-	36	-	105	5,964	-	77	20	6,051
Ste-Anne-de-Bellevue V	60	-	-	-	-	-	60	5,197	10	84	1,409	6,700
Ste-Anne-des-Plaines V	42	-	-	-	18	-	60	4,530	-	1,930	7,470	13,930
Ste-Catherine V	115	-	75	10	44	-	244	19,174	1,931	348	5	21,458
Ste-Genève V	-	-	-	-	-	-	-	119	-	159	-	278
Ste-Julie V	110	-	16	55	63	-	244	24,677	1,183	4,430	-	30,290
Ste-Marthe-sur-le-Lac V	75	-	27	-	-	12	115	8,285	1,700	265	-	10,250
Ste-Thérèse V	10	-	-	-	30	1	41	5,295	240	1,063	37	6,635
Sanneville VL	2	-	-	-	-	-	2	1,173	-	-	25	1,198
Terrasse-Vaudreuil SD	29	-	7	-	-	-	36	3,149	-	5	-	3,154
Terrebonne V	94	-	-	-	123	4	221	16,850	2,232	618	4,259	23,959
Varennes V	119	-	28	28	98	1	274	20,014	690	3,772	3,000	27,476
Vaudreuil V	88	-	-	-	12	-	100	9,505	402	922	1,033	11,862
Vaudreuil-sur-le-Lac VL	2	-	-	-	-	-	2	279	-	-	-	279
Verdun V	7	-	-	64	26	1	98	12,648	-	1,875	347	14,871
Westmount V	2	-	-	-	-	-	2	6,230	-	2,977	1,265	10,472
<b>OSHAWA</b>	<b>709</b>	<b>1</b>	<b>372</b>	<b>246</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>1,348</b>	<b>145,433</b>	<b>12,806</b>	<b>15,973</b>	<b>52,430</b>	<b>226,642</b>
Clarington T	243	1	331	98	9	5	687	59,086	3,419	997	1,618	65,020
Oshawa C	145	-	4	-	4	2	155	18,175	8,056	10,558	4,388	41,177
Whitby T	321	-	37	148	-	-	506	68,172	1,331	4,418	46,524	120,445
<b>OTTAWA</b>	<b>1,409</b>	<b>-</b>	<b>119</b>	<b>1,616</b>	<b>208</b>	<b>60</b>	<b>3,412</b>	<b>369,886</b>	<b>34,520</b>	<b>102,851</b>	<b>151,825</b>	<b>669,082</b>
Clarence TP	61	-	-	-	-	3	64	6,927	68	470	39	7,504
Cumberland TP	219	-	6	214	-	-	439	47,206	1,487	1,823	199	50,715
Gloucester C	149	-	10	66	12	1	238	31,059	1,823	4,183	6,253	42,418
Goulbourn TP	128	-	-	61	-	-	189	22,870	127	856	221	24,174
Kanata C	214	-	49	624	-	-	787	81,022	1,627	8,795	179	91,623
Nepean C	301	-	16	605	-	-	922	80,277	306	10,846	8,108	99,537
Osgoode TP	117	-	2	-	-	1	120	14,352	100	583	100	15,135
Ottawa C	86	-	24	132	188	54	484	57,836	27,569	71,158	127,799	284,362
Rideau TP	37	-	-	-	-	-	37	6,150	72	132	408	6,763
Rockcliffe Park VL	3	-	-	-	-	-	3	4,924	-	-	4,878	9,802
Rockland T	13	-	8	14	-	-	35	2,884	-	1,564	3,502	7,950
Vanier C	-	-	4	-	-	3	8	761	-	1,591	1,050	3,392
West Carleton TP	81	-	-	-	5	-	86	13,618	1,241	760	88	15,707

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 12**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Metropolitan Areas by Municipality,**  
**1994 - Continued**

**Tableau 12**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,**  
**1994 - suite**

January-September

Janvier-Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwell- ings <sup>1</sup> Maisons unifami- liales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residen- tial Résiden- tiel	Indus- trial Indus- triel	Commer- cial	Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouver- nemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>QUÉBEC</b>	<b>1,622</b>	<b>9</b>	<b>390</b>	<b>243</b>	<b>1,351</b>	<b>176</b>	<b>3,791</b>	<b>360,058</b>	<b>16,728</b>	<b>104,116</b>	<b>46,106</b>	<b>526,007</b>
Beauport V	241	-	76	13	103	10	443	37,950	455	7,075	797	46,277
Bernières SD	34	-	-	-	2	-	36	3,666	550	1,994	-	6,210
Boischatel SD	16	-	2	-	-	-	18	2,631	2,300	-	-	4,931
Cap-Rouge V	6	-	4	14	8	-	32	5,131	-	1,667	-	6,798
Charlesbourg V	45	-	19	18	290	12	384	30,686	110	2,566	875	34,237
Charny V	18	-	-	6	-	4	28	3,557	208	116	393	4,274
Château-Richer V	11	-	-	-	-	-	11	1,561	190	-	215	1,966
Fossambault-sur-le-Lac V	16	1	-	-	-	-	17	1,339	-	16	-	1,355
L'Ancienne-Lorette V	47	-	24	-	20	-	91	9,631	24	1,423	889	11,967
L'Ange-Gardien P	8	-	-	-	-	-	8	1,338	15	350	-	1,703
Lac-Beauport SD	43	-	-	-	-	-	43	4,993	-	1,041	166	6,200
Lac-Delage V	6	-	-	-	-	-	6	720	-	-	-	720
Lac-St-Charles SD	70	-	-	-	8	1	79	6,889	300	1,873	4	9,066
Lac-St-Joseph V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lévis V	93	1	24	4	44	5	171	17,441	224	4,437	876	22,978
Loretteville V	37	-	2	-	2	-	41	5,968	6	259	522	6,755
Notre-Dame-des-Anges P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pintendre SD	15	-	12	10	2	-	39	3,636	-	605	-	4,241
Québec V	87	-	68	73	451	125	804	68,543	6,357	36,209	15,287	126,396
St-Augustin-Desmaures P	99	-	14	6	6	-	125	14,308	1,775	699	-	16,782
St-Émile V	61	-	56	38	11	-	166	14,067	-	371	-	14,438
St-Étienne-de-Beaumont P	5	1	-	-	-	-	6	1,027	31	3	-	1,061
St-Étienne-de-Leuzon SD	39	-	9	6	4	1	59	5,145	75	259	160	5,639
St-François P	-	-	-	-	-	-	-	268	257	8	21	554
St-Gabriel-Valcartier SD	10	1	-	-	-	1	12	1,224	32	671	2,000	3,927
St-Jean P	5	1	-	-	-	-	6	1,168	828	82	-	2,078
St-Jean-Chrysostome V	132	-	2	-	56	1	191	13,449	370	139	-	13,958
St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy P	2	-	-	-	-	-	2	399	175	15	-	589
St-Lambert-de-Leuzon P	18	-	-	-	2	-	20	2,536	612	967	-	4,115
St-Laurent P	4	-	-	-	-	-	4	1,189	30	23	-	1,242
St-Nicolas V	71	1	18	-	-	-	90	9,533	18	3,961	17	13,579
St-Pierre P	8	-	-	-	-	-	8	1,646	105	49	25	1,825
St-Rédempteur V	26	-	-	-	-	-	26	4,525	-	-	-	4,525
St-Romuald V	24	-	6	-	104	1	135	8,862	578	1,526	814	11,780
Ste-Brigitte-de-Laval SD	23	-	-	-	-	-	23	2,351	-	34	-	2,385
Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier SD	33	-	-	-	2	-	35	3,431	65	73	-	3,569
Ste-Famille P	2	-	-	-	-	-	2	591	290	2	-	883
Ste-Foy V	66	-	16	22	188	3	295	34,159	265	30,765	21,512	86,701
Ste-Hélène-Breakeyville P	24	-	10	-	4	-	38	3,071	150	-	-	3,221
Ste-Pétronille VL	6	-	-	-	-	-	6	1,353	90	405	3	1,851
Shannon SD	22	-	-	-	-	-	22	2,068	5	225	-	2,298
Sillery V	13	-	-	-	-	1	14	7,456	-	429	311	8,196
Stoneham-et-Tewkesbury CU	26	2	-	-	14	-	42	4,168	-	8	185	4,361
Val-Bélair V	112	1	28	33	20	9	203	15,082	-	2,022	-	17,104
Vanier V	-	-	-	-	10	2	12	1,252	238	1,749	33	3,272

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Metropolitan Areas by Municipality,  
1994 - Continued

January-September

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,  
1994 - suite

Janvier-Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction					Total
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial		
units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars						
<b>REGINA</b>	<b>318</b>	<b>1</b>	<b>28</b>	<b>3</b>	<b>28</b>	<b>-</b>	<b>378</b>	<b>36,091</b>	<b>4,716</b>	<b>21,462</b>	<b>6,066</b>	<b>68,324</b>
Belgonie T	4	-	-	-	-	-	4	373	-	-	-	373
Belle Plaine VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buena Vista VL	3	-	-	-	-	-	3	397	-	-	-	397
Disley VL	1	-	-	-	-	-	1	86	4	-	-	90
Edenwold VL	-	-	-	-	-	-	-	15	-	-	-	15
Edenwold No. 158 RM	20	-	-	-	-	-	20	2,583	218	400	-	3,201
Grand Coulee VL	1	-	-	-	-	-	1	115	-	-	-	115
Lumsden T	6	-	-	-	-	-	6	771	-	-	680	1,451
Lumsden Beach RV	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2
Lumsden No. 189 RM	12	-	-	-	-	-	12	1,085	11	-	-	1,096
Pense VL	-	-	-	-	-	-	-	16	-	-	-	16
Pense No. 160 RM	2	-	-	-	-	-	2	165	-	-	-	165
Pilot Butte T	9	-	-	-	-	-	9	653	-	99	-	752
Regina C	251	-	28	3	28	-	310	28,642	2,766	20,864	6,211	67,473
Regina Beach T	4	1	-	-	-	-	5	483	-	-	-	483
Sherwood No. 159 RM	2	-	-	-	-	-	2	269	1,716	109	122	2,216
White City VL	3	-	-	-	-	-	3	436	-	-	43	479
<b>SAINT JOHN</b>	<b>245</b>	<b>1</b>	<b>22</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>302</b>	<b>32,416</b>	<b>1,211</b>	<b>10,420</b>	<b>3,266</b>	<b>47,312</b>
East Riverside-Kinghurst VL	2	-	-	-	-	-	2	366	-	-	-	366
Fairvale VL	7	-	-	6	-	-	13	1,331	-	159	-	1,490
Gondola Point VL	9	-	-	-	-	-	9	1,173	-	-	-	1,173
Grand Bay T	19	-	-	-	-	-	19	1,447	-	1	-	1,448
Hampton T	21	-	-	-	-	-	21	2,173	-	191	184	2,548
Kingston PAR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quispamsis T	38	-	2	-	-	-	40	5,091	10	-	1,016	6,116
Renforth VL	6	-	-	-	-	-	6	1,312	-	-	117	1,429
Rothsay T	3	-	-	-	-	-	3	528	-	1	-	529
Saint John C	106	1	20	10	17	-	164	16,477	1,171	10,050	1,909	29,607
Saint John CR *	30	-	-	-	-	1	31	1,949	30	-	-	1,979
St. Martine VL	1	-	-	-	-	-	1	114	-	18	40	172
Westfield VL	3	-	-	-	-	-	3	465	-	-	-	465
<b>SASKATOON</b>	<b>276</b>	<b>1</b>	<b>24</b>	<b>30</b>	<b>55</b>	<b>6</b>	<b>391</b>	<b>36,112</b>	<b>4,111</b>	<b>16,752</b>	<b>24,701</b>	<b>79,676</b>
Allan T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	125	-	125
Asquith T	1	-	-	-	-	-	1	125	-	-	-	125
Blucher No. 343 RM	1	-	-	-	-	-	1	90	-	1,854	-	1,944
Bradwell VL	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4
Clavet VL	2	-	-	-	-	-	2	123	-	-	-	123
Corman Park No. 344 RM	30	-	-	-	-	-	30	2,586	653	554	265	4,058
Dalmeny T	4	-	-	-	-	-	4	460	-	-	-	460
Deleise T	-	-	-	-	-	-	-	12	-	41	-	53
Dundurn T	2	-	-	-	-	-	2	173	-	-	-	173
Dundurn No. 314 RM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elstow VL	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6
Langham T	2	-	-	-	-	-	2	150	-	-	20	170
Martensville T	5	-	-	-	-	-	5	485	-	-	-	485
Oser T	3	-	-	-	-	-	3	290	10	-	-	300
Saskatoon C	195	-	24	30	51	6	305	27,725	3,097	13,170	24,388	68,380
Shields RV	2	-	-	-	-	-	2	173	-	-	-	173
Thode RV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vanscoy VL	-	-	-	-	-	-	-	-	295	-	8	303
Vanscoy No. 345 RM	9	1	-	-	-	-	10	720	56	8	-	784
Warman T	20	-	-	-	4	-	24	1,991	-	-	20	2,011

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Metropolitan Areas by Municipality,  
1994 - Continued

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,  
1994 - suite

January-September

Janvier-Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Total	Value of construction Valeur de la construction				Total
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations		Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>SHERBROOKE</b>	<b>450</b>	-	<b>96</b>	<b>30</b>	<b>208</b>	<b>14</b>	<b>798</b>	<b>72,817</b>	<b>2,641</b>	<b>14,988</b>	<b>11,758</b>	<b>102,204</b>
Ascot SD	36	-	8	-	2	-	46	3,466	40	76	46	3,616
Ascot Corner SD	8	-	-	-	2	-	10	1,063	10	180	-	1,253
Brompton CT	9	-	-	-	-	-	9	1,160	95	84	-	1,329
Bromptonville V	22	-	-	-	-	-	22	2,214	322	7	-	2,543
Deauville VL	19	-	-	-	-	1	20	2,129	-	146	160	2,424
Fleurimont V	92	-	-	-	29	-	121	9,272	-	1,071	-	10,343
Hatley CT	3	-	-	-	-	-	3	391	-	1	-	392
Lennoxville V	9	-	-	-	15	1	25	1,643	-	215	172	2,030
North Hatley VL	2	-	-	-	4	-	6	884	25	150	46	1,106
Rock Forest V	92	-	54	-	36	2	184	14,899	-	1,426	446	16,770
St-Denis-de-Brompton P	16	-	-	-	4	-	20	1,876	-	36	-	1,911
St-Élie-d'Orford SD	94	-	-	-	12	2	108	9,646	66	196	100	9,906
Sherbrooke V	41	-	34	30	104	8	217	23,377	2,061	11,293	10,800	47,531
Stoke SD	8	-	-	-	-	-	8	918	23	110	-	1,051
<b>ST.CATHARINES-NIAGARA</b>	<b>712</b>	-	<b>147</b>	<b>207</b>	<b>196</b>	<b>67</b>	<b>1,329</b>	<b>122,476</b>	<b>9,682</b>	<b>37,421</b>	<b>31,636</b>	<b>201,214</b>
Fort Erie T	118	-	-	-	-	1	119	11,221	428	1,306	4,622	17,477
Lincoln T	62	-	23	74	-	-	159	12,183	2,644	916	328	16,071
Niagara Falls C	116	-	20	48	100	1	285	23,001	2,419	11,883	2,094	38,397
Niagara-on-the-Lake T	40	-	-	-	18	-	58	9,366	674	896	4,938	16,873
Pelham T	41	-	2	-	-	-	43	6,702	78	1,133	21	7,934
Port Colborne C	14	-	-	-	-	-	14	2,449	250	541	670	3,910
St. Catharines C	131	-	8	85	66	66	345	30,347	998	16,006	9,782	57,133
Thorold C	62	-	30	-	21	-	113	9,834	380	2,116	167	12,487
Wainfleet TP	12	-	-	-	1	-	13	1,626	270	-	840	2,736
Welland C	116	-	64	-	-	-	180	16,847	1,641	2,626	8,184	28,197
<b>ST.JOHN'S</b>	<b>486</b>	-	<b>406</b>	<b>36</b>	<b>4</b>	<b>71</b>	<b>1,001</b>	<b>84,677</b>	<b>631</b>	<b>18,064</b>	<b>11,069</b>	<b>114,321</b>
Bauline T	3	-	-	-	-	-	3	206	-	50	-	256
Bay Bulls T	10	-	-	-	-	-	10	839	-	25	-	864
Conception Bay South T	141	-	-	-	-	-	141	11,686	-	851	-	12,637
Flatrock T	4	-	-	-	-	-	4	284	-	-	-	284
Logy Bay-Middle Cove- Outer Cove T	13	-	4	-	-	-	17	1,187	10	-	-	1,197
Mount Pearl C	70	-	133	-	-	9	212	14,610	96	2,486	240	17,430
Paradise T	60	-	34	-	-	3	87	8,007	-	770	-	8,777
Petty Harbour-Maddox Cove T	2	-	-	-	-	-	2	230	-	-	-	230
Portugal Cove - St. Phillips T	26	-	2	-	-	-	27	3,237	-	416	-	3,652
Pouch Cove T	6	-	-	-	-	-	6	414	7	-	-	421
St. John's C	139	-	232	36	4	67	467	41,882	419	13,268	10,819	66,378
Torbay T	12	-	-	-	-	2	14	1,173	-	-	-	1,173
Witless Bay T	12	-	-	-	-	-	12	822	-	200	-	1,122
<b>SUDBURY</b>	<b>351</b>	-	<b>48</b>	<b>6</b>	<b>135</b>	<b>22</b>	<b>661</b>	<b>61,240</b>	<b>3,232</b>	<b>17,201</b>	<b>5,478</b>	<b>87,151</b>
Nickel Centre T	50	-	12	-	4	4	70	6,303	-	-	2,006	8,308
Onaping Falls T	7	-	-	-	-	-	7	871	-	-	-	871
Rayside-Balfour T	37	-	2	-	6	-	45	4,462	-	1,200	-	5,662
Sudbury C	110	-	26	6	125	13	279	33,266	3,232	16,001	3,473	56,971
Valley East T	103	-	2	-	-	5	110	10,769	-	-	-	10,769
Walden T	44	-	6	-	-	-	50	5,680	-	-	-	5,680
<b>THUNDER BAY</b>	<b>297</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	-	<b>163</b>	<b>1</b>	<b>468</b>	<b>53,117</b>	<b>7,822</b>	<b>22,220</b>	<b>7,468</b>	<b>90,627</b>
Conmee TP	3	-	-	-	-	-	3	402	35	-	-	437
Neebing TP	12	1	-	-	-	-	13	1,340	345	1,200	9	2,894
O'Connor TP	7	-	-	-	-	-	7	608	-	-	-	608
Oliver TP	16	-	-	-	-	-	16	1,976	436	237	441	3,089
Paipoonge TP	16	-	-	-	-	-	16	2,121	115	26	-	2,262
Shunah TP	16	4	-	-	-	-	19	2,519	60	-	-	2,679
Thunder Bay C	229	-	2	-	163	1	395	44,162	6,831	20,767	7,018	78,768

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Metropolitan Areas by Municipality,  
1994 - Continued

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,  
1994 - suite

January-September

Janvier-Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwell- ings <sup>1</sup> Maisons unifami- liales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residen- tial Résiden- tiel	Indus- trial Indus- trial	Commer- cial	Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouver- nemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>TORONTO</b>	<b>8,610</b>	<b>1</b>	<b>1,458</b>	<b>1,893</b>	<b>3,059</b>	<b>365</b>	<b>15,386</b>	<b>2,367,073</b>	<b>287,698</b>	<b>524,373</b>	<b>229,871</b>	<b>3,409,016</b>
Ajax T	114	-	-	63	-	-	177	26,260	514	11,554	907	38,226
Aurora T	222	-	-	64	-	2	288	38,579	1,105	4,435	466	44,576
Bradford, West Gwillimbury T	171	-	10	-	-	-	181	19,401	489	148	804	20,842
Brampton C	904	-	298	231	8	-	1,441	162,077	23,020	24,569	15,342	225,008
Caledon T	206	-	-	30	6	1	243	34,865	7,388	2,450	9,838	54,541
East Gwillimbury T	20	-	-	-	36	-	56	6,392	190	96	1,127	7,805
East York BOR	38	-	-	-	26	6	69	14,107	4,016	5,237	1,610	24,970
Etobicoke C	54	-	6	17	2	5	84	36,157	17,477	25,451	32,886	110,971
Georgina T	54	-	-	-	-	-	54	6,234	-	3,688	444	9,376
Georgina Island 33 R	-	1	-	-	-	-	1	25	-	-	-	26
Halton Hills T	269	-	4	-	1	-	274	48,355	704	1,858	1,795	52,712
King TP	24	-	2	-	-	-	26	6,753	466	173	1,560	8,952
Markham T	661	-	257	41	-	-	959	154,147	12,100	17,911	483	184,641
Milton T	21	-	-	-	-	-	21	7,613	4,215	1,191	1,626	14,644
Mississauga C	2,069	-	604	546	225	-	3,444	576,328	71,356	68,592	16,503	732,779
New Tecumseth T	313	-	-	43	-	-	356	32,837	976	1,226	6,552	41,591
Newmarket T	259	-	28	92	119	-	498	51,970	2,047	3,111	18,023	75,151
North York C	279	-	-	12	470	2	763	168,363	10,860	62,486	12,800	254,509
Oakville T	369	-	72	327	69	-	827	133,222	42,803	14,398	22,320	212,743
Orangeville T	141	-	-	-	-	-	141	13,159	153	892	3,497	17,701
Pickering T	462	-	54	81	267	-	864	139,888	1,194	4,681	864	146,627
Richmond Hill T	604	-	27	-	94	-	725	182,910	9,010	25,629	5,772	223,321
Scarborough C	217	-	3	20	438	-	678	96,668	15,866	36,250	11,645	160,429
Toronto C	58	-	27	3	887	350	1,325	129,208	29,116	160,501	49,691	368,515
Uxbridge TP	105	-	-	-	-	-	105	16,773	369	1,999	36	19,176
Vaughan C	900	-	38	260	300	-	1,498	232,901	28,048	39,319	11,890	312,158
Whitchurch-Stouffville T	64	-	-	63	36	-	163	17,883	1,453	5,296	675	25,307
York C	12	-	28	-	85	-	125	17,008	2,764	1,222	727	21,721
<b>TROIS-RIVIÈRES</b>	<b>364</b>	<b>-</b>	<b>135</b>	<b>27</b>	<b>200</b>	<b>17</b>	<b>743</b>	<b>70,289</b>	<b>15,443</b>	<b>19,303</b>	<b>12,019</b>	<b>117,054</b>
Bécancour V	31	-	2	6	24	1	63	5,681	1,321	1,519	959	9,480
Cap-de-la-Madeleine V	85	-	-	-	20	9	114	12,347	198	2,621	901	16,067
Champlain SD	3	-	-	-	-	1	4	718	41	26	-	784
Pointe-du-Lac SD	72	-	1	-	-	-	73	6,265	160	580	91	7,096
St-Louis-de-France V	38	-	-	-	8	-	46	4,549	130	77	-	4,756
St-Maurice P	5	-	-	-	-	1	6	1,169	-	124	-	1,293
Ste-Marthe-du-Cap-de- la-Madeleine SD	27	-	-	-	-	-	27	2,967	300	112	-	3,379
Trois-Rivières V	60	-	28	-	52	5	145	18,255	13,223	10,174	9,603	51,255
Trois-Rivières-Ouest V	43	-	104	22	86	-	255	18,338	70	4,071	465	22,944
<b>VANCOUVER</b>	<b>5,147</b>	<b>-</b>	<b>286</b>	<b>2,345</b>	<b>7,832</b>	<b>563</b>	<b>16,173</b>	<b>2,021,085</b>	<b>55,930</b>	<b>490,170</b>	<b>187,447</b>	<b>2,754,632</b>
Anmore VL	7	-	-	-	-	-	7	2,193	-	-	-	2,193
Belcarra VL	2	-	-	-	-	-	2	509	-	-	1	510
Burnaby C	410	-	30	224	450	6	1,120	165,883	5,150	29,993	44,053	245,079
Coquitlam C	434	-	14	89	711	-	1,248	148,332	3,082	16,466	7,515	175,395
Delta DM	147	-	4	43	189	-	383	55,059	4,642	34,472	4,307	98,480
Greater Vancouver subd. A SRD	26	-	-	-	-	-	26	4,351	-	307	6	4,664
Langley C	3	-	-	-	556	-	559	37,928	1,806	9,021	860	49,615
Langley DM	549	-	14	189	42	-	794	94,945	7,315	28,914	459	131,632
Lions Bay VL	6	-	-	-	-	-	6	2,227	-	-	-	2,227

See footnote(s) at end of table.

Voir notes(s) à la fin du tableau.

Table 12

Tableau 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Metropolitan Areas by Municipality,  
1994 - Concluded

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,  
1994 - fin

January-September

Janvier-Septembre

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
Maple Ridge DM	286	-	8	211	81	-	596	68,551	4,910	5,983	16,008	95,462
New Westminster C	66	-	2	18	267	-	353	35,528	4,707	5,739	14	45,988
North Vancouver C	21	-	18	26	172	-	237	26,989	594	5,100	804	33,487
North Vancouver DM	85	-	-	84	111	1	281	44,126	3,760	3,192	1,750	62,828
Pitt Meadows DM	44	-	2	20	127	-	193	20,137	562	2,782	32	23,523
Port Coquitlam C	202	-	16	203	479	-	900	82,675	5,512	10,268	21,765	120,220
Port Moody C	16	-	10	26	36	-	88	11,213	722	2,273	1,831	16,039
Richmond C	525	-	34	608	304	-	1,471	194,316	1,599	63,837	29,664	289,416
Surrey DM	1,362	-	24	582	1,125	160	3,243	480,555	9,557	65,578	18,388	674,078
University Endowment SRD	2	-	-	-	-	-	2	2,193	-	-	-	2,193
Vancouver C	797	-	96	9	3,138	406	4,446	462,241	2,012	201,956	38,212	704,421
West Vancouver DM	104	-	14	-	36	-	154	66,633	-	2,841	1,678	71,152
White Rock C	43	-	-	13	8	-	64	14,501	-	1,428	101	16,030
<b>VICTORIA</b>	<b>736</b>	<b>30</b>	<b>62</b>	<b>224</b>	<b>734</b>	<b>110</b>	<b>1,896</b>	<b>190,876</b>	<b>7,120</b>	<b>50,681</b>	<b>15,485</b>	<b>264,162</b>
Capital RDR *	413	30	28	27	8	29	535	46,588	6	4,443	197	51,234
Central Saanich DM	31	-	2	-	20	-	53	7,646	3,420	4,229	125	15,420
Colwood C	15	-	2	-	-	9	26	3,758	-	386	300	4,444
Esquimalt DM	9	-	6	33	24	16	88	6,308	90	1,299	16	7,713
Metchosin DM	27	-	-	-	-	-	27	4,170	-	500	105	4,775
North Saanich DM	44	-	-	-	-	-	44	12,552	645	83	-	13,180
Oak Bay DM	13	-	-	-	6	-	19	6,399	-	2,157	1,098	9,654
Saanich DM	150	-	14	59	319	2	544	57,733	1,409	12,668	8,405	80,215
Sidney T	7	-	2	17	58	-	84	9,481	159	2,451	5	12,096
Victoria C	27	-	8	88	299	54	476	36,241	1,491	22,465	5,234	65,431
<b>WINDSOR</b>	<b>1,188</b>	<b>1</b>	<b>26</b>	<b>53</b>	<b>136</b>	<b>20</b>	<b>1,424</b>	<b>198,793</b>	<b>51,760</b>	<b>23,080</b>	<b>18,126</b>	<b>291,759</b>
Anderdon TP	42	-	-	-	-	-	42	7,382	-	71	-	7,453
Belle River T	14	-	-	-	2	-	16	1,929	-	69	27	2,025
Colchester North TP	16	-	-	-	-	-	16	1,827	126	77	1,003	3,033
Essex T	28	-	2	-	-	-	30	5,076	9	881	7	5,973
Maidstone TP	127	1	-	-	-	-	128	32,150	667	429	147	33,393
Rochester TP	17	-	-	-	-	-	17	2,640	304	242	18	3,204
Sandwich South TP	98	-	-	-	-	2	100	13,229	10,275	808	-	24,312
Sandwich West TP	285	-	-	-	-	-	285	40,130	40	3,871	215	44,256
St. Clair Beach VL	22	-	-	26	30	-	77	10,558	-	620	3	11,211
Tecumseh T	138	-	2	-	-	-	140	15,976	-	418	117	16,510
Windsor C	401	-	22	28	104	18	573	67,867	40,339	15,594	16,589	140,389
<b>WINNIPEG</b>	<b>1,190</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>108</b>	<b>201</b>	<b>40</b>	<b>1,539</b>	<b>156,444</b>	<b>18,402</b>	<b>147,884</b>	<b>87,854</b>	<b>390,584</b>
East St. Paul RM	51	-	-	-	-	-	51	7,671	1	-	150	7,822
Ritchoy RM	24	-	-	-	-	-	24	3,021	-	230	-	3,251
Rosser RM	2	-	-	3	-	-	5	833	-	2,271	304	3,408
Springfield RM	81	-	-	-	-	-	81	9,091	423	469	-	9,983
St. François Xavier RM	11	-	-	-	-	-	11	1,136	89	86	285	1,596
Tache RM	51	-	-	-	-	-	51	4,708	-	-	-	4,708
West St. Paul RM	12	-	-	-	-	-	12	1,938	-	1,452	-	3,390
Winnipeg C	958	-	-	105	201	40	1,304	128,046	17,889	143,376	67,115	358,426

<sup>1</sup> Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

<sup>1</sup> Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

\* Notes regarding the non-standard geographic units are listed in part III of this publication.

\* Les explications relatives aux unités géographiques non standard sont montrées à la partie III de cette publication.

**Table 13**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,**  
**1994**

**Tableau 13**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des**  
**centres urbains, 1994**

September

Septembre

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total		
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>CANADA</b>													
Total <sup>2</sup>	1,437	30	149	297	694	28	2,535	273,536	66,766	83,222	32,498	446,010	
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	623	6	66	166	486	12	1,247	120,744	24,806	32,380	11,088	189,017	
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	686	16	80	104	106	11	1,003	118,703	23,302	46,976	18,737	206,718	
Other - Autres 10,000 pop & +	228	9	14	27	2	6	285	34,089	7,649	4,866	2,671	49,275	
<b>NEWFOUNDLAND - TERRE-NEUVE</b>													
Total <sup>2</sup>	13	-	2	-	-	-	15	1,677	500	1,178	4,456	7,811	
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	13	-	2	-	-	-	16	1,677	500	1,178	4,456	7,811	
Corner Brook	10	-	-	-	-	-	10	1,092	-	281	880	2,253	
Gander	1	-	2	-	-	-	3	310	-	479	3,576	4,365	
Grand Falls-Windsor	2	-	-	-	-	-	2	188	500	-	-	688	
Labrador City	-	-	-	-	-	-	-	87	-	418	-	505	
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
<b>PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU- PRINCE-ÉDOUARD</b>													
Total <sup>2</sup>	16	4	4	6	-	-	30	2,689	60	674	500	3,923	
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	8	-	4	-	-	-	12	1,353	-	577	500	2,430	
Charlottetown	8	-	4	-	-	-	12	1,353	-	577	500	2,430	
Bunbury COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Charlottetown C	-	-	2	-	-	-	2	160	-	216	-	376	
Cornwall COM	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	
Cross Roads COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
East Royalty COM	-	-	-	-	-	-	-	14	-	30	-	44	
Keppoch-Kinlock COM	-	-	-	-	-	-	-	43	-	-	-	43	
Miltonvale Park COM	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	5	
North River COM	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	-	10	
Parkdale T	1	-	2	-	-	-	3	276	-	1	200	477	
Queens UCR *	2	-	-	-	-	-	2	237	-	330	300	867	
Sherwood COM	2	-	-	-	-	-	2	270	-	-	-	270	
Southport COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Warren Grove COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
West Royalty COM	2	-	-	-	-	-	2	336	-	-	-	336	
Winsloe COM	1	-	-	-	-	-	1	2	-	-	-	2	
Winsloe South COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	8	4	-	6	-	-	18	1,336	60	97	-	1,493	
Summerside	8	4	-	6	-	-	18	1,336	60	97	-	1,493	
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,  
1994 - Continued

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des  
centres urbains, 1994 - suite

September

Septembre

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE</b>												
Total <sup>2</sup>	81	12	6	-	-	1	100	10,894	2,030	1,266	1,387	16,567
C.A. - A. R. 60,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	62	6	6	-	-	1	66	7,534	1,381	1,025	884	10,824
Kentville	2	-	-	-	-	-	2	286	-	-	255	541
New Glasgow	10	3	-	-	-	-	13	1,357	-	324	-	1,681
Sydney	23	-	6	-	-	-	29	3,822	-	614	624	4,960
Truro	17	3	-	-	-	1	21	2,069	1,381	187	5	3,642
Other - Autres 10,000 pop & +	29	6	-	-	-	-	36	3,360	649	231	603	4,743
Chester MD	2	1	-	-	-	-	3	436	-	60	-	486
East Hants MD	4	-	-	-	-	-	4	458	628	32	103	1,221
Lunenburg MD	14	4	-	-	-	-	18	1,325	-	44	400	1,769
West Hants MD	6	1	-	-	-	-	6	608	21	100	-	729
Yarmouth MD	4	-	-	-	-	-	4	633	-	5	-	638
<b>NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK</b>												
Total <sup>2</sup>	68	1	7	-	57	1	134	11,769	668	6,796	2,863	20,976
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	54	1	6	-	45	1	106	8,549	315	6,373	2,840	17,077
Fredericton	8	-	-	-	9	1	18	1,644	-	2,312	238	4,194
Fredericton C	8	-	-	-	9	1	18	1,644	-	2,312	238	4,194
Moncton	46	1	6	-	36	-	88	6,905	315	3,081	2,602	12,883
Dieppe T	8	-	-	-	-	-	8	797	260	39	-	1,096
Dorchester VL <sup>3</sup>	6	1	-	-	-	-	6	785	-	73	2,521	3,379
Greater Moncton PDR *	16	-	-	-	-	-	16	1,689	55	-	-	1,744
Hillsborough VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moncton C	15	-	6	-	16	-	36	2,807	-	2,949	17	6,773
Riverview T	1	-	-	-	20	-	21	755	-	-	60	815
St-Joseph VL	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6
Salisbury VL	1	-	-	-	-	-	1	66	-	-	4	70
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	14	-	2	-	12	-	28	3,210	243	423	23	3,899
Bathurst	8	-	2	-	-	-	10	982	143	351	5	1,481
Campbellton (part)	1	-	-	-	12	-	13	1,508	-	8	2	1,518
Edmunston	5	-	-	-	-	-	5	720	100	64	16	900
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 13**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,**  
**1994 - Continued**

**Tableau 13**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des**  
**centres urbains, 1994 - suite**

September

Septembre

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total	
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>QUÉBEC</b>													
Total <sup>2</sup>	173	1	16	-	72	10	272	38,332	14,856	15,548	7,823	76,668	
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	65	-	2	-	44	2	113	14,756	3,690	3,828	808	23,082	
Drummondville	23	-	-	-	9	-	32	3,086	1,011	745	-	4,842	
Drummondville V	12	-	-	-	3	-	15	1,878	706	686	-	3,270	
Grantham SD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
St-Charles-Drummond SD	3	-	-	-	6	-	9	567	-	56	-	613	
St-Cyrille-Wendover VL	6	-	-	-	-	-	6	395	6	3	-	403	
St-Majorique-Grantham P	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	-	10	
St-Nicéphore SD	2	-	-	-	-	-	2	246	300	-	-	546	
Granby	8	-	-	-	16	-	22	3,748	1,205	337	461	5,751	
Bromont V	6	-	-	-	-	-	6	926	6	1	461	1,393	
Granby CT	-	-	-	-	8	-	8	1,411	600	168	-	2,179	
Granby V	-	-	-	-	8	-	8	1,411	600	168	-	2,179	
St-Hyacinthe	8	-	-	-	3	1	10	1,748	1,021	709	266	3,744	
Notre-Dame-St-Hyacinthe P	-	-	-	-	-	-	-	23	133	-	-	156	
St-Hyacinthe V	3	-	-	-	3	1	7	1,327	848	534	266	2,976	
St-Hyacinthe-Confesseur P	-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	7	
St-Thomas D'Aquin P	3	-	-	-	-	-	3	305	-	-	-	305	
Ste-Rosalie P	-	-	-	-	-	-	-	45	40	60	-	136	
Ste-Rosalie VL	-	-	-	-	-	-	-	41	-	125	-	166	
St-Jean-Sur-Richelieu	11	-	2	-	3	1	17	2,140	-	681	47	2,868	
Iberville V	-	-	-	-	-	-	-	164	-	355	47	566	
St-Athanase P	1	-	-	-	-	-	1	191	-	6	-	196	
St-Jean-Sur-Richelieu V	5	-	2	-	-	1	8	950	-	320	-	1,270	
St-Luc V	5	-	-	-	3	-	8	835	-	1	-	836	
St-Jérôme	6	-	-	-	13	-	19	1,998	175	836	20	3,029	
Bellefeuille P	3	-	-	-	8	-	11	1,147	26	-	-	1,172	
Lafontaine VL	1	-	-	-	-	-	1	206	-	230	20	456	
St-Antoine V	1	-	-	-	-	-	1	143	-	394	-	537	
St-Jérôme V	1	-	-	-	6	-	7	502	150	212	-	864	
Shawinigan	13	-	-	-	-	-	13	2,036	278	520	14	2,848	
Baie-de-Shawinigan VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Grand'Mère V	2	-	-	-	-	-	2	483	-	34	-	517	
Hérouville P	1	-	-	-	-	-	1	121	-	-	-	121	
Lac-à-la-Tortue SD	-	-	-	-	-	-	-	99	-	-	-	99	
St-Georges VL	-	-	-	-	-	-	-	112	-	1	-	113	
St-Gérard-Laurentides P	3	-	-	-	-	-	3	309	-	-	-	309	
St-Jean-des-Piles P	-	-	-	-	-	-	-	18	-	12	-	30	
Shawinigan V	-	-	-	-	-	-	-	214	278	327	9	828	
Shawinigan-Sud V	7	-	-	-	-	-	7	680	-	146	5	831	
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	93	1	12	-	26	8	140	20,932	10,627	9,828	6,815	48,202	
Alma	4	-	-	-	-	-	4	930	13	330	929	2,202	
Baie-Comeau	9	-	-	-	-	-	9	1,620	455	1,118	130	3,323	
Cowanville	1	-	-	-	-	-	1	253	-	125	80	458	
Dolbeau	-	-	-	-	-	-	-	294	300	182	-	776	
Hawkesbury (partie)	-	-	-	-	4	-	4	140	-	6	-	146	
Joliette	4	-	-	-	-	-	4	1,106	-	345	290	1,741	
La Tuque	-	-	-	-	-	-	-	194	-	425	-	619	
Lechute	1	-	4	-	-	-	5	523	-	91	70	684	
Magog	6	-	-	-	4	-	9	1,102	1,600	20	80	2,802	

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Tableau 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,  
1994 - Continued

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des  
centres urbains, 1994 - suite

September

Septembre

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars					
Matane	4	-	-	-	-	-	4	527	14	30	-	571
Rimouski	8	-	-	-	12	5	25	2,385	105	300	1,581	4,371
Rivière-Du-Loup	6	1	-	-	-	-	7	1,336	41	485	800	2,662
Rouyn-Noranda	9	-	-	-	-	-	9	1,458	4,110	1,018	337	6,923
Saint-Georges	10	-	-	-	4	-	14	1,188	1,966	367	698	4,219
Salaberry-de-Valleyfield	3	-	4	-	-	2	9	1,349	738	3,652	310	6,049
Sept-Îles	4	-	-	-	-	-	4	1,170	268	191	186	1,816
Sorel	3	-	-	-	-	1	4	1,355	396	219	1,145	3,116
Thetford Mines	3	-	-	-	2	-	5	907	1	236	-	1,144
Val D'Or	6	-	-	-	-	-	6	1,020	580	350	98	2,048
Victoriaville	13	-	4	-	-	-	17	2,075	40	339	81	2,536
<b>Other - Autres</b> 10,000 pop & +	15	-	2	-	2	-	19	2,644	538	1,892	200	5,274
Amos V	4	-	-	-	-	-	4	549	465	185	-	1,199
Gaspé V	6	-	-	-	-	-	6	841	-	60	35	936
Montmagny V	1	-	-	-	-	-	1	280	63	702	-	1,045
Roberval V	3	-	2	-	-	-	5	481	10	340	160	991
Sainte-Marie V	1	-	-	-	2	-	3	493	-	605	5	1,103
<b>ONTARIO</b>												
<b>Total<sup>2</sup></b>	416	10	64	75	109	8	682	79,355	24,378	26,936	6,701	136,370
<b>C.A. - A.R.</b> 50,000-99,999 pop	199	4	30	36	93	1	353	38,503	17,663	9,748	1,966	67,880
<b>Barrie</b>	41	-	-	-	-	-	41	5,565	1,813	3,212	65	10,655
Barrie C	22	-	-	-	-	-	22	2,553	1,455	3,017	29	7,154
Innisfil T	15	-	-	-	-	-	15	2,138	351	5	36	2,630
Vespra TP	4	-	-	-	-	-	4	775	7	190	-	972
<b>Belleville</b>	11	-	2	-	4	-	17	2,288	1,182	309	30	3,809
Belleville C	-	-	-	-	-	-	-	310	85	142	3	540
Frankford VL	1	-	-	-	-	-	1	205	-	-	-	205
Murray TP	4	-	-	-	4	-	8	938	-	-	-	938
Sidney TP	1	-	-	-	-	-	1	200	1,097	-	24	1,321
Stirling VL	-	-	-	-	-	-	-	11	-	-	-	11
Thurlow TP	3	-	-	-	-	-	3	342	-	24	-	366
Trenton C	2	-	2	-	-	-	4	282	-	143	3	428
<b>Brantford</b>	9	-	2	19	-	-	30	2,527	266	588	717	4,098
Brantford C	8	-	-	19	-	-	27	2,148	181	579	691	3,599
Brantford TP	-	-	-	-	-	-	-	67	83	-	26	176
Paris T	1	-	2	-	-	-	3	312	2	9	-	323
<b>Cornwall</b>	8	-	8	4	-	-	20	1,760	1,565	489	-	3,814
Cornwall C	4	-	8	4	-	-	16	1,228	1,565	439	-	3,232
Cornwall TP	4	-	-	-	-	-	4	532	-	50	-	582
<b>Guelp</b>	33	-	-	13	39	-	85	8,600	755	414	353	10,122
Eramosa TP	-	-	-	-	-	-	-	32	232	-	-	264
Guelp C	32	-	-	13	39	-	84	8,422	523	221	353	9,519
Guelp TP	1	-	-	-	-	-	1	146	-	193	-	339
<b>Kingston</b>	31	3	14	-	-	1	49	5,379	366	802	209	6,756
Bath VL	3	-	-	-	-	1	4	291	-	-	-	291
Ernestown TP	6	-	-	-	-	-	6	523	-	-	186	709
Howe Island TP	-	-	-	-	-	-	-	15	5	-	-	20
Kingston C	2	-	-	-	-	-	2	572	8	581	-	1,161
Kingston TP	10	-	14	-	-	-	24	2,058	351	221	10	2,640
Loughborough TP	3	2	-	-	-	-	5	644	-	-	13	657
Pittsburgh TP	-	-	-	-	-	-	-	104	2	-	-	106
Portland TP	3	-	-	-	-	-	3	623	-	-	-	623
Storrington TP	4	1	-	-	-	-	5	549	-	-	-	549

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,  
1994 - Continued

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des  
centres urbains, 1994 - suite

September

Septembre

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars					
North Bay	11	-	2	-	-	-	13	2,237	-	1,338	315	3,890
East Ferris TP	5	-	-	-	-	-	5	802	-	-	-	802
North Bay C	5	-	2	-	-	-	7	1,337	-	1,338	315	2,990
North Himsworth TP	1	-	-	-	-	-	1	98	-	-	-	98
Peterborough	23	1	-	-	-	-	24	3,194	251	836	274	4,555
Douro TP	1	-	-	-	-	-	1	138	-	-	-	138
Dummer TP	-	-	-	-	-	-	-	19	206	-	-	225
Ennismore TP	1	-	-	-	-	-	1	209	-	-	-	209
Lakefield VL	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3
North Monaghan TP	1	-	-	-	-	-	1	100	20	-	3	123
Otonabee TP	1	-	-	-	-	-	1	256	-	33	-	289
Peterborough C	12	-	-	-	-	-	12	1,456	25	794	261	2,536
Smith TP	7	1	-	-	-	-	8	1,013	-	9	10	1,032
Sarnia-Clearwater	19	-	2	-	-	-	21	1,583	348	1,210	-	3,141
Moore TP	2	-	-	-	-	-	2	264	340	140	-	744
Point Edward VL	-	-	-	-	-	-	-	51	-	820	-	871
Sarnia-Clearwater C	17	-	2	-	-	-	19	1,268	8	250	-	1,528
Sault-Ste. Marie	13	-	-	-	40	-	53	5,369	11,117	550	3	17,039
Prince TP	1	-	-	-	-	-	1	152	-	-	-	152
Sault-Ste. Marie C	12	-	-	-	40	-	52	5,217	11,117	550	3	16,887
<b>C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop</b>	<b>141</b>	<b>4</b>	<b>24</b>	<b>39</b>	<b>26</b>	<b>2</b>	<b>236</b>	<b>28,921</b>	<b>4,247</b>	<b>16,091</b>	<b>3,337</b>	<b>52,596</b>
Brockville	9	-	4	-	6	-	19	2,257	29	6,628	300	9,224
Chatham	15	-	-	-	-	-	15	1,959	85	34	2	2,080
Cobourg	20	-	-	-	8	-	28	2,449	-	32	-	2,481
Collingwood	1	-	-	33	-	-	34	3,799	-	711	97	4,607
Elliot Lake	1	-	-	-	-	-	1	106	6	4	-	115
Haileybury	4	-	-	-	-	-	4	483	1,279	385	-	2,147
Hawkesbury (part)	4	-	2	-	-	-	6	555	-	71	-	626
Kenora	3	-	-	4	12	-	19	1,753	60	66	372	2,281
Kirkland Lake	-	-	-	-	-	-	-	56	-	10	-	66
Leamington	22	-	6	2	-	2	32	3,969	209	742	22	4,942
Lindsay	6	-	-	-	-	-	6	1,038	5	24	-	1,067
Midland	12	4	-	-	-	-	16	2,467	501	714	525	4,207
Orillia	12	-	-	-	-	-	12	2,266	-	395	887	3,548
Owen Sound	4	-	-	-	-	-	4	597	22	99	-	718
Pembroke (part)	4	-	-	-	-	-	4	493	63	450	239	1,245
Port Hope	-	-	-	-	-	-	-	89	-	676	-	765
Simcoe	1	-	4	-	-	-	5	419	48	263	-	730
Stratford	2	-	8	-	-	-	10	1,066	292	437	552	2,347
Tilsonburg	6	-	-	-	-	-	6	650	455	755	-	1,870
Timmins	6	-	-	-	-	-	6	1,050	829	3,451	306	5,636
Walleceburg	2	-	-	-	-	-	2	409	-	-	-	409
Woodstock	7	-	-	-	-	-	7	971	355	144	35	1,505
<b>Other - Autres 10,000 pop &amp; +</b>	<b>76</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>93</b>	<b>11,931</b>	<b>2,468</b>	<b>1,097</b>	<b>398</b>	<b>15,894</b>
Bracebridge T	9	-	4	-	-	-	13	1,133	-	-	-	1,133
Brock TP	5	-	-	-	-	-	5	825	265	5	45	1,140
Delhi TP	5	-	-	-	-	1	6	757	230	30	3	1,020
Dunnville T	1	-	-	-	-	-	1	205	60	300	50	615
Esse TP	4	-	-	-	-	-	4	530	-	-	-	530
Haldimand T	9	-	4	-	-	-	13	1,190	262	6	9	1,467
Huntsville T	7	2	-	-	-	1	10	1,403	-	159	66	1,627
Kapuskasing T	1	-	-	-	-	3	4	414	653	120	30	1,227
Nanticoke C	4	-	-	-	-	-	4	401	219	80	-	700
Norfolk TP	2	-	-	-	-	-	2	331	40	14	-	385
Norwich TP	3	-	-	-	-	-	3	1,025	356	1	-	1,382
Russell TP	6	-	-	-	-	-	6	672	10	324	187	1,193
Scugog TP	8	-	-	-	-	-	8	1,085	20	2	9	1,117
Strathroy T	7	-	2	-	-	-	9	934	110	50	-	1,094
West Lincoln TP	-	-	-	-	-	-	-	352	188	-	-	540
Wilmot TP	5	-	-	-	-	-	5	673	45	6	-	724

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Tableau 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,  
1994 - Continued

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des  
centres urbains, 1994 - suite

September

Septembre

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>MANITOBA</b>												
Total <sup>2</sup>	19	-	8	-	-	-	27	3,387	2,876	863	143	7,269
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	19	-	8	-	-	-	27	3,387	2,876	863	143	7,269
Brandon	4	-	8	-	-	-	12	1,416	2,876	499	129	4,920
Portage La Prairie	1	-	-	-	-	-	1	209	-	3	14	226
Selkirk	12	-	-	-	-	-	12	1,470	-	209	-	1,679
Thompson	2	-	-	-	-	-	2	292	-	142	-	434
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>SASKATCHEWAN</b>												
Total <sup>2</sup>	19	-	-	-	-	-	19	2,673	12	1,378	161	4,214
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	19	-	-	-	-	-	19	2,673	12	1,378	161	4,214
Estevan	7	-	-	-	-	-	7	783	12	41	-	836
Moose Jaw	1	-	-	-	-	-	1	301	-	686	-	886
North Battleford	-	-	-	-	-	-	-	72	-	49	127	248
Prince Albert	6	-	-	-	-	-	6	705	-	311	24	1,040
Swift Current	-	-	-	-	-	-	-	65	-	280	-	335
Weyburn	2	-	-	-	-	-	2	367	-	82	-	439
Yorkton	4	-	-	-	-	-	4	400	-	30	-	430
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>ALBERTA</b>												
Total <sup>2</sup>	165	-	22	9	11	1	208	21,219	4,782	7,247	3,646	36,893
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	60	-	10	9	8	1	88	8,263	666	2,630	3,337	14,776
Lethbridge	21	-	4	-	4	-	29	2,632	-	691	196	3,418
Lethbridge C	21	-	4	-	4	-	29	2,632	-	691	196	3,418
Medicine Hat	28	-	-	-	-	1	29	3,231	245	1,232	3,142	7,860
Cypress No. 1 MD	6	-	-	-	-	-	6	760	228	10	-	988
Medicine Hat C	18	-	-	-	-	1	19	2,197	-	1,201	3,142	6,640
Redcliff T	4	-	-	-	-	-	4	284	17	21	-	322
Red Deer	11	-	6	9	4	-	30	2,490	411	607	-	3,608
Red Deer C	11	-	6	9	4	-	30	2,490	411	607	-	3,608
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	66	-	12	-	3	-	70	6,422	728	3,937	118	11,205
Camrose	4	-	6	-	3	-	13	1,036	178	-	79	1,292
Fort McMurray	1	-	-	-	-	-	1	134	-	1,090	-	1,224
Grand Centre	17	-	-	-	-	-	17	1,468	-	347	4	1,820
Grande Prairie	24	-	6	-	-	-	30	2,948	-	2,308	-	5,256
Lloydminster (part) *	6	-	-	-	-	-	6	533	560	192	36	1,310
Wetaskiwin	3	-	-	-	-	-	3	303	-	-	-	303
Other - Autres 10,000 pop & +	60	-	-	-	-	-	60	6,544	3,398	780	190	10,912
Clearwater No. 89 MD	-	-	-	-	-	-	-	67	30	60	-	137
Foothills No. 31 MD	26	-	-	-	-	-	26	3,608	-	226	190	3,923
Grande Prairie No. 1 CM	14	-	-	-	-	-	14	1,714	367	220	-	2,301
Improvement Dis. No. 17 ID	4	-	-	-	-	-	4	268	-	74	-	332
Red Deer Cnty No. 23 CM	7	-	-	-	-	-	7	1,007	3,001	211	-	4,219

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,  
1994 - Continued

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des  
centres urbains, 1994 - suite

September

Septembre

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction					
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel			Total		
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars					
<b>BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>													
Total <sup>2</sup>	447	2	20	207	343	7	1,026	98,491	5,686	19,164	5,315	128,646	
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	137	-	4	121	306	7	576	49,330	2,481	10,324	1,637	63,772	
Chilliwack	18	-	-	65	122	-	205	13,195	227	982	35	14,439	
Chilliwack DM	18	-	-	65	122	-	205	13,055	192	962	35	14,244	
Harrison Hot Springs VL	-	-	-	-	-	-	-	53	-	20	-	73	
Kent DM	-	-	-	-	-	-	-	87	35	-	-	122	
Kamloops	16	-	2	10	-	-	28	3,460	-	1,122	26	4,608	
Kamloops C	16	-	2	10	-	-	28	3,460	-	1,122	26	4,608	
Matsqui	56	-	-	46	84	-	186	17,898	420	4,813	913	24,034	
Abbotsford DM	17	-	-	-	-	-	17	2,884	37	1,618	82	4,621	
Matsqui DM	27	-	-	46	84	-	157	13,119	379	2,890	812	17,200	
Mission DM	12	-	-	-	-	-	12	1,885	4	305	19	2,213	
Nanaimo	19	-	-	-	70	7	96	9,050	24	1,009	-	10,083	
Nanaimo C	19	-	-	-	70	7	96	9,050	24	1,009	-	10,083	
Prince George	28	-	2	-	30	-	60	5,737	1,810	2,398	663	10,608	
Prince George C	28	-	2	-	30	-	60	5,737	1,810	2,398	663	10,608	
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	252	1	14	59	37	-	363	39,551	2,609	7,964	2,298	52,422	
Campbell River	44	-	-	-	-	-	44	5,494	140	776	504	6,914	
Courtenay	23	-	-	24	8	-	55	4,810	1,337	31	119	6,297	
Cranbrook	9	-	-	-	-	-	9	953	-	343	-	1,296	
Dawson Creek	2	-	-	-	-	-	2	388	-	-	8	396	
Duncan	8	-	6	28	20	-	62	4,875	-	329	-	5,204	
Fort St. John	6	-	-	-	-	-	6	848	244	728	24	1,844	
Kelowna	53	-	-	-	-	-	53	6,957	425	1,950	1,035	10,367	
Kitimat	-	-	-	-	-	-	-	81	-	16	-	96	
Penticton	3	-	2	-	-	-	5	915	368	1,219	29	2,531	
Port Alberni	7	-	2	-	2	-	11	1,402	-	22	-	1,424	
Powell River	9	-	-	-	-	-	9	1,287	-	15	17	1,319	
Prince Rupert	-	-	2	-	-	-	2	353	-	265	62	680	
Quesnel	51	-	-	-	-	-	51	4,973	37	1,888	10	6,908	
Terrace	8	-	2	-	-	-	10	1,339	-	106	20	1,465	
Vernon	22	1	-	7	7	-	37	3,863	33	244	470	4,610	
Williams Lake	7	-	-	-	-	-	7	1,013	25	33	-	1,071	
Other - Autres 10,000 pop & +	58	1	2	27	-	-	88	9,610	596	866	1,380	12,452	
Central Kootenay RDR *	33	1	-	-	-	-	34	3,127	-	126	-	3,253	
Kootenay Boundary RDR *	13	-	-	-	-	-	13	1,988	130	47	30	2,195	
Salmon Arm DM	2	-	-	17	-	-	19	1,618	466	668	90	2,842	
Squamish DM	10	-	2	10	-	-	22	2,877	-	25	1,260	4,162	

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,  
1994 - Concluded

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des  
centres urbains, 1994 - fin

September

Septembre

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Value of construction Valeur de la construction				
	Single dwellings <sup>1</sup> Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>YUKON</b>												
Total <sup>2</sup>	15	-	-	-	2	-	17	2,043	1	2,208	512	4,764
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	15	-	-	-	2	-	17	2,043	1	2,208	512	4,764
Whitehorse	15	-	-	-	2	-	17	2,043	1	2,208	512	4,764
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES-DU-NORD-OUEST</b>												
Total <sup>2</sup>	5	-	-	-	-	-	5	1,017	18	994	-	2,029
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	5	-	-	-	-	-	5	1,017	18	994	-	2,029
Yellowknife	5	-	-	-	-	-	5	1,017	18	994	-	2,029
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

<sup>1</sup> Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

<sup>1</sup> Les types de logements suivant sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

<sup>2</sup> Urban Centres comprised in C.M.A. are not included in this table.

<sup>2</sup> Les centres urbains faisant partie des R.M.R. n'apparaissent pas dans ce tableau.

<sup>3</sup> Building Permits issued for Port Elgin village and the town of Saskville are included in Dorchester village.

<sup>3</sup> Les permis de bâtir émis pour le village de Port Elgin et pour la ville de Saskville sont compris dans le village de Dorchester.

\* Notes regarding the non-standard geographic units are listed in part III of this publication.

\* Les explications relatives aux unités géographiques non standard sont montrées à la partie III de cette publication.

**Table 14**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,**  
**by Major Geographical Entities, 1994**

**Tableau 14**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,**  
**selon les principales entités géographiques, 1994**

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age <sup>1</sup>  Couvre- ture obser- vée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwell- ings <sup>2</sup>  Maisons unifami- liales <sup>2</sup>	Double dwell- ings  Maisons doubles	Row dwell- ings  Maisons en rangée	Apart- ments  Maisons d'appar- tements	Conver- sions  Trans- forma- tions	Total <sup>3</sup>	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residen- tial  Résiden- tiel	Indus- trial  Indus- triel	Commer- cial		Institu- tional and govern- mental  Institu- tionnel et gouverne- mental
	%	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>CANADA</b>	90.7	7,162	778	1,387	3,038	243	12,730	1,496,987	246,208	428,161	183,665	2,352,899
<b>NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE</b>	69.0	133	40	5	4	3	187	18,131	7,746	4,212	6,610	36,698
Avalon Peninsula	82.0	73	38	4	-	2	117	11,876	96	1,319	1,295	14,686
C.M.A. - R.M.R.	100.0	56	38	4	-	2	100	10,295	94	1,293	715	12,397
St-John's	100.0	56	38	4	-	2	100	10,295	94	1,293	715	12,397
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	44.1	17	-	-	-	-	17	1,681	1	26	680	2,188
South Coast-Burin Peninsula - Côte-Sud- Burin Péninsule	63.1	14	-	-	-	-	14	1,160	-	100	-	1,260
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	63.1	14	-	-	-	-	14	1,160	-	100	-	1,260
Notre-Dame-Central Bonavista Bay	55.0	17	2	1	-	-	21	1,731	600	973	4,331	7,636
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	97.4	3	2	-	-	-	6	498	500	479	3,576	5,063
Gender	93.5	1	2	-	-	-	3	310	-	479	3,576	4,365
Grand Falls-Windsor	99.1	2	-	-	-	-	2	188	600	-	-	688
Rural part - Partie rurale	39.6	14	-	1	-	-	16	1,233	100	494	755	2,682
West Coast - Northern Peninsula-Labrador - Côte-Ouest-Péninsule- du-Nord-Labrador	60.4	29	-	-	4	1	36	3,364	7,060	1,820	884	13,118
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	92.8	10	-	-	-	-	10	1,179	-	699	880	2,758
Corner Brook	90.4	10	-	-	-	-	10	1,092	-	281	880	2,253
Labrador City	100.0	-	-	-	-	-	-	87	-	418	-	606
Rural part - Partie rurale	42.4	19	-	-	4	1	25	2,186	7,060	1,121	4	10,360

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 14**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,**  
**by Major Geographical Entities, 1994 - Continued**

**Tableau 14**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,**  
**selon les principales entités géographiques, 1994 - suite**

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total <sup>3</sup>	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	%	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>PRINCE-EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>	99.3	44	4	6	-	1	66	5,593	1,525	1,232	500	8,850
Prince-Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	99.3	44	4	6	-	1	66	5,593	1,525	1,232	500	8,850
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	16	4	6	-	-	30	2,689	60	674	500	3,923
Charlottetown	99.9	8	4	-	-	-	12	1,353	-	577	500	2,430
Summerside	100.0	8	-	6	-	-	18	1,336	60	97	-	1,493
Rural part - Partie rurale	98.5	28	-	-	-	1	36	2,904	1,465	658	-	4,927
<b>NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE</b>	99.0	278	86	38	36	5	476	43,379	4,291	11,492	2,340	61,502
Cape Breton - Cap Breton	97.7	41	8	-	-	1	52	6,302	82	556	624	7,564
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	87.7	23	6	-	-	-	29	3,822	-	514	624	4,960
Sydney	97.7	23	6	-	-	-	28	3,822	-	514	624	4,960
Rural part - Partie rurale	97.5	18	2	-	-	1	23	2,480	82	42	-	2,604
North Shore (Nova Scotia) - Côte-Nord-de-la-Nouvelle-Écosse	97.5	41	2	-	-	2	60	5,540	1,472	1,113	114	8,239
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	99.1	27	-	-	-	1	34	3,426	1,381	511	5	5,323
New Glasgow	99.5	10	-	-	-	-	13	1,357	-	324	-	1,681
Truro	98.7	17	-	-	-	1	21	2,069	1,381	187	5	3,642
Rural part - Partie rurale	95.3	14	2	-	-	1	26	2,114	91	602	109	2,916
Annapolis Valley - Vallée d'Annapolis	99.2	47	16	-	-	1	68	6,112	1,255	423	363	8,153
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	11	-	-	-	-	12	1,352	649	132	358	2,491
East Hants MD	100.0	4	-	-	-	-	4	458	628	32	103	1,221
Kentville	100.0	2	-	-	-	-	2	286	-	-	255	541
West Hants MD	100.0	5	-	-	-	-	6	608	21	100	-	729
Rural part - Partie rurale	98.9	36	16	-	-	1	56	4,760	606	291	5	5,662

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total <sup>3</sup>	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
		units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
Southern Nova Scotia - Sud-de-la-Nouvelle-Écosse	99.9	37	-	-	-	-	42	4,763	703	7,003	466	12,926
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	20	-	-	-	-	26	2,294	-	99	400	2,793
Chester MD	100.0	2	-	-	-	-	3	436	-	50	-	486
Lunenburg MD	100.0	14	-	-	-	-	18	1,326	-	44	400	1,769
Yarmouth MD	100.0	4	-	-	-	-	4	533	-	5	-	538
Rural part - Partie rurale	99.8	17	-	-	-	-	17	2,469	703	6,904	56	10,132
Halifax	100.0	112	60	38	36	1	264	20,662	779	2,397	783	24,621
C.M.A. - R.M.R.	100.0	112	60	38	36	1	264	20,662	779	2,397	783	24,621
Halifax	100.0	112	60	38	36	1	264	20,662	779	2,397	783	24,621
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK	91.1	206	11	10	77	4	312	26,763	5,237	12,948	4,907	49,855
Chaleur-Bay - Miramichi - Baie-des- Chaleurs-Miramichi	96.6	76	6	-	32	3	121	9,729	1,007	2,136	626	13,498
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	97.4	9	2	-	12	-	23	2,490	143	359	7	2,999
Bathurst	99.8	8	2	-	-	-	10	982	143	351	5	1,481
Campbellton (part)	89.8	1	-	-	12	-	13	1,508	-	8	2	1,518
Rural part - Partie rurale	96.2	67	4	-	20	3	98	7,239	964	1,777	619	10,499
Moncton	80.4	59	5	-	36	-	101	8,365	626	6,743	2,602	17,336
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	99.5	46	5	-	36	-	88	6,905	315	3,061	2,602	12,883
Moncton	100.0	46	5	-	36	-	88	6,905	315	3,061	2,602	12,883
Rural part - Partie rurale	45.6	13	-	-	-	-	13	1,460	311	2,682	-	4,453
Saint-John	94.7	18	-	10	-	-	28	3,196	375	815	1,347	5,733
C.M.A. - R.M.R.	97.6	14	-	10	-	-	24	2,659	89	568	1,300	4,616
Saint-John	97.6	14	-	10	-	-	24	2,659	89	568	1,300	4,616
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	88.9	4	-	-	-	-	4	537	286	247	47	1,117

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 14**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,**  
**by Major Geographical Entities, 1994 - Continued**

**Tableau 14**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,**  
**selon les principales entités géographiques, 1994 - suite**

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total <sup>3</sup>	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
		units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
Fredericton	92.9	34	-	-	9	1	44	3,823	1,614	3,078	238	8,753
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	98.8	8	-	-	9	1	18	1,644	-	2,312	238	4,194
Fredericton	98.8	8	-	-	9	1	18	1,644	-	2,312	238	4,194
Rural part - Partie rurale	88.9	26	-	-	-	-	26	2,179	1,614	766	-	4,559
Edmundston - Woodstock	90.0	18	-	-	-	-	18	1,660	1,616	1,176	94	4,636
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	92.5	5	-	-	-	-	5	720	100	64	16	900
Edmundston	92.5	5	-	-	-	-	5	720	100	64	16	900
Rural part - Partie rurale	88.0	13	-	-	-	-	13	930	1,515	1,112	78	3,636
<b>QUÉBEC</b>	<b>89.5</b>	<b>1,113</b>	<b>105</b>	<b>51</b>	<b>736</b>	<b>99</b>	<b>2,126</b>	<b>253,381</b>	<b>62,965</b>	<b>88,962</b>	<b>47,539</b>	<b>452,847</b>
Gaspésie - Île-de-la- Madeleine	52.9	17	-	-	-	2	19	2,542	-	517	4,954	8,013
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	6	-	-	-	-	6	841	-	60	35	936
Gaspé V	100.0	6	-	-	-	-	6	841	-	60	35	936
Rural part - Partie rurale	46.7	11	-	-	-	2	13	1,701	-	467	4,919	7,077
Bas St-Laurent	66.8	30	-	-	20	9	60	6,531	813	2,003	2,906	12,252
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	96.6	18	-	-	12	5	36	4,248	160	816	2,381	7,604
Matane	100.0	4	-	-	-	-	4	527	14	30	-	571
Rimouski	97.7	8	-	-	12	5	25	2,385	105	300	1,581	4,371
Rivière-du-Loup	92.3	6	-	-	-	-	7	1,336	41	485	800	2,662
Rural part - Partie rurale	46.2	12	-	-	8	4	24	2,283	653	1,188	524	4,648
Québec	94.8	87	6	5	206	13	317	30,903	881	14,334	860	46,968
C.M.A. - R.M.R.	99.9	66	5	5	206	12	294	27,737	773	11,794	830	41,134
Québec (partie)	89.9	66	5	5	206	12	294	27,737	773	11,794	830	41,134
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	62.5	21	-	-	-	1	23	3,166	108	2,540	20	5,834
Chaudière - Appalaches	66.4	67	2	4	76	-	149	14,211	4,347	6,479	1,618	26,655
C.M.A. - R.M.R.	100.0	28	2	4	68	-	102	7,908	950	3,682	212	12,752
Québec (partie)	100.0	28	2	4	68	-	102	7,908	950	3,682	212	12,752
Urban centres - Centres urbains	94.1	15	-	-	8	-	23	2,868	2,030	1,910	703	7,511
Montmagny V	100.0	1	-	-	-	-	1	280	63	702	-	1,045
St-Georges	97.7	10	-	-	4	-	14	1,188	1,966	367	698	4,219
Ste-Marie V	100.0	1	-	-	2	-	3	493	-	606	5	1,103
Thetford Mines	86.9	3	-	-	2	-	5	907	1	236	-	1,144
Rural Part - Partie rurale	32.9	24	-	-	-	-	24	3,436	1,367	887	703	6,392

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 14**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,**  
**by Major Geographical Entities, 1994 - Continued**

**Tableau 14**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,**  
**selon les principales entités géographiques, 1994 - suite**

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement					Total <sup>3</sup>	Value of construction Valeur de la construction				Total
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations		Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	%	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
<b>Estrie</b>	85.1	49	-	-	20	1	72	10,026	3,702	1,172	843	16,742
C.M.A. - R.M.R. Sherbrooke	100.0 100.0	29 29	- -	- -	16 16	1 1	46 46	6,407 6,407	341 341	864 864	541 541	7,153 7,153
Urban centres - Centres urbains Magog	90.9 90.9	5 5	- -	- -	4 4	- -	9 9	1,102 1,102	1,600 1,600	20 20	80 80	2,802 2,802
Rural part - Partie rurale	64.8	15	-	-	-	-	17	3,516	1,761	268	222	5,787
<b>Montérégie</b>	90.6	187	19	20	61	11	288	43,520	9,147	12,839	9,179	73,685
C.M.A. - R.M.R. Montréal (partie)	100.0 100.0	119 119	13 13	20 20	22 22	6 6	180 180	26,314 26,314	4,432 4,432	6,167 6,167	5,150 5,150	41,053 41,053
Urban centres - Centres urbains Cowansville Granby St-Hyacinthe St-Jean-sur-Richelieu Salaberry-de-Valleyfield Sorel	96.1 100.0 95.7 100.0 100.0 79.3 100.0	30 1 6 6 11 3 3	6 - - - 2 4 -	- - - - - - -	22 - 16 3 3 - -	5 - - 1 1 2 1	63 1 22 10 17 9 4	10,593 253 3,748 1,748 2,140 1,349 1,356	3,360 - 1,206 1,021 - 738 396	5,723 126 337 709 - 3,652 219	2,309 80 461 266 47 310 1,146	21,986 458 5,751 3,744 2,868 6,049 3,116
Rural part - Partie rurale	67.8	38	-	-	7	-	45	7,613	1,356	959	720	10,647
<b>Montréal (partie)</b>	100.0	47	-	-	188	42	277	28,477	9,361	23,574	8,411	69,823
C.M.A. - R.M.R. Montréal	100.0 100.0	47 47	- -	- -	188 188	42 42	277 277	29,477 28,477	9,361 9,361	23,574 23,574	8,411 8,411	68,823 69,823
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>Laval</b>	99.6	83	8	8	14	-	111	18,552	497	2,094	667	21,810
C.M.A. - R.M.R. Montréal (partie)	100.0 100.0	83 83	6 6	8 8	14 14	- -	111 111	18,552 18,552	497 497	2,094 2,094	667 667	21,810 21,810
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>Lanaudière</b>	85.9	81	4	-	8	1	95	11,505	1,486	2,266	2,181	17,438
C.M.A. - R.M.R. Montréal (partie)	100.0 100.0	40 40	4 4	- -	2 2	- -	46 46	5,000 5,000	430 430	1,641 1,641	1 1	6,972 6,972
Urban centres - Centres urbains Joliette	98.0 98.0	4 4	- -	- -	- -	- -	4 4	1,106 1,106	- -	346 346	290 290	1,741 1,741
Rural part - Partie rurale	65.2	37	-	-	6	1	45	5,399	1,056	380	1,890	8,725

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 14**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,**  
**by Major Geographical Entities, 1994 - Continued**

**Tableau 14**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,**  
**selon les principales entités géographiques, 1994 - suite**

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement					Total <sup>3</sup>	Value of construction Valeur de la construction				Total
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations		Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
%	units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars										
<b>Laurentides</b>	<b>91.1</b>	<b>160</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>32</b>	<b>2</b>	<b>216</b>	<b>28,959</b>	<b>610</b>	<b>5,033</b>	<b>9,080</b>	<b>43,682</b>
C.M.A. - R.M.R.	100.0	104	6	8	5	-	123	18,019	286	1,819	7,837	27,961
Montréal (partie)	100.0	104	6	8	5	-	123	18,019	286	1,819	7,837	27,961
<b>Urban centres - Centres urbains</b>												
Hawkesbury (partie)	100.0	7	4	-	17	-	28	2,561	175	932	90	3,858
Lachute	100.0	-	-	-	4	-	4	140	-	5	-	145
St-Jérôme	100.0	1	4	-	-	-	5	523	-	91	70	684
Rural part - Partie rurale	72.3	6	-	-	13	-	19	1,998	175	836	20	3,029
<b>Outaouais</b>	<b>90.7</b>	<b>91</b>	<b>41</b>	<b>6</b>	<b>56</b>	<b>5</b>	<b>204</b>	<b>19,115</b>	<b>3,393</b>	<b>4,261</b>	<b>383</b>	<b>27,152</b>
C.M.A. - R.M.R.	100.0	73	41	6	54	4	180	16,490	3,170	3,474	383	23,517
Hull	100.0	73	41	6	54	4	180	16,490	3,170	3,474	383	23,517
<b>Urban centres - Centres urbains</b>												
Rural part - Partie rurale	54.2	18	-	-	2	1	24	2,625	223	787	-	3,636
<b>Abitibi-Témiscamingue</b>	<b>75.7</b>	<b>28</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>30</b>	<b>4,587</b>	<b>10,803</b>	<b>1,738</b>	<b>455</b>	<b>17,583</b>
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>Urban centres - Centres urbains</b>												
Amos V	97.6	19	-	-	-	-	19	3,027	5,155	1,553	435	10,170
Rouyn-Noranda	100.0	4	-	-	-	-	4	549	455	185	-	1,199
Val-d'Or	95.0	9	-	-	-	-	9	1,458	4,110	1,018	337	6,923
Rural part - Partie rurale	100.0	6	-	-	-	-	6	1,020	580	350	98	2,048
<b>Mauricie - Bois-Francs</b>	<b>82.4</b>	<b>128</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>36</b>	<b>2</b>	<b>181</b>	<b>19,747</b>	<b>13,723</b>	<b>4,677</b>	<b>3,328</b>	<b>41,475</b>
C.M.A. - R.M.R.	98.9	51	8	-	23	-	82	8,636	9,204	2,068	3,232	23,140
Trois-Rivières	98.9	51	8	-	23	-	82	8,636	9,204	2,068	3,232	23,140
<b>Urban centres - Centres urbains</b>												
Drummondville	96.2	49	4	-	9	-	62	7,391	1,329	2,029	96	10,844
Le Tuque	100.0	23	-	-	9	-	32	3,086	1,011	745	-	4,842
Shawinigan	96.4	-	-	-	-	-	-	194	-	425	-	619
Victoriaville	92.1	13	4	-	-	-	13	2,036	278	520	14	2,848
Rural part - Partie rurale	96.7	13	-	-	-	-	17	2,075	40	339	81	2,536
<b>Seguény - Lac-St-Jean</b>	<b>51.1</b>	<b>28</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>37</b>	<b>3,720</b>	<b>3,190</b>	<b>580</b>	<b>1</b>	<b>7,491</b>
<b>Seguény - Lac-St-Jean</b>	<b>91.2</b>	<b>38</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>22</b>	<b>9</b>	<b>78</b>	<b>9,716</b>	<b>3,335</b>	<b>6,459</b>	<b>2,471</b>	<b>21,980</b>
C.M.A. - R.M.R.	100.0	18	4	-	14	9	46	5,273	1,844	3,500	1,362	11,979
Chicoutimi-Jonquière	100.0	18	4	-	14	9	46	5,273	1,844	3,500	1,362	11,979
<b>Urban centres - Centres urbains</b>												
Alma	100.0	7	2	-	-	-	9	1,705	323	852	1,089	3,969
Dolbeau	100.0	4	-	-	-	-	4	930	13	330	929	2,202
Roberval V	100.0	-	-	-	-	-	-	294	300	182	-	776
Rural part - Partie rurale	100.0	3	2	-	-	-	5	481	10	340	160	991
Rural part - Partie rurale	63.3	13	-	-	8	-	23	2,737	1,168	2,107	20	6,032

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 14**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,**  
**by Major Geographical Entities, 1994 - Continued**

**Tableau 14**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,**  
**selon les principales entités géographiques, 1994 - suite**

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement					Total <sup>3</sup>	Value of construction Valeur de la construction				Total
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations		Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
%	units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars										
Côte-Nord-du-Québec - North-Shore (Québec)	74.4	17	-	-	8	-	26	4,260	728	1,444	539	6,961
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	91.9	13	-	-	-	-	13	2,790	723	1,308	316	5,138
Basé-Corneau	94.8	9	-	-	-	-	9	1,620	455	1,118	130	3,323
Sept-Îles	91.1	4	-	-	-	-	4	1,170	268	191	186	1,815
Rural part - Partie rurale	49.0	4	-	-	8	-	12	1,460	5	135	223	1,823
Nord-du-Québec - Northern (Québec)	44.9	3	-	-	-	-	3	742	139	72	675	1,628
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	44.9	3	-	-	-	-	3	742	139	72	675	1,628
<b>ONTARIO</b>	<b>96.2</b>	<b>2,843</b>	<b>432</b>	<b>822</b>	<b>854</b>	<b>73</b>	<b>5,062</b>	<b>667,258</b>	<b>124,676</b>	<b>168,798</b>	<b>70,517</b>	<b>1,031,249</b>
Eastern Ontario - Est de l'Ontario	95.4	316	48	145	95	11	622	70,862	4,730	32,159	6,617	114,368
C.M.A. - R.M.R. Ottawa	100.0	112	18	141	84	5	360	40,711	276	20,461	3,906	66,354
Ottawa	100.0	112	18	141	84	5	360	40,711	276	20,461	3,906	66,354
Urban centres - Centres urbains	97.4	69	30	4	6	1	113	12,476	3,215	9,073	955	26,729
Belleville (part)	93.9	7	2	-	-	-	9	1,350	1,182	309	30	2,871
Brockville	93.9	9	4	-	6	-	19	2,267	29	6,628	300	9,224
Cornwall	100.0	8	4	-	-	-	20	1,760	1,565	488	-	3,814
Hawkesbury (part)	100.0	4	2	-	-	-	6	555	-	71	-	626
Kingston	98.9	31	14	-	-	1	49	5,379	366	802	209	6,756
Pembroke	100.0	4	-	-	-	-	4	493	63	450	239	1,245
Russell TP	100.0	6	-	-	-	-	6	672	10	324	187	1,193
Rural part - Partie rurale	84.0	135	-	-	5	5	149	17,675	1,239	2,625	1,746	23,285
Central Ontario - Centre de l'Ontario	99.0	2,058	338	655	593	44	3,602	496,529	87,644	108,178	54,857	747,208
C.M.A. - R.M.R. Hamilton	100.0	1,682	321	480	542	41	3,066	427,552	80,014	97,952	44,587	650,105
Hamilton	100.0	91	48	154	-	1	284	29,955	2,787	1,832	5,903	40,477
Kitchener	100.0	69	10	28	-	-	107	10,715	930	921	4,910	17,476
Oshawa	100.0	88	33	13	-	1	135	13,669	1,032	1,628	199	16,528
St-Catherines-Niagara	100.0	65	14	8	-	-	77	8,803	1,859	2,087	639	13,388
Toronto	100.0	1,378	216	277	542	39	2,453	364,410	73,406	91,484	32,936	562,236
Urban centres - Centres urbains	99.8	221	14	65	51	2	360	42,238	4,958	8,467	3,099	58,772
Barrie	100.0	41	-	-	-	-	41	5,556	1,813	3,212	65	10,656
Belleville (part)	100.0	4	-	-	4	-	8	938	-	-	-	938
Bracebridge T	100.0	9	4	-	-	-	13	1,133	-	-	-	1,133
Brantford	100.0	9	2	19	-	-	30	2,527	266	588	717	4,088
Brock TP	100.0	5	-	-	-	-	5	825	265	5	45	1,140
Cobourg	100.0	20	-	-	8	-	28	2,449	-	32	-	2,481
Collingwood	100.0	1	-	33	-	-	34	3,799	-	711	97	4,607
Delhi TP	100.0	6	-	-	-	1	6	757	230	30	3	1,020
Dunnville T	100.0	1	-	-	-	-	1	205	60	300	50	615
Essex TP	100.0	4	-	-	-	-	4	530	-	-	-	530
Guelph	100.0	33	-	13	39	-	85	8,600	755	414	353	10,122
Haldimand T	100.0	9	4	-	-	-	13	1,190	262	6	9	1,467
Huntsville T	100.0	7	-	-	-	1	10	1,403	-	159	65	1,627
Lindsay	100.0	6	-	-	-	-	6	1,038	5	24	-	1,067

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,  
by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,  
selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement					Total <sup>3</sup>	Value of construction Valeur de la construction				Total
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations		Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	%	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
Midland	98.8	12	-	-	-	-	16	2,467	501	714	525	4,207
Nanticoke C	100.0	4	-	-	-	-	4	401	219	80	-	700
Norfolk TP	100.0	2	-	-	-	-	2	331	40	14	-	386
Orillia	100.0	12	-	-	-	-	12	2,266	-	395	887	3,548
Peterborough	98.9	23	-	-	-	-	24	3,194	251	836	274	4,655
Port Hope	100.0	-	-	-	-	-	-	89	-	676	-	765
Scugog TP	100.0	8	-	-	-	-	8	1,086	20	2	9	1,117
Simcoe	100.0	1	4	-	-	-	5	419	48	263	-	730
West Lincoln TP	100.0	-	-	-	-	-	-	352	188	-	-	540
Wilmot TP	100.0	5	-	-	-	-	5	673	46	6	-	724
Rural part - Partie rurale	80.1	165	1	10	-	1	176	26,739	2,662	1,759	7,171	38,331
Southwestern Ontario - Sud-Ouest de l'Ontario	92.0	334	40	118	78	6	579	69,139	13,996	14,913	6,308	103,356
C.M.A. - R.M.R.	100.0	167	16	113	78	3	367	41,100	5,026	8,529	3,354	68,008
London	100.0	64	14	113	-	1	192	18,446	1,974	5,348	1,251	27,029
Windsor	100.0	93	2	-	78	2	175	22,654	3,051	3,181	2,093	30,979
Urban centres - Centres urbains	99.8	87	18	2	-	2	109	13,163	2,242	3,472	611	19,488
Chatham	100.0	15	-	-	-	-	15	1,959	85	34	2	2,080
Leamington	100.0	22	6	2	-	2	32	3,969	209	742	22	4,942
Norwich TP	100.0	3	-	-	-	-	3	1,025	356	1	-	1,382
Owen Sound	100.0	4	-	-	-	-	4	597	22	99	-	718
Sarnia-Clearwater	99.4	19	2	-	-	-	21	1,583	348	1,210	-	3,141
Stratford	100.0	2	8	-	-	-	10	1,066	292	437	552	2,347
Strathroy T	100.0	7	2	-	-	-	9	934	110	50	-	1,094
Tillsonburg	100.0	6	-	-	-	-	6	650	465	755	-	1,870
Wallaceburg	100.0	2	-	-	-	-	2	409	-	-	-	409
Woodstock	100.0	7	-	-	-	-	7	971	355	144	35	1,505
Rural part - Partie rurale	75.0	90	6	3	-	1	103	14,876	6,729	2,912	1,343	25,860
Northeastern Ontario - Nord-Est de l'Ontario	84.1	86	8	-	40	12	147	19,217	18,005	9,808	1,833	48,863
C.M.A. - R.M.R.	99.9	25	4	-	-	9	38	5,149	2,934	1,912	404	10,399
Sudbury	99.9	25	4	-	-	9	38	5,149	2,934	1,912	404	10,399
Urban centres - Centres urbains	98.2	36	2	-	40	3	81	9,715	13,893	5,858	654	30,120
Elliot Lake	98.5	1	-	-	-	-	1	106	6	4	-	116
Haileybury	94.4	4	-	-	-	-	4	483	1,279	385	-	2,147
Kapuskasing T	100.0	1	-	-	-	3	4	414	663	120	30	1,227
Kirkland Lake	100.0	-	-	-	-	-	-	56	-	10	-	66
North Bay	98.6	11	2	-	-	-	13	2,237	-	1,338	315	3,890
Sault Ste-Marie	97.0	13	-	-	40	-	53	5,369	11,117	550	3	17,039
Timmins	100.0	6	-	-	-	-	6	1,050	829	3,451	306	5,636
Rural part - Partie rurale	50.6	25	2	-	-	-	28	4,353	1,178	2,038	775	8,344

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

September

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total <sup>3</sup>	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
%	units - unités	thousands of dollars - en milliers de dollars										
Northwestern Ontario - Nord-Ouest de l'Ontario	77.8	49	-	4	48	-	102	11,511	301	3,740	1,902	17,464
C.M.A. - R.M.R. Thunder Bay	99.6	36	-	-	36	-	73	8,091	10	3,412	1,235	12,748
Urban centres - Centres urbains Kenora	100.0	3	-	4	12	-	19	1,763	60	66	372	2,261
Rural part - Partie rurale	47.4	10	-	-	-	-	10	1,667	231	262	296	2,446
<b>MANITOBA</b>	<b>87.4</b>	<b>200</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>232</b>	<b>26,264</b>	<b>6,534</b>	<b>12,778</b>	<b>10,376</b>	<b>56,961</b>
Southeastern Manitoba - Sud-Est du Manitoba	78.8	34	-	-	-	-	39	3,739	553	262	440	4,994
C.M.A. - R.M.R. Winnipeg (part)	100.0	16	-	-	-	-	16	1,640	124	-	-	1,764
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	69.3	18	-	-	-	-	23	2,089	429	262	440	3,230
South Central Manitoba - Centre Sud du Manitoba	79.3	13	4	-	-	-	17	1,958	1,072	467	986	4,483
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	79.3	13	4	-	-	-	17	1,958	1,072	467	986	4,483
Southwestern Manitoba - Sud-Ouest du Manitoba	72.5	15	8	-	-	-	24	2,648	2,876	1,113	625	7,162
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains Brandon	100.0	4	8	-	-	-	12	1,416	2,876	499	129	4,920
Rural part - Partie rurale	56.4	11	-	-	-	-	12	1,132	-	614	496	2,242
North Central Manitoba - Centre Nord du Manitoba	74.2	7	-	-	3	-	10	1,182	89	315	194	1,780
C.M.A. - R.M.R. Winnipeg (part)	100.0	1	-	-	-	-	1	117	89	-	-	206
Urban centres - Centres urbains Portage La Prairie	100.0	1	-	-	-	-	1	209	-	3	14	226
Rural part - Partie rurale	63.0	6	-	-	3	-	8	866	-	312	180	1,348

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 14**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,**  
**by Major Geographical Entities, 1994 - Continued**

**Tableau 14**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,**  
**selon les principales entités géographiques, 1994 - suite**

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total <sup>3</sup>	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	%	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
Winnipeg	100.0	88	-	-	-	1	89	10,459	1,917	8,228	8,055	28,659
C.M.A. - R.M.R.	100.0	87	-	-	-	1	88	10,354	1,917	8,228	8,055	28,554
Winnipeg (part)	100.0	87	-	-	-	1	88	10,354	1,817	8,228	8,055	28,554
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	100.0	1	-	-	-	-	1	105	-	-	-	105
Interlake	92.8	37	-	-	6	-	47	5,397	27	1,925	25	7,374
C.M.A. - R.M.R.	100.0	8	-	-	-	-	8	1,253	1	1,491	-	2,745
Winnipeg (part)	100.0	8	-	-	-	-	8	1,253	1	1,491	-	2,745
Urban centres - Centres urbains	100.0	12	-	-	-	-	12	1,470	-	209	-	1,679
Selkirk	100.0	12	-	-	-	-	12	1,470	-	209	-	1,679
Rural part - Partie rurale	85.1	17	-	-	6	-	27	2,674	26	225	25	2,950
Parkland	50.2	3	-	-	-	-	3	403	-	219	50	672
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	50.2	3	-	-	-	-	3	403	-	219	50	672
Northern Manitoba - Nord du Manitoba	45.3	3	-	-	-	-	3	578	-	249	-	827
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	2	-	-	-	-	2	292	-	142	-	434
Thompson	100.0	2	-	-	-	-	2	292	-	142	-	434
Rural part - Partie rurale	32.1	1	-	-	-	-	1	286	-	107	-	393
SASKATCHEWAN	74.8	105	2	-	-	-	107	12,097	3,084	8,381	3,939	27,501
Regina - Moose Mountain	83.7	48	2	-	-	-	50	5,747	1,680	3,546	997	11,970
C.M.A. - R.M.R.	100.0	34	2	-	-	-	36	3,982	1,668	3,181	997	9,828
Regina	100.0	34	2	-	-	-	36	3,982	1,668	3,181	997	9,828
Urban centres - Centres urbains	94.6	9	-	-	-	-	9	1,140	12	123	-	1,275
Estivan	90.0	7	-	-	-	-	7	783	12	41	-	836
Weyburn	100.0	2	-	-	-	-	2	357	-	82	-	439
Rural part - Partie rurale	29.8	5	-	-	-	-	5	625	-	242	-	867
Swift Current - Moose Jaw	64.8	3	-	-	-	-	3	607	15	1,095	277	1,994
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	1	-	-	-	-	1	355	-	865	-	1,221
Moose Jaw	100.0	1	-	-	-	-	1	301	-	585	-	886
Swift Current	100.0	-	-	-	-	-	-	55	-	280	-	335
Rural part - Partie rurale	36.9	2	-	-	-	-	2	251	15	230	277	773

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement					Total <sup>3</sup>	Value of construction Valeur de la construction				Total
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations		Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	%	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
Saskatoon - Biggar	87.5	14	-	-	-	-	14	1,608	618	282	282	2,788
C.M.A. - R.M.R. Saskatoon	99.7 99.7	3 3	- -	- -	- -	- -	3 3	312 312	658 658	- -	- -	870 870
Urban centres - Centres urbains North Battleford (part)	100.0 100.0	- -	- -	- -	- -	- -	- -	4 4	- -	- -	- -	4 4
Rural part - Partie rurale	44.4	11	-	-	-	-	11	1,290	60	282	282	1,914
Yorkton - Melville	57.3	10	-	-	-	-	10	1,021	342	1,883	2,072	6,318
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains Yorkton	95.5 95.5	4 4	- -	- -	- -	- -	4 4	400 400	- -	30 30	- -	430 430
Rural part - Partie rurale	48.9	6	-	-	-	-	6	621	342	1,853	2,072	4,888
Prince Albert	67.3	28	-	-	-	-	28	2,931	429	1,575	311	6,246
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains North Battleford (part) Prince Albert	99.7 100.0 99.6	5 - 5	- - -	- - -	- - -	- - -	5 - 5	773 68 705	- - -	360 49 311	151 127 24	1,284 244 1,040
Rural part - Partie rurale	53.9	23	-	-	-	-	23	2,158	429	1,215	160	3,962
Northern Saskatchewan - Nord de la Saskatchewan	16.1	2	-	-	-	-	2	185	-	-	-	185
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	16.1	2	-	-	-	-	2	185	-	-	-	185
<b>ALBERTA</b>	<b>93.9</b>	<b>1,014</b>	<b>50</b>	<b>40</b>	<b>341</b>	<b>27</b>	<b>1,478</b>	<b>141,661</b>	<b>14,728</b>	<b>53,565</b>	<b>15,114</b>	<b>225,068</b>
Lethbridge - Medicine Hat	83.2	83	4	-	4	1	92	10,138	761	2,528	3,487	16,914
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains Lethbridge Medicine Hat	99.7 100.0 99.4	49 21 28	4 4 -	- - -	4 4 -	1 4 1	58 29 29	5,763 2,532 3,231	245 - 245	1,923 691 1,232	3,337 195 3,142	11,268 3,418 7,850
Rural part - Partie rurale	63.4	34	-	-	-	-	34	4,375	516	605	150	5,646
Drumheller - Statler - Wainwright	57.9	37	2	-	-	-	39	3,869	703	3,171	233	7,976
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	57.9	37	2	-	-	-	39	3,869	703	3,171	233	7,976

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 14**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,**  
**by Major Geographical Entities, 1994 - Continued**

**Tableau 14**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,**  
**selon les principales entités géographiques, 1994 - suite**

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total <sup>3</sup>	Non-residential - Non résidentiel			Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
	%	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
Calgary	99.7	456	14	-	195	28	692	66,874	1,812	14,783	3,592	87,061
C.M.A. - R.M.R.	99.8	402	6	-	172	26	606	58,489	827	14,120	3,402	76,838
Calgary	99.8	402	6	-	172	26	606	58,489	827	14,120	3,402	76,838
Urban centres - Centres urbains	100.0	25	-	-	-	-	25	3,508	-	225	190	3,923
Foothills No. 31 MD	100.0	25	-	-	-	-	25	3,508	-	225	190	3,923
Rural part - Partie rurale	98.6	29	8	-	23	-	61	4,877	985	438	-	6,300
Athabasca - Jasper - Banff	84.6	57	-	19	12	-	90	9,017	1,193	2,132	441	12,783
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	84.6	57	-	19	12	-	90	9,017	1,193	2,132	441	12,783
Red Deer - Rocky Mountain House	92.5	47	12	13	10	-	82	7,290	3,848	2,011	3,000	16,149
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	18	6	9	4	-	37	3,554	3,442	868	-	7,864
Clearwater No. 99 MD	100.0	-	-	-	-	-	-	57	30	50	-	137
Red Deer	100.0	11	6	9	4	-	30	2,490	411	607	-	3,508
Red Deer Crnty No. 23 CM	100.0	7	-	-	-	-	7	1,007	3,001	211	-	4,219
Rural part - Partie rurale	81.6	29	6	4	6	-	45	3,736	406	1,143	3,000	8,285
Edmonton	99.6	234	6	8	117	-	365	32,559	2,660	21,088	3,161	59,468
C.M.A. - R.M.R.	99.8	227	6	8	117	-	358	31,788	2,660	20,872	3,143	58,463
Edmonton	99.8	227	6	8	117	-	358	31,788	2,660	20,872	3,143	58,463
Urban centres - Centres urbains	100.0	3	-	-	-	-	3	303	-	-	-	303
Wetaskiwin	100.0	3	-	-	-	-	3	303	-	-	-	303
Rural part - Partie rurale	84.8	4	-	-	-	-	4	468	-	216	18	702
Fort McMurray - Camrose	79.6	36	6	-	3	-	47	4,377	945	2,964	1,160	9,436
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	88.1	28	6	-	3	-	37	3,171	728	1,629	118	5,646
Camrose	100.0	4	6	-	3	-	13	1,035	178	-	79	1,292
Fort McMurray	76.2	1	-	-	-	-	1	134	-	1,090	-	1,224
Grand Centre	97.0	17	-	-	-	-	17	1,469	-	347	4	1,820
Lloydminster	100.0	6	-	-	-	-	6	533	550	192	35	1,310
Rural part - Partie rurale	67.9	8	-	-	-	-	10	1,206	217	1,335	1,032	3,790

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 14**  
Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

**Tableau 14**  
Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total <sup>3</sup>	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
		units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
Peace River - Grande Prairie	91.3	84	6	-	-	-	71	7,537	2,806	4,888	50	15,281
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	42	6	-	-	-	48	4,920	367	2,602	-	7,889
Grande Prairie	100.0	24	6	-	-	-	30	2,948	-	2,308	-	5,256
Grande Prairie No.1 CM Improvement District No.17 ID	100.0	14	-	-	-	-	14	1,714	367	220	-	2,301
Rural part - Partie rurale	85.7	22	-	-	-	-	23	2,617	2,439	2,286	50	7,392
<b>BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>	<b>81.2</b>	<b>1,173</b>	<b>34</b>	<b>416</b>	<b>979</b>	<b>30</b>	<b>2,646</b>	<b>295,751</b>	<b>14,392</b>	<b>60,683</b>	<b>20,766</b>	<b>391,592</b>
Kootenay	98.8	106	-	12	4	1	123	13,015	130	1,452	36	14,632
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	56	-	-	-	-	56	6,068	130	516	30	6,744
Central Kootenay RDR *	100.0	33	-	-	-	-	34	3,127	-	126	-	3,253
Cranbrook	100.0	9	-	-	-	-	9	953	-	343	-	1,286
Kootenay Bound. RDR *	100.0	13	-	-	-	-	13	1,988	130	47	30	2,195
Rural part - Partie rurale	98.0	50	-	12	4	1	67	6,947	-	936	5	7,888
Okanagan	90.4	199	6	34	7	-	247	28,224	2,508	7,968	2,548	41,248
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	86.8	96	4	34	7	-	142	16,813	1,292	5,203	1,650	24,958
Kamloops	98.8	16	2	10	-	-	28	3,460	-	1,122	26	4,608
Kelowna	95.9	53	-	-	-	-	53	6,957	425	1,950	1,035	10,367
Penticton	97.6	3	2	-	-	-	5	916	368	1,219	29	2,531
Salmon Arm D.M.	100.0	2	-	17	-	-	19	1,618	466	668	90	2,842
Vernon	95.1	22	-	7	7	-	37	3,863	33	244	470	4,610
Rural part - Partie rurale	73.2	103	2	-	-	-	106	11,411	1,216	2,765	898	16,290
Lower Mainland - Southwest	72.6	457	8	313	638	9	1,426	169,805	6,850	33,611	14,392	223,658
C.M.A. - R.M.R.	70.2	367	2	192	412	9	972	130,685	4,781	26,955	11,734	174,165
Vancouver	70.2	367	2	192	412	9	972	130,685	4,781	26,955	11,734	174,165
Urban centres - Centres urbains	93.2	84	2	121	206	-	413	33,960	647	6,820	2,208	42,635
Chilliwack	96.4	18	-	65	122	-	205	13,195	227	982	35	14,439
Metsqui	98.8	56	-	46	84	-	186	17,888	420	4,813	913	24,034
Squamish DM	52.0	10	2	10	-	-	22	2,877	-	25	1,260	4,162
Rural part - Partie rurale	66.4	16	4	-	20	-	41	5,160	422	836	460	6,868

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

**Table 14**  
**Dwelling Units, Residential and Non-Residential**  
**Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,**  
**by Major Geographical Entities, 1994 - Continued**

**Tableau 14**  
**Unités de logement, valeurs résidentielles et non**  
**résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,**  
**selon les principales entités géographiques, 1994 - suite**

September

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total <sup>3</sup>	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
	%	units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
Vancouver Island - Île de Vancouver	95.2	276	12	56	300	20	670	66,671	1,890	11,150	2,941	81,652
C.M.A. - R.M.R.	98.9	64	4	4	162	13	252	22,912	148	4,836	2,019	29,916
Victoria	98.9	64	4	4	162	13	252	22,912	148	4,836	2,019	29,916
Urban centres - Centres urbains	95.7	110	8	52	100	7	277	26,918	1,601	2,182	640	31,241
Campbell River	99.0	44	-	-	-	-	44	5,494	140	776	504	6,914
Courtenay	99.1	23	-	24	8	-	55	4,810	1,337	31	119	6,287
Duncan	93.8	8	6	28	20	-	62	4,875	-	329	-	5,204
Nanaimo	99.0	19	-	-	70	7	96	9,050	24	1,009	-	10,083
Port Alberni	98.2	7	2	-	2	-	11	1,402	-	22	-	1,424
Powell River	69.5	9	-	-	-	-	9	1,287	-	15	17	1,319
Rural part - Partie rurale	82.8	101	-	-	38	-	141	15,741	241	4,132	282	20,396
Cariboo	96.3	97	2	-	30	-	132	13,308	3,372	4,438	675	21,793
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	97.6	86	2	-	30	-	118	11,723	1,872	4,319	673	18,587
Prince George	100.0	28	2	-	30	-	60	5,737	1,810	2,398	663	10,608
Quesnel	99.4	51	-	-	-	-	51	4,873	37	1,888	10	6,908
Williams Lake	78.7	7	-	-	-	-	7	1,013	25	33	-	1,071
Rural part - Partie rurale	88.9	11	-	-	-	-	14	1,585	1,500	119	2	3,206
Peace River	88.4	14	-	-	-	-	14	2,233	621	1,148	68	4,070
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	8	-	-	-	-	8	1,236	244	728	32	2,240
Dawson Creek	100.0	2	-	-	-	-	2	388	-	-	8	396
Fort St. John	100.0	6	-	-	-	-	6	6	244	728	24	1,844
Rural part - Partie rurale	79.6	6	-	-	-	-	6	997	377	420	36	1,830
Nechako	76.0	18	2	-	-	-	22	1,822	21	530	25	2,398
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	76.0	18	2	-	-	-	22	1,822	21	530	25	2,398

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential  
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,  
by Major Geographical Entities, 1994 - Concluded

September

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non  
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,  
selon les principales entités géographiques, 1994 - fin

Septembre

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage <sup>1</sup> Couverture observée <sup>1</sup>	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Value of construction Valeur de la construction				
		Single dwellings <sup>2</sup> Maisons unifamiliales <sup>2</sup>	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total <sup>3</sup>	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
		units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars				
North Coast (British Columbia) - Côte-Nord (Colombie-Britannique)	60.9	8	4	-	-	-	12	1,773	-	386	82	2,241
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	82.4	8	4	-	-	-	12	1,773	-	386	82	2,241
Kitimat	100.0	-	-	-	-	-	-	81	-	15	-	96
Prince Rupert	94.1	-	2	-	-	-	2	353	-	265	62	680
Terrace	60.5	8	2	-	-	-	10	1,339	-	106	20	1,465
Rural part - Partie rurale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>YUKON</b>	100.0	30	-	-	2	-	32	3,182	11	2,503	952	6,648
Yukon Territory - Territoire du Yukon	100.0	30	-	-	2	-	32	3,182	11	2,503	952	6,648
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	15	-	-	2	-	17	2,043	1	2,208	612	4,764
Whitehorse	100.0	15	-	-	2	-	17	2,043	1	2,208	612	4,764
Rural part - Partie rurale	100.0	15	-	-	-	-	15	1,138	10	295	440	1,884
<b>NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST</b>	61.0	14	2	-	-	1	17	2,527	18	2,597	96	5,238
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	61.0	14	2	-	-	1	17	2,527	18	2,597	96	5,238
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	5	-	-	-	-	5	1,017	18	994	-	2,029
Yellowknife	100.0	5	-	-	-	-	5	1,017	18	994	-	2,029
Rural part - Partie rurale	33.5	9	2	-	-	1	12	1,510	-	1,603	96	3,209

<sup>1</sup> The observed coverage rate is arrived at by dividing the population of reporting municipalities by the total population of each respective geographic entity listed. The population statistics used are derived from the 1991 Census.

<sup>1</sup> Le pourcentage de couverture observée est obtenu en divisant la population des municipalités déclarantes par la population totale de chaque entité géographique citée. Les données de population utilisées proviennent du recensement de 1991.

<sup>2</sup> Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

<sup>2</sup> Les types de logement suivant sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

<sup>3</sup> Cottages are included in the total number of dwelling units.

<sup>3</sup> Le nombre total d'unités de logement comprend les chalets.

\* Notes regarding the non-standard geographic units are listed in part III of this publication.

\* Les explications relatives aux unités géographiques non standard sont montrées à la partie III de cette publication.

**Table 15**  
**Average Cost<sup>1</sup> of Dwellings Authorized, Single-Family and Apartment Dwellings, by Range of Value, Canada and Regions, 1994**

**Tableau 15**  
**Coût moyen<sup>1</sup> des logements, simples et appartements, par catégorie de valeur, Canada et régions, 1994**

September		Septembre								
Range of value Catégorie de valeur		Canada			Atlantic Atlantique			Québec		
		Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne
			\$000	\$000		\$000	\$000		\$000	\$000
<b>Single dwellings - Logements simples</b>										
<b>Total</b>	<b>6,967</b>	<b>861,604</b>	<b>124</b>	<b>654</b>	<b>53,043</b>	<b>81</b>	<b>1,102</b>	<b>109,046</b>	<b>99</b>	
\$160,000 - and over - et plus	1,442	335,685	233	14	2,881	206	108	23,728	220	
150,000 - 159,000	283	43,270	153	14	2,107	151	30	4,552	152	
140,000 - 149,000	269	38,591	143	11	1,580	144	27	3,840	142	
130,000 - 139,000	293	39,155	134	17	2,271	134	35	4,610	132	
120,000 - 129,000	474	58,405	123	27	3,305	122	66	8,119	123	
110,000 - 119,000	434	49,153	113	24	2,720	113	52	5,851	113	
100,000 - 109,000	651	66,781	103	60	6,075	101	106	10,709	101	
90,000 - 99,000	628	58,618	93	52	4,818	93	98	9,041	92	
80,000 - 89,000	782	65,252	83	98	8,100	83	134	11,044	82	
70,000 - 79,000	664	48,976	74	74	5,441	74	150	10,941	73	
60,000 - 69,000	541	34,433	64	118	7,529	64	165	10,325	63	
50,000 - 59,000	301	16,090	53	63	3,330	53	89	4,717	53	
1,000 - 49,000	205	7,195	35	82	2,886	35	42	1,569	37	
<b>Apartments - Appartements</b>										
<b>Total</b>	<b>3,038</b>	<b>196,551</b>	<b>65</b>	<b>117</b>	<b>5,009</b>	<b>43</b>	<b>736</b>	<b>35,667</b>	<b>48</b>	
\$160,000 - and over - et plus	15	2,895	193	-	-	-	-	-	-	
150,000 - 159,000	1	155	155	-	-	-	-	-	-	
140,000 - 149,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
130,000 - 139,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
120,000 - 129,000	1	120	120	-	-	-	-	-	-	
110,000 - 119,000	18	2,085	116	12	1,400	117	-	-	-	
100,000 - 109,000	318	33,232	105	-	-	-	52	5,300	102	
90,000 - 99,000	252	23,283	92	-	-	-	-	-	-	
80,000 - 89,000	187	15,766	84	-	-	-	11	910	83	
70,000 - 79,000	511	37,556	73	-	-	-	34	2,462	72	
60,000 - 69,000	426	27,509	65	-	-	-	59	3,814	65	
50,000 - 59,000	367	19,583	53	-	-	-	71	3,651	51	
1,000 - 49,000	942	34,367	36	105	3,609	34	509	19,530	38	

See footnote(s) at end of table.  
 Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 15

Average Cost<sup>1</sup> of Dwellings Authorized, Single-Family and Apartment Dwellings, by Range of Value, Canada and Regions, 1994 - Continued

Tableau 15

Coût moyen<sup>1</sup> des logements, simples et appartements, par catégorie de valeur, Canada et régions, 1994 - suite

September

Septembre

Range of value Catégorie de valeur	Ontario			Prairies		
	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne
		\$000	\$000		\$000	\$000
Single dwellings - Logements simples						
<b>Total</b>	<b>2,818</b>	<b>402,083</b>	<b>143</b>	<b>1,281</b>	<b>130,592</b>	<b>102</b>
\$160,000 - and over - et plus	856	200,414	234	96	19,108	199
150,000 - 159,000	148	22,662	153	38	5,791	152
140,000 - 149,000	131	18,850	144	46	6,568	143
130,000 - 139,000	124	16,635	134	59	7,868	133
120,000 - 129,000	207	25,492	123	81	9,983	123
110,000 - 119,000	163	18,399	113	114	12,944	114
100,000 - 109,000	237	24,502	103	155	15,940	103
90,000 - 99,000	230	21,568	94	164	15,276	93
80,000 - 89,000	307	25,775	84	156	13,016	83
70,000 - 79,000	232	17,071	74	160	11,931	75
60,000 - 69,000	117	7,502	64	113	7,261	64
50,000 - 59,000	50	2,630	53	68	3,726	55
1,000 - 49,000	16	583	36	31	1,180	38
Apartments - Appartements						
<b>Total</b>	<b>854</b>	<b>74,706</b>	<b>87</b>	<b>350</b>	<b>15,064</b>	<b>43</b>
\$160,000 - and over - et plus	15	2,895	193	-	-	-
150,000 - 159,000	1	155	155	-	-	-
140,000 - 149,000	-	-	-	-	-	-
130,000 - 139,000	-	-	-	-	-	-
120,000 - 129,000	-	-	-	1	120	120
110,000 - 119,000	-	-	-	-	-	-
100,000 - 109,000	212	22,204	105	4	415	104
90,000 - 99,000	198	18,135	92	-	-	-
80,000 - 89,000	75	6,490	87	10	817	82
70,000 - 79,000	248	17,936	72	55	3,997	73
60,000 - 69,000	96	6,531	68	7	479	68
50,000 - 59,000	-	-	-	16	877	55
1,000 - 49,000	9	360	40	257	8,359	33

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 15

Average Cost<sup>1</sup> of Dwellings Authorized, Single-Family and Apartment Dwellings, by Range of Value, Canada and Regions, 1994 - Concluded

Tableau 15

Coût moyen<sup>1</sup> des logements, simples et appartements, par catégorie de valeur, Canada et régions, 1994 - fin

September

Septembre

Range of value Catégorie de valeur	British Columbia Colombie-Britannique			Territories Territoires		
	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne
		\$000	\$000		\$000	\$000
	Single dwellings - Logements simples					
<b>Total</b>	<b>1,072</b>	<b>162,930</b>	<b>152</b>	<b>40</b>	<b>3,910</b>	<b>98</b>
\$160,000 - and over - et plus	362	88,419	244	6	1,135	189
150,000 - 159,000	51	7,850	154	2	308	154
140,000 - 149,000	52	7,471	144	2	282	141
130,000 - 139,000	57	7,637	134	1	134	134
120,000 - 129,000	91	11,256	124	2	250	125
110,000 - 119,000	76	8,665	114	5	574	115
100,000 - 109,000	90	9,249	103	3	306	102
90,000 - 99,000	82	7,726	94	2	189	95
80,000 - 89,000	85	7,153	84	2	164	82
70,000 - 79,000	45	3,359	75	3	233	78
60,000 - 69,000	28	1,816	65	-	-	-
50,000 - 59,000	29	1,579	54	2	108	54
1,000 - 49,000	24	750	31	10	227	23
	Apartments - Appartements					
<b>Total</b>	<b>979</b>	<b>65,973</b>	<b>67</b>	<b>2</b>	<b>132</b>	<b>66</b>
\$160,000 - and over - et plus	-	-	-	-	-	-
150,000 - 159,000	-	-	-	-	-	-
140,000 - 149,000	-	-	-	-	-	-
130,000 - 139,000	-	-	-	-	-	-
120,000 - 129,000	-	-	-	-	-	-
110,000 - 119,000	6	685	114	-	-	-
100,000 - 109,000	50	5,313	106	-	-	-
90,000 - 99,000	54	5,148	95	-	-	-
80,000 - 89,000	91	7,549	83	-	-	-
70,000 - 79,000	174	13,161	76	-	-	-
60,000 - 69,000	262	16,553	63	2	132	66
50,000 - 59,000	280	15,055	54	-	-	-
1,000 - 49,000	62	2,509	40	-	-	-

<sup>1</sup> Building Permits data being generally subject to varying degree of under valuation, users should be cautious in making comparison from one area to another. It is however believed that average building (excluding land) cost trend within any area is reliable.

<sup>1</sup> Les données sur les Permis de bâtir étant sujettes à divers niveaux de sous-évaluation doivent être utilisées avec prudence lorsqu'il s'agit d'établir des comparaisons d'une région à une autre. Cependant le mouvement de la valeur moyenne des bâtiments (à l'exclusion du terrain) pour une région s'avère fiable.

Table 16

Number of Authorized Dwellings by Type, Canada, Provinces and Metropolitan Areas, 1994

Tableau 16

Nombre de logements autorisés selon le genre, Canada, provinces et régions métropolitaines, 1994

September

Septembre

Metropolitan Area	Single dwellings	Mobile homes	Cottages	Double dwellings	Row dwellings	Apartments	Conversions
Région métropolitaine	Maisons unifamiliales	Maisons mobiles	Chalets	Maisons doubles	Maisons en rangée	Appartements	Transformations
	units - unités						
<b>CANADA</b>	<b>6,967</b>	<b>185</b>	<b>132</b>	<b>778</b>	<b>1,387</b>	<b>3,038</b>	<b>243</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	133	-	2	40	5	4	3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	44	-	11	4	6	-	1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	278	-	33	86	38	36	5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	199	6	5	11	10	77	4
Québec	1,102	11	22	105	51	736	98
Ontario	2,818	25	28	432	822	854	73
Manitoba	195	5	10	12	-	9	1
Saskatchewan	103	2	-	2	-	-	-
Alberta	983	31	6	50	40	341	27
British Columbia - Colombie-Britannique	1,072	101	15	34	415	979	30
Yukon	26	4	-	-	-	2	-
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	14	-	-	2	-	-	1
<b>TOTAL METRO</b>	<b>4,042</b>	<b>9</b>	<b>17</b>	<b>566</b>	<b>1,041</b>	<b>2,250</b>	<b>184</b>
Calgary	402	-	-	6	-	172	26
Chicoutimi-Jonquière	18	-	1	4	-	14	9
Edmonton	225	2	-	6	8	117	-
Halifax	112	-	7	60	38	36	1
Hamilton	91	-	-	48	154	-	1
Hull	73	-	2	41	6	54	4
Kitchener	69	-	-	10	28	-	-
London	64	-	-	14	113	-	1
Montréal	393	-	-	29	36	231	48
Oshawa	88	-	-	33	13	-	1
Ottawa	110	2	-	18	141	84	5
Québec	93	1	1	7	9	273	12
Régina	34	-	-	2	-	-	-
Saint John	14	-	-	-	10	-	-
Saskatoon	3	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	29	-	-	-	-	16	1
St. Catharines-Niagara	55	-	-	14	8	-	-
St. John's	56	-	-	38	4	-	2
Sudbury	25	-	-	4	-	-	9
Thunder Bay	36	-	1	-	-	36	-
Toronto	1,378	1	-	216	277	542	39
Trois-Rivières	51	-	-	8	-	23	-
Vancouver	355	2	-	2	192	412	9
Victoria	63	1	5	4	4	162	13
Windsor	93	-	-	2	-	78	2
Winnipeg	112	-	-	-	-	-	1

**Table 17**  
**Value of Authorized Dwellings by Type, Canada,**  
**Provinces and Metropolitan Areas, 1994**

**Tableau 17**  
**Valeur des logements autorisés selon le genre, Canada,**  
**provinces et régions métropolitaines, 1994**

September

Septembre

Metropolitan Area	Single dwellings	Mobile homes	Cottages	Double dwellings	Row dwellings	Apartments	Conversions
Région métropolitaine	Maisons unifamiliales	Maisons mobiles	Chalets	Maisons doubles	Maisons en rangée	Appartements	Transformations
	thousands of dollars - milliers de dollars						
<b>CANADA</b>	<b>861,604</b>	<b>6,501</b>	<b>5,701</b>	<b>65,568</b>	<b>107,952</b>	<b>196,551</b>	<b>6,124</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	10,555	-	46	2,524	268	120	48
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,168	-	400	240	240	-	30
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	24,201	-	1,023	4,968	2,333	1,260	85
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	15,119	160	183	698	608	3,629	75
Québec	109,046	296	617	7,554	4,023	35,667	2,285
Ontario	402,083	828	2,030	41,270	66,312	74,706	1,324
Manitoba	17,251	240	526	1,061	-	420	1
Saskatchewan	9,395	70	-	200	-	-	-
Alberta	103,946	1,599	192	3,566	2,567	14,644	1,083
British Columbia - Colombie-Britannique	162,930	3,138	684	3,347	31,601	65,973	1,159
Yukon	2,070	170	-	-	-	132	-
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,840	-	-	140	-	-	34
<b>TOTAL METRO</b>	<b>570,625</b>	<b>289</b>	<b>433</b>	<b>50,711</b>	<b>79,685</b>	<b>147,582</b>	<b>4,531</b>
Calgary	45,857	-	-	480	-	5,588	1,000
Chicoutimi-Jonquière	1,355	-	10	240	-	590	165
Edmonton	21,509	63	-	439	241	6,105	-
Halifax	11,131	-	107	3,673	2,333	1,260	10
Hamilton	10,744	-	-	3,484	12,690	-	75
Hull	7,558	-	65	3,212	480	2,266	72
Kitchener	7,238	-	-	675	1,738	-	-
London	7,424	-	-	782	7,974	-	60
Montréal	47,895	-	-	2,096	2,998	12,474	1,490
Oshawa	9,720	-	-	2,365	821	-	4
Ottawa	14,242	52	-	1,504	12,351	7,606	193
Québec	9,270	25	30	434	545	12,521	87
Régina	3,360	-	-	200	-	-	-
Saint John	1,269	-	-	-	608	-	-
Saskatoon	160	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	2,442	-	-	-	-	770	25
St. Catharines-Niagara	5,109	-	-	796	480	-	-
St. John's	5,148	-	-	2,434	243	-	40
Sudbury	2,968	-	-	330	-	-	365
Thunder Bay	3,918	-	75	-	-	3,400	-
Toronto	238,622	65	-	26,222	22,633	48,498	176
Trois-Rivières	3,941	-	-	526	-	1,460	-
Vancouver	78,895	50	-	262	13,211	29,400	163
Victoria	7,612	34	146	370	339	9,204	475
Windsor	13,143	-	-	187	-	6,440	130
Winnipeg	10,095	-	-	-	-	-	1

Table 18

Value of Residential Permits Issued for Improvements,  
Canada, Provinces and Metropolitan Areas, 1994, 1993

Tableau 18

Valeur des permis résidentiels émis pour des travaux  
d'amélioration, Canada, provinces et régions  
métropolitaines, 1994, 1993

September

Septembre

Metropolitan Area Région métropolitaine	1994					1993
	Swimming pools Piscines	Garages	Improvements <sup>1</sup> Améliorations <sup>1</sup>	Total	Cumulative total Total cumulatif	Cumulative total Total cumulatif
	thousands of dollars - milliers de dollars					
<b>CANADA</b>	<b>6,411</b>	<b>32,441</b>	<b>199,785</b>	<b>238,637</b>	<b>1,819,361</b>	<b>1,606,705</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	10	169	4,391	4,570	28,066	28,701
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	23	163	1,329	1,515	9,164	8,973
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	15	1,425	8,069	9,509	73,758	73,175
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	30	1,353	4,908	6,291	41,824	41,140
Québec	2,094	6,716	84,626	93,436	712,329	529,494
Ontario	2,752	9,508	62,138	74,398	546,243	528,834
Manitoba	118	2,439	4,208	6,765	46,254	41,414
Saskatchewan	-	1,047	1,385	2,432	18,810	18,919
Alberta	112	5,736	8,216	14,064	97,241	99,331
British Columbia - Colombie-Britannique	1,257	3,623	19,454	24,334	237,307	229,422
Yukon	-	157	653	810	4,992	5,489
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	-	105	408	513	3,373	1,813
<b>TOTAL METRO</b>	<b>4,160</b>	<b>12,834</b>	<b>106,782</b>	<b>123,776</b>	<b>980,515</b>	<b>859,243</b>
Calgary	20	2,326	3,218	5,564	38,786	36,409
Chicoutimi-Jonquière	58	264	2,591	2,913	18,830	16,058
Edmonton	86	1,403	1,942	3,431	27,176	29,774
Halifax	-	28	2,120	2,148	21,404	23,086
Hamilton	204	294	2,464	2,962	20,535	26,540
Hull	14	361	2,462	2,837	27,154	16,667
Kitchener	60	156	848	1,064	11,849	12,260
London	51	275	1,880	2,206	23,887	22,003
Montréal	1,367	1,317	25,446	28,130	204,578	158,041
Oshawa	111	135	513	759	6,225	6,219
Ottawa	359	293	4,111	4,763	32,190	34,738
Québec	126	719	11,886	12,731	104,276	70,646
Régina	-	216	206	422	4,410	5,025
Saint John	-	181	601	782	7,497	8,077
Saskatoon	-	84	68	152	5,557	6,514
Sherbrooke	35	176	1,959	2,170	18,090	10,584
St. Catharines-Niagara	112	311	1,995	2,418	15,764	13,882
St. John's	-	54	2,376	2,430	11,310	10,748
Sudbury	40	425	1,021	1,486	9,805	10,259
Thunder Bay	-	199	499	698	5,433	7,420
Toronto	771	1,328	22,291	24,390	179,305	151,450
Trois-Rivières	45	177	2,485	2,707	22,303	17,409
Vancouver	351	595	6,223	7,169	90,829	95,104
Victoria	127	124	3,671	3,922	31,953	31,382
Windsor	147	322	1,785	2,254	17,865	16,316
Winnipeg	76	1,071	2,121	3,268	23,504	22,632

<sup>1</sup> Included under this general term are construction activities such as: renovation, structural and non-structural additions and replacement of major equipment.

<sup>1</sup> Ce terme sert de dénominateur commun pour les activités de construction suivantes: la rénovation, les additions de type structurel et non structurel ainsi que le remplacement d'équipement majeur.

Table 19

Number and Value of Non-Residential Permits by Range of Value, Canada and Provinces, 1994

Tableau 19

Nombre et valeur des permis non résidentiels par catégorie de valeur, Canada et provinces, 1994

September

Septembre

Range of value Catégorie de valeur	Industrial Industriel		Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		Total	
	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur
	thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>CANADA</b>	<b>1,781</b>	<b>245,206</b>	<b>5,470</b>	<b>428,151</b>	<b>1,037</b>	<b>183,555</b>	<b>8,288</b>	<b>856,912</b>
\$10,000 and over - et plus	2	51,565	1	13,000	1	17,000	4	81,565
5,000 - 9,999	3	20,243	3	21,883	2	15,115	8	57,241
3,000 - 4,999	4	14,916	9	34,080	8	28,203	21	77,199
1,000 - 2,999	34	48,719	46	71,278	22	37,704	102	157,701
500 - 999	37	23,219	98	65,914	43	29,144	178	118,277
250 - 499	67	22,390	213	70,950	51	18,105	331	111,445
1 - 249	1,634	64,154	5,100	151,046	910	38,284	7,644	253,484
<b>Newfoundland - Terre-Neuve</b>	<b>8</b>	<b>7,745</b>	<b>129</b>	<b>4,212</b>	<b>27</b>	<b>6,510</b>	<b>164</b>	<b>18,467</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	1	7,000	-	-	-	-	1	7,000
3,000 - 4,999	-	-	-	-	1	3,558	1	3,558
1,000 - 2,999	-	-	-	-	-	-	-	-
500 - 999	1	500	-	-	3	1,600	4	2,100
250 - 499	-	-	5	1,775	2	830	7	2,605
1 - 249	6	245	124	2,437	21	522	151	3,204
<b>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</b>	<b>24</b>	<b>1,525</b>	<b>33</b>	<b>1,232</b>	<b>2</b>	<b>500</b>	<b>59</b>	<b>3,257</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	-	-	-	-	-	-	-	-
500 - 999	-	-	-	-	-	-	-	-
250 - 499	1	250	2	570	1	300	4	1,120
1 - 249	23	1,275	31	662	1	200	55	2,137
<b>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</b>	<b>41</b>	<b>4,291</b>	<b>152</b>	<b>11,492</b>	<b>26</b>	<b>2,340</b>	<b>219</b>	<b>18,123</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	1	1,300	3	5,719	-	-	4	7,019
500 - 999	2	1,160	-	-	-	-	2	1,160
250 - 499	-	-	2	620	3	1,309	5	1,929
1 - 249	38	1,831	147	5,153	23	1,031	208	8,015
<b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>	<b>25</b>	<b>5,237</b>	<b>173</b>	<b>12,948</b>	<b>40</b>	<b>4,907</b>	<b>238</b>	<b>23,092</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	2	3,084	3	4,200	1	1,799	6	9,083
500 - 999	1	500	3	1,680	1	685	5	2,865
250 - 499	4	1,146	3	1,050	2	778	9	2,974
1 - 249	18	507	164	6,018	36	1,645	218	8,170

**Table 19**  
**Number and Value of Non-Residential Permits by Range of Value, Canada and Provinces, 1994 - Continued**

**Tableau 19**  
**Nombre et valeur des permis non résidentiels par catégorie de valeur, Canada et provinces, 1994 - suite**

September

Septembre

Range of value Catégorie de valeur	Industrial Industriel		Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		Total	
	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur
	thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>Québec</b>	<b>420</b>	<b>62,965</b>	<b>1,552</b>	<b>88,962</b>	<b>231</b>	<b>47,539</b>	<b>2,203</b>	<b>199,466</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	1	5,300	-	-	1	7,315	2	12,615
3,000 - 4,999	3	11,498	1	3,492	1	4,000	5	18,990
1,000 - 2,999	10	15,633	13	19,802	8	14,270	31	49,705
500 - 999	13	7,945	19	12,394	12	7,944	44	28,283
250 - 499	20	6,785	42	13,681	13	4,024	75	24,490
1 - 249	373	15,804	1,477	39,593	196	9,986	2,046	65,383
<b>Ontario</b>	<b>771</b>	<b>124,676</b>	<b>1,787</b>	<b>168,798</b>	<b>417</b>	<b>70,517</b>	<b>2,975</b>	<b>363,991</b>
\$10,000 and over - et plus	2	51,565	1	13,000	1	17,000	4	81,565
5,000 - 9,999	1	7,943	3	21,883	-	-	4	29,826
3,000 - 4,999	1	3,418	5	17,888	3	11,303	9	32,609
1,000 - 2,999	12	16,545	15	22,716	5	9,088	32	48,349
500 - 999	14	9,434	31	21,888	18	12,431	63	43,753
250 - 499	24	8,313	75	24,964	20	7,107	119	40,384
1 - 249	717	27,458	1,657	46,459	370	13,588	2,744	87,505
<b>Manitoba</b>	<b>60</b>	<b>6,534</b>	<b>201</b>	<b>12,778</b>	<b>40</b>	<b>10,375</b>	<b>301</b>	<b>29,687</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	2	6,200	2	6,200
1,000 - 2,999	4	4,157	-	-	-	-	4	4,157
500 - 999	2	1,100	4	2,935	1	900	7	4,935
250 - 499	-	-	11	3,785	2	840	13	4,625
1 - 249	54	1,277	186	6,058	35	2,435	275	9,770
<b>Saskatchewan</b>	<b>28</b>	<b>3,084</b>	<b>87</b>	<b>8,381</b>	<b>22</b>	<b>3,939</b>	<b>137</b>	<b>15,404</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	1	1,400	1	1,200	1	2,072	3	4,672
500 - 999	-	-	3	2,201	1	680	4	2,881
250 - 499	1	295	5	1,614	-	-	6	1,909
1 - 249	26	1,389	78	3,366	20	1,187	124	5,942
<b>Alberta</b>	<b>105</b>	<b>14,728</b>	<b>513</b>	<b>53,565</b>	<b>55</b>	<b>15,114</b>	<b>673</b>	<b>83,407</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	1	4,600	1	3,142	2	7,742
1,000 - 2,999	2	3,500	5	7,795	4	7,160	11	18,455
500 - 999	3	1,680	19	12,303	3	1,792	25	15,775
250 - 499	12	4,061	27	9,269	2	741	41	14,071
1 - 249	88	5,487	461	19,598	45	2,279	594	27,364

**Table 19**  
**Number and Value of Non-Residential Permits by Range of Value, Canada and Provinces, 1994 - Concluded**

**Tableau 19**  
**Nombre et valeur des permis non résidentiels par catégorie de valeur, Canada et provinces, 1994 - fin**

September

Septembre

Range of value Catégorie de valeur	Industrial Industriel		Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		Total	
	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur
	thousands of dollars - milliers de dollars							
<b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>	<b>296</b>	<b>14,392</b>	<b>804</b>	<b>60,683</b>	<b>162</b>	<b>20,766</b>	<b>1,262</b>	<b>95,841</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	1	7,800	1	7,800
3,000 - 4,999	-	-	2	8,100	-	-	2	8,100
1,000 - 2,999	2	3,100	6	9,846	3	3,315	11	16,261
500 - 999	1	900	16	10,763	4	3,112	21	14,775
250 - 499	5	1,540	36	12,055	6	2,176	47	15,771
1 - 249	288	8,852	744	19,919	148	4,363	1,180	33,134
<b>Yukon</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>2,503</b>	<b>13</b>	<b>952</b>	<b>32</b>	<b>3,466</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	-	-	-	-	-	-	-	-
500 - 999	-	-	1	550	-	-	1	550
250 - 499	-	-	4	1,287	-	-	4	1,287
1 - 249	2	11	12	666	13	952	27	1,629
<b>Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest</b>	<b>1</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>2,597</b>	<b>2</b>	<b>96</b>	<b>25</b>	<b>2,711</b>
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	-	-	-	-	-	-	-	-
500 - 999	-	-	2	1,200	-	-	2	1,200
250 - 499	-	-	1	280	-	-	1	280
1 - 249	1	18	19	1,117	2	96	22	1,231

Table 20

Tableau 20

Value of Non-Residential Permits by type of Building, Canada and Provinces, 1994

Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, Canada et provinces, 1994

September

Septembre

Type of building Genre de bâtiment	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Québec	Ontario	Mani- toba	Sask.	Alta Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T. N.-O.
thousands of dollars - milliers de dollars													
<b>Non-residential - Total - Non résidentiel</b>	<b>856,912</b>	<b>18,467</b>	<b>3,257</b>	<b>18,123</b>	<b>23,092</b>	<b>199,466</b>	<b>363,991</b>	<b>29,687</b>	<b>15,404</b>	<b>83,407</b>	<b>95,841</b>	<b>3,466</b>	<b>2,711</b>
<b>Industrial - Industriel</b>	<b>245,206</b>	<b>7,745</b>	<b>1,525</b>	<b>4,291</b>	<b>5,237</b>	<b>62,965</b>	<b>124,676</b>	<b>6,534</b>	<b>3,084</b>	<b>14,728</b>	<b>14,392</b>	<b>11</b>	<b>18</b>
Factories, plants - Usines, fabriques	134,406	7,500	250	1,860	4,130	21,225	85,641	1,550	1,695	7,468	3,087	-	-
Utilities, transpor- tation - Services, transports	29,154	-	-	-	250	15,088	10,046	2,707	-	813	250	-	-
Mining, agriculture - Mines, agriculture	17,492	-	-	600	350	10,848	1,531	1,000	-	960	2,203	-	-
Small industrial projects <sup>1</sup> - Projets industriels mineurs <sup>1</sup>	64,154	245	1,275	1,831	507	15,804	27,458	1,277	1,389	5,487	8,852	11	18
<b>Commercial</b>	<b>428,151</b>	<b>4,212</b>	<b>1,232</b>	<b>11,492</b>	<b>12,948</b>	<b>88,962</b>	<b>168,798</b>	<b>12,778</b>	<b>8,381</b>	<b>53,565</b>	<b>60,683</b>	<b>2,503</b>	<b>2,597</b>
Trade and services - Commerces et services	64,583	375	-	4,149	2,000	12,341	26,139	1,620	2,130	12,021	3,178	350	280
Warehouse - Entrepôts	53,166	-	570	-	600	10,332	16,532	1,107	335	6,126	17,564	-	-
Service stations - Postes d'essence	5,923	-	-	-	1,200	1,200	705	1,738	-	-	1,080	-	-
Office Buildings - Édifices à bureaux	92,823	339	-	320	3,130	12,312	61,014	330	1,900	4,148	8,373	957	-
Recreation - Loisirs	33,014	-	-	300	-	9,109	11,604	-	400	7,640	3,961	-	-
Hotels, restaurants - Hôtels, restaurants	22,571	1,061	-	1,570	-	3,400	4,495	1,925	250	4,032	4,108	530	1,200
Laboratories - Laboratoires	5,025	-	-	-	-	675	1,850	-	-	-	2,500	-	-
Small commercial projects <sup>1</sup> - Projets commerciaux mineurs <sup>1</sup>	151,046	2,437	662	5,153	6,018	39,593	46,459	6,058	3,366	19,598	19,919	666	1,117
<b>Institutional and governmental - Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>183,555</b>	<b>6,510</b>	<b>500</b>	<b>2,340</b>	<b>4,907</b>	<b>47,539</b>	<b>70,517</b>	<b>10,375</b>	<b>3,939</b>	<b>15,114</b>	<b>20,766</b>	<b>952</b>	<b>96</b>
Education, schools - Éducation, écoles	88,700	1,380	-	-	685	21,568	41,833	6,640	2,072	9,429	5,093	-	-
Medical, hospitals - Médical, hôpitaux	12,012	3,558	-	-	428	6,388	1,083	-	-	555	-	-	-
Welfare, homes - Bien-être, foyers	17,237	-	-	-	-	4,296	2,261	400	680	-	9,600	-	-
Religion, churches - Religion, églises	14,198	450	-	909	-	2,300	6,788	900	-	2,851	-	-	-
Govt. admin. buildings - Bureaux gouvernementaux	13,124	600	300	400	2,149	3,001	4,964	-	-	-	1,710	-	-
Small institutional projects <sup>1</sup> - Projets institutionnels mineurs <sup>1</sup>	38,284	522	200	1,031	1,645	9,986	13,588	2,435	1,187	2,279	4,363	952	96

<sup>1</sup> Refers to projects valued at less than \$250,000 for which the breakdown by type of building is not available.<sup>1</sup> Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à \$250,000 pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

Table 21

Number and Value of the Non-Residential Permits by Type of Work and Type of Building, Canada, 1994

September

Tableau 21

Nombre et valeur des permis non résidentiels selon le genre de travail et le genre de bâtiment, Canada, 1994

Septembre

Type of building Genre de bâtiment	New construction Construction neuve		Improvements <sup>1</sup> Améliorations <sup>1</sup>		Total	
	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur
		\$000		\$000		\$000
<b>Non-residential - Total - Non résidentiel</b>	<b>1,819</b>	<b>438,438</b>	<b>6,469</b>	<b>418,474</b>	<b>8,288</b>	<b>856,912</b>
<b>Industrial - Industriel</b>	<b>692</b>	<b>152,713</b>	<b>1,089</b>	<b>92,493</b>	<b>1,781</b>	<b>245,206</b>
Factories, plants - Usines, fabriques	48	94,934	53	39,472	101	134,406
Utilities, transportation - Services, transports	17	13,204	12	15,950	29	29,154
Mining, agriculture - Mines, agriculture	16	12,994	1	4,498	17	17,492
Small industrial projects <sup>2</sup> - Projets industriels mineurs <sup>2</sup>	611	31,581	1,023	32,573	1,634	64,154
<b>Commercial</b>	<b>901</b>	<b>199,397</b>	<b>4,569</b>	<b>228,754</b>	<b>5,470</b>	<b>428,151</b>
Trade and services - Commerces et services	60	44,899	39	19,684	99	64,583
Warehouses - Entrepôts	44	32,838	17	20,328	61	53,166
Service stations - Postes d'essence	10	5,243	2	680	12	5,923
Office buildings - Édifices à bureaux	41	41,191	72	51,632	113	92,823
Recreation - Loisirs	12	16,772	16	16,242	28	33,014
Hotels, restaurants - Hôtels, restaurants	41	18,758	11	3,813	52	22,571
Laboratories - Laboratoires	3	3,975	2	1,050	5	5,025
Small commercial projects <sup>2</sup> - Projets commerciaux mineurs <sup>2</sup>	690	35,721	4,410	115,325	5,100	151,046
<b>Institutional and government - Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>226</b>	<b>86,328</b>	<b>811</b>	<b>97,227</b>	<b>1,037</b>	<b>183,555</b>
Education, schools - Éducation, écoles	21	53,197	38	35,503	59	88,700
Medical, hospitals - Médical, hôpitaux	1	250	12	11,762	13	12,012
Welfare, homes - Bien-être, foyers	7	10,661	12	6,576	19	17,237
Religion, churches - Religion, églises	9	6,438	9	7,760	18	14,198
Govt. admin. buildings - Bureaux gouvernementaux	8	6,154	10	6,970	18	13,124
Small institutional projects <sup>2</sup> - Projets institutionnels mineurs <sup>2</sup>	180	9,628	730	28,656	910	38,284

<sup>1</sup> Included under this general term are construction activities such as: renovation, structural and non structural additions and replacement of major equipment.

<sup>1</sup> Ce terme sert de dénominateur commun pour les activités de construction suivantes: la rénovation, les additions de type structurel et non-structurel et le remplacement d'équipement majeur.

<sup>2</sup> Refers to projects valued at less than \$250,000 for which breakdown by type of building is not available.

<sup>2</sup> Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à \$250,000 pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

**PART III - METHODOLOGY,  
CONCEPTS AND DATA  
DISSEMINATION**

**PARTIE III - MÉTHODOLOGIE,  
CONCEPTS ET  
DIFFUSION DES DONNÉES**

	Page		Page
Introduction	72	Introduction	72
Survey Methodology	72	Méthodologie de l'enquête	72
Collection of Data	72	Collecte de données	72
Types of Errors	73	Types d'erreurs	73
Quality Control	73	Contrôle qualitatif	73
Reliability	73	Fiabilité	73
Survey Coverage	74	Couverture observée	74
Nature of and Basis for Classification	74	Nature et fondement de la classification	74
Building Categories	74	Catégories de bâtiments	74
Geographic Classification	76	Classification géographique	76
Territorial Revisions	77	Révisions territoriales	77
Revision of Data	77	Révision des données	77
Adjustment for Seasonality	78	Désaisonnalisation	78
Index of Building Construction	78	Indice de la construction	78
Availability of Data	78	Disponibilité des données	78
Related Products and Services	79	Produits et services connexes	79
Survey Form	81	Formulaire d'enquête	81

## Introduction

The purpose of the monthly survey of building permits issued by Canadian municipalities is to collect data on construction intentions. The results of this survey are used by C.M.H.C.<sup>1</sup> as a reference base for conducting a monthly survey of housing starts and completions in accordance with its mandate. The statistics on building permits are also essential for the computation of capital expenditures. Furthermore, since the issuance of a building permit is one of the first steps in the construction process, these statistics are widely used as a leading indicator of building activity.

## Survey Methodology

The Building Permits Survey covers all Canadian municipalities that issue permits. The number of Canadian municipalities currently surveyed exceeds 2,400, representing all the provinces and territories. They account for 93% of the Canadian population. Participation to the survey being voluntary, the survey does not use a predetermined sample of municipalities. In practice, all urban agglomerations are represented in the survey, as well as a fair percentage of rural municipalities. With certain exceptions, the minimum coverage corresponds to the municipalities already included in the Housing Starts and Completions Survey. Non-responding municipalities that issue permits are urged on a regular basis to respond to the survey. Therefore, the number of municipalities covered is increasing continually.

## Collection of Data

The survey is usually conducted by mail, although certain municipalities have the option of responding by telephone. The municipal officer responsible for issuing permits is asked to fill out a form<sup>2</sup> each month describing all major construction projects. The value of the permits reported includes the following expenditures: materials, labour, profit and overhead. The cost of land is never included in the estimated value of the permit while acquisition costs (legal fees, surveying fees and accrued interest) may be included at times.

The municipalities forward a copy of their completed report to the nearest regional office of Statistics Canada and another copy to the local office of the Canada Mortgage and Housing Corporation (C.M.H.C.). To reduce their overhead, an increasing number of respondents are producing a computerized report.

Reports from municipalities which are part of a census metropolitan area or a census agglomeration must be received within 20 days following the month of reference. The other municipalities have 30 days to produce their reports. Only those municipalities that are late in reporting and that are included in the above-mentioned C.M.H.C. survey are subject to follow-up by telephone.

<sup>1</sup> Canada Mortgage and Housing Corporation  
<sup>2</sup> A sample of the Building Permit Form is shown in annex at the end of this section.

## Introduction

L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L.<sup>1</sup> dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

## Méthodologie de l'enquête

L'enquête "Permis de bâtir" vise toutes les municipalités canadiennes émettant des permis. Celles-ci au nombre de 2,400 en provenance de toutes les provinces et territoires regroupent 93% de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé, elles participent plutôt à cette enquête sur une base volontaire. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête "Logements mis en chantier et parachevés". Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

## Collecte de données

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis remplit mensuellement un formulaire<sup>2</sup> sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes: matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau régional de Statistique Canada le plus proche et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé.

Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

<sup>1</sup> Société Canadienne d'hypothèques et du logement.  
<sup>2</sup> Un spécimen du formulaire "Permis de bâtir" est montré en annexe à la fin de cette section.

The reports received at our regional offices are verified, coded and processed; the data is then forwarded to Statistics Canada Head Office.

### Types of Errors

Since the building permit data are extracted from municipal administrative documents, two types of response errors are possible: errors attributable to the permit applicant and errors in transcription by the responding municipality. However, experience has shown that transcription errors are not very common and the increasing number of municipalities producing computerized reports tends to reduce the frequency of this type of error. Errors attributable to a false statement of the cost of construction are more probable. A qualitative survey conducted among major Canadian municipalities has revealed an underestimation of the declared value of buildings for which permits are issued. Since permit fees are in most cases based on the value of the construction, this leads unquestionably to underestimation of project values. The results of that survey also reveal that, in half of the municipalities covered, the value submitted by the applicant is not subject to any verification by municipal officers.

### Quality Control

Strict quality control procedures are applied to ensure that collection, coding and data processing are as accurate as possible. In addition to the usual checks to ensure that the forms are fully completed, quality control procedures established by the Business Survey Methods Division are applied to the coded and processed data. Checks are also performed on totals and the magnitude of data. Reports that fail to meet the quality standards are subject to verification and are corrected as required.

### Reliability

The data presented in this publication are solely those supplied by the respondents. No imputation is done for lack of coverage, concealment or the underevaluation of permits issued. For this reason, the sampling error cannot be computed.

Comparison of data must be done with reservation considering that the methods of issuing permits and the methods of estimating building values can differ from one municipality to another. Also, comparisons involving different periods must take into account the constant increase in the number of municipalities participating in the survey.

The monthly statistics are not corrected for cancelled or expired permits. According to the municipal officers, the proportion of cancelled and unused permits is below 5%.

A leur réception dans nos bureaux régionaux, les rapports sont vérifiés, codés et saisis; l'information est par la suite acheminée au bureau central de Statistique Canada.

### Types d'erreurs

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles: les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration erronée du coût du projet de construction sont toujours probables. Une enquête sur "La qualité des données permis de bâtir" tenue auprès des principales administrations municipales canadiennes a révélé que la valeur déclarée des bâtiments pour lesquels un permis est émis est généralement sous-évaluée. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets. De plus, les résultats de cette enquête révèlent que pour la moitié des municipalités enquêtées, la valeur soumise par le demandeur ne fait l'objet d'aucune vérification de la part des agents municipaux.

### Contrôle qualitatif

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. En plus des vérifications habituelles visant à s'assurer que les formulaires sont complètement remplis, les données codées et saisies sont soumises à un contrôle qualitatif établi par la Division des méthodes d'enquêtes-entreprises. Des vérifications sont également exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

### Fiabilité

Les données présentées dans cette publication sont uniquement celles fournies par les répondants. Aucune imputation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sous-évaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5%.

## Survey Coverage

The observed monthly rate of coverage is shown in table 14 on a provincial and infraprovincial basis (economic region, CMA, CA, rural area). For any given geographical entity, it is obtained by dividing the population of reporting municipalities by the total population of the area under study. The reference base for these computations is the population as determined by the 1991 Census.

## Nature of and Basis for Classification

The classification used in this publication deals strictly with **structures** for which a building permit was issued. Permits are generally issued for the following: construction of new buildings, alterations, additions, renovations, etc. Minor repair jobs such as painting, tiling, roofing, etc., for which no permit is required, and engineering work (such as dams, roads, pipelines, etc.), which, by definition, is not a building, are not included in the building permit series. Estimates of such work may be obtained from the publications *Construction in Canada* (cat. no 64-201) and *Private and Public Investment in Canada Intentions* (cat. no 61-205).

The description given by the municipalities as to the **type of building** (box #6 of Section A on the form) and the **type of work** involved (box #7 of Section A on the form) forms the basis for classification. The classification of buildings into major groups and subgroups is based on the following: intended use in the case of new buildings; present or intended use of buildings to which improvements are to be made; present use of the existing structure where the proposed construction is intended to provide additional facilities; principal use of the structure where the proposed construction has more than one intended use; however, where the building contains dwellings, the value of the construction is divided between residential and non-residential use.

## Building Categories

This publication, uses the following classification for the **value of permits issued** for construction of new buildings or for improvements: residential, industrial, commercial, institutional and government.

**Residential.** Includes all buildings intended for private occupancy whether on a permanent basis or not. Dwellings are divided into the following types: single-family, mobile, cottage, semi-detached, row house and apartment building.

**Industrial.** Includes all buildings used for manufacturing and processing; transportation, communication and other utilities, and agriculture, forestry and mining.

## Couverture observée

Le taux de couverture observé paraît mensuellement au tableau 14 et est donné sur une base provinciale et infraprovinciale (région économique, RMR, AR, région rurale). Il est obtenu en divisant la population des municipalités rapportantes par la population totale des entités géographiques représentées. La base de référence de ces calculs est la population telle que dénombrée au recensement de 1991.

## Nature et fondement de la classification

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les **bâtiments** pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants: construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant "La Construction au Canada" (no 64-201 au catalogue) et "Investissements privés et publics" (no 61-205 au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le **type de bâtiment** (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le **type de travail** à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

## Catégories de bâtiments

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants: résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

**Construction résidentielle.** Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants: les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

**Construction industrielle.** Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

**Commercial.** Includes all buildings used to house activities related to the tertiary sector, such as stores, warehouses, garages, office buildings, theatres, hotels, funeral parlours, beauty salons and miscellaneous commercial installations such as signs, billboards, etc.

**Institutional and Government.** Includes expenditures made by the community, public and government for buildings and structures - schools, universities, hospitals, clinics, churches, homes for the aged.

The number of dwelling units indicates the number of self contained dwelling units created. This should not be confused with the number of structures. For example, an apartment building containing six dwellings will be shown as six dwelling units. When an existing structure is converted into additional housing units, the number of units added is included. This publication uses the following classification for dwelling units:

**Single-family.** Refers to dwellings commonly called "single house". It includes single dwellings that are completely isolated on all sides, including single dwellings linked to other dwellings below ground. Included are bungalows, split levels, two-storey single-family homes built by conventional methods or prefabricated.

**Mobile homes.** Refers to houses designed and constructed to be transported on their own chassis and for easy moving.

**Cottage.** Refers to dwellings that cannot be occupied year-round or on a permanent basis because the facilities required for comfort are inadequate.

**Double or Semi-detached.** Refers to dwellings in which each of the two dwellings are side by side and joined by a common wall or garage, but not attached to any other building and surrounded by open space.

**Row Dwellings.** Refers to a row of three or more dwellings attached to each other without dwellings above or below.

**Apartment Building.** Includes dwellings in a variety of buildings such as duplexes, semi-detached duplexes, triplexes, row duplexes, apartments as such and dwellings adjacent to non-residential structures.

**Conversion.** Refers to the number of dwellings added by conversion of existing structures.

**Construction commerciale.** Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple: les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté, ainsi que des installations commerciales diverses tel que les enseignes, affiches, etc.

**Construction institutionnelle et gouvernementale.** Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le nombre d'unités de logements correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

**Maison unifamiliale.** Ce genre de logement est communément appelé "maison simple". Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, split level, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

**Maison mobile.** Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

**Chalet.** Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

**Maison double ou semi-détachée.** Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

**Maison en rangée.** Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

**Maison d'appartements.** Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que: les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

**Transformation.** Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

## Geographic Classification

Geographic entities are classified according to Standard Geographical Classification (SGC) used by Statistics Canada. Each reporting entity is assigned a twelve-digit SGC code for identification according to the following geographic levels:

- **Province and Territory (PR)** : There are ten provinces and two territories.
- **Economic Region (ER)**: Refers to intraprovincial regions established by the Standards Division of Statistics Canada in 1976. There are sixty-three ERs.
- **Census Division (CD)**: Refers to a group of census subdivisions established by provincial law. There are two hundred and sixty-six CDs (data on this geographic group is available on request).
- **Census Metropolitan Area (CMA)**: Its delineation corresponds to the 1986 Census definition. The term CMA refers to the main labour market area of an urban area (the urbanized core) of at least 100,000 population, based on the Census population figures. The twenty-five CMAs are shown in this publication. Although the 1986 Census defines the Ottawa-Hull area as a single CMA, the area is shown in this publication as two separate entities since it is located in two different provinces.
- **Census Agglomeration (CA)**: Refers to the smaller labour market area of an urbanized core of at least 10,000 population, as defined by the 1986 Census. There are one hundred and fourteen CAs in Canada. When a CA overlaps the boundaries of two provinces, it is shown partly in each province. The Lloydminster agglomeration is an exception to this rule. It is treated as if it was totally located in Alberta.
- **Other Municipalities of at Least 10,000 Population**: Refers to municipalities not included in census agglomerations but with populations of at least 10,000 inhabitants. The distinction is made between these municipalities and CAs in order to permit comparison between the Building Permits Survey and the Housing Starts and Completions Survey which refers to this geographical concept.
- **Rural Area**: Refers to all geographic entities not included in a CMA or CA and not identified as an urban centre by the Canada Mortgage and Housing Corporation.

## Classification géographique

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classifier selon les niveaux géographiques suivants:

- **Province et territoire (Pr)**: On compte dix provinces et deux territoires.
- **Région économique (RE)**: Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes en 1976. On en compte soixante-trois.
- **Division de recensement (DR)**: L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent soixante-six (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).
- **Région métropolitaine de recensement (RMR)**: Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 1986. Le terme (RUR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les vingt-cinq (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 1986 définisse Ottawa-Hull comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.
- **Agglomération de recensement (AR)**: Elle correspond aux zones des marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 1986. On compte cent quatorze (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.
- **Autres municipalités de 10,000 de population et plus**: Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.
- **Partie rurale**: Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas n'ont plus un centre urbain identifié par la Société Canadienne d'hypothèques et de logement.

- **Census Subdivision (CSD):** Refers to the general term applying to municipalities, Indian reserves, Indian settlements and unorganized territories. However, since Indian reserves and settlements do not issue building permits, they are not included in this publication.
- **Sub-division de recensement (SDR):** L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir elles ne sont pas comprises dans cette publication.
- **Non-standard Geographic Unit:** The geographic units shown in this publication do not all satisfy the above definition of census subdivision. Some provincial or municipal administrations producing monthly reports do not correspond to the official geographic entities; they are nevertheless shown in this publication under the geographic entity used by these administrations. These so-called non-standard geographic units are few in number and are mostly concentrated in the Maritime provinces; e.g. 'Commission d'urbanisme de Madawaska', Cape Breton Planning Commission, Greater Moncton District, Acadian Peninsula, etc.
- **Unité géographique non-standard:** Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que définit ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standards ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes. Exemples: Commission d'urbanisme de Madawaska, 'Cape Breton Planning Commission', 'Greater Moncton District', Péninsule Acadienne, etc.

### Territorial Revisions

Territorial boundaries were established according to the 1991 Census definitions. Changes in boundaries, status or name of census subdivisions between censuses are introduced in this publication on a yearly basis. Changes affecting the other geographic units (CMAs, CAs, CDs and ERs) are introduced every five years, eighteen months following the census.

### Revision of Data

Two types of revisions can affect the results of the Building Permits Survey:

**(1) Revisions Due to the Correction of Coding Errors**  
These types of revisions are done on a monthly basis only to the data pertaining to the month preceding the reference period.

**(2) Revisions Due to the addition of Late Reports**  
Late reports for the month preceding the reference period are incorporated into the survey results on a continuing basis. However, reports received after the two-month deadline following the reference month are introduced only at the end of the year. As a result, the data for the last twelve months are subject to revision.

### Révisions territoriales

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 1991. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

### Révision des données

Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

**(1) Révisions dues à la correction d'erreurs de codage**  
Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.

**(2) Révisions dues à l'addition de rapports tardifs**  
Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

## Adjustment for Seasonality

Seasonally adjusted data for the total number of housing units as well as for the aggregate value of building permits are obtained indirectly, i.e., by adding their components. The total number of dwelling units is obtained by summing the seasonally adjusted data for single-family and multiple-use units; the total value of building permits is obtained by summing the following elements: residential, industrial, commercial and institutional. However, in the interest of continuity and reliability of the Canadian chronological series, the regional data adjusted for seasonality are reconciled with the Canadian totals.

At the end of the year, the chronological series adjusted for seasonality are revised to take into account the most recent seasonal fluctuations. These revisions apply only to the last three years in the series. The revised data are introduced into the CANSIM databank and was for the first time incorporated into the 1989 annual publication on building permits (64-203), which was available at the beginning of 1990.

## Index of Building Construction

Building permits represent one of the first steps of the construction process. They express investment intentions of various economic agents and therefore lead any labour and material expenditures. However, due to the existence of seasonality and extreme building permit values, it is difficult to infer from raw data any real changes in the behaviour of economic agents. In table 8, deflated and adjusted data for seasonality already enable a better interpretation of construction activity because they reflect the real level of intentions. Price indexes used to deflate building permit values are the residential and non-residential construction input price indexes. These composite price indexes are derived from union wage rate indexes and construction material indexes, which are available from the CANSIM databank, matrices 400 and 423. In table 9, a filter is applied to the seasonally adjusted permit values in order to eliminate irregular movements. This allows us to identify major movement in the series. With this filtering, the building permits series then becomes a more reliable trend indicator of the economic activity. Unfortunately, such filtering entails a loss of timeliness.

## Availability of Data

This publication contains only part of the data produced on building permits. However, you may order unpublished tables<sup>3</sup> or address special requests, now available on diskette, to the **Current Investment Indicators Section ((613) 951-9689, call collect)**. The majority of the series presented here is also available on CANSIM in matrices 80 (levels 3-7, 16-22), 129, 137, 443, 989-992, 994, 995 and 4073.

<sup>3</sup> A list of these tables is available from Statistics Canada Head Office or from the regional offices.

## Désaisonnalisation

Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: résidentiel, industriel, commercial et institutionnel. Cependant par souci de continuité et de fiabilité des séries historiques canadiennes, les données régionales désaisonnalisées sont réconciliées aux totaux canadiens.

À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM et ont été incorporées pour la première fois à la publication annuelle de 1989 sur les permis de bâtir (64-203) laquelle était disponible au début de 1990.

## Indice de la construction

Les permis de bâtir représentent une des premières étapes du processus de construction. Ils expriment les intentions d'investissement des différents agents économiques et par conséquent devancent les dépenses en main d'oeuvre et en matériaux. Cependant, dû à la présence de la saisonnalité et des valeurs extrêmes à l'intérieur des séries, les données brutes ne permettent pas de distinguer tout changement d'attitude des agents économiques. Au tableau 8, les données désaisonnalisées et dégonflées de l'effet de prix permettent déjà une meilleure interprétation de la valeur des permis puisqu'elles reflètent le niveau réel des intentions. Les indices de prix employés pour le dégonflement de la valeur des permis de construire sont les indices de prix des entrées dans la construction résidentielle ou non résidentielle. Ces indices synthétiques sont calculés à partir des indices des salaires syndicaux et des matériaux de construction obtenus de la banque de données CANSIM, matrices 400 et 423. Au tableau 9, un filtre est appliqué aux permis de bâtir afin d'éliminer les valeurs extrêmes. Ce procédé permet d'identifier les mouvements fondamentaux des séries. En lissant le mouvement de la série, celle-ci devient donc un indicateur de tendance beaucoup plus fiable de l'activité économique. Il est à noter qu'une meilleure tendance ne peut être obtenue qu'en sacrifiant un peu d'actualité et c'est la raison pour laquelle les séries sont publiées avec deux mois de retard.

## Disponibilité des données

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des **Indicateurs courants de l'investissement ((613) 951-9689, frais virés)** commander soit des tableaux non-publiés<sup>3</sup> ou soumettre des requêtes spéciales. Ces dernières sont maintenant disponibles sur disquette. La plupart des séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM dans les matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 22), 129, 137, 443, 989-992, 994, 995 et 4073.

<sup>3</sup> La liste de ces tableaux peut être obtenue en s'adressant soit au bureau central ou au bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Related Products and Services

### Selected Related Publications

#### Catalogue

- 62-555 Family Expenditure in Canada, 17 Metropolitan Areas 1990, occasional, bilingual.
- 13-207 Income Distributions by Size in Canada, 1991, annual, bilingual.
- 64-202 Household Facilities and Equipment, 1992, annual, bilingual.
- 13-218 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1992, annual, bilingual.

### Related Public-use Microdata Tapes

A public use microdata tape linking 1987 Shelter Cost Survey data with Household Income Facilities and Equipment data is available. Copies of each tape and associated documentation are priced at \$1,000. This tape is available from the Income and Housing Surveys Section, Household Surveys Division, Statistics Canada, K1A 0T6, (613)951-9775 or 951-9778.

Tapes based on the Survey of Family Expenditures are also available; contact the Family Expenditure Surveys Section.

### Special Tabulations

Special tabulations can be produced to your specifications on a cost recovery basis. Inquiries should be directed to the Current Investment Indicators Section.

Further information on these products and other aspects of the surveys can be obtained from the Current Investment Indicators Section, Investment and Capital Stock Division, Statistics Canada, K1A 0T6, (613)951-9689.

## Produits et services connexes

### Publications connexes choisies

#### Catalogue

- 62-555 Dépenses des familles au Canada, 17 régions métropolitaines 1990, hors série, bilingue.
- 13-207 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1991, annuel, bilingue.
- 64-202 L'équipement ménager, 1992, annuel, bilingue.
- 13-218 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1992, annuel, bilingue.

### Bandes de microdonnées connexes à grande diffusion

Il existe une bande de microdonnées à grande diffusion assurant le couplage des données de l'Enquête sur les frais de logement de 1987 et des données sur le revenu des ménages et sur l'équipement ménager. Le prix demandé pour chaque exemplaire de la bande et la documentation connexe est de \$1,000. On peut se procurer cette bande auprès de la Section des enquêtes sur le revenu et le logement, Division des enquêtes-ménages, Statistique Canada, K1A 0T6, (613)951-9775 ou 951-9778.

On peut également se procurer des bandes portant sur l'Enquête sur les dépenses des familles auprès de la Section des enquêtes sur les dépenses des familles.

### Totalisations spéciales

Il est également possible de produire, sur la base de recouvrement des coûts, des totalisations spéciales établies conformément à vos spécifications. Veuillez adresser vos demandes de renseignements à cet égard à la Section des Indicateurs courants de l'investissement.

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur ces produits et sur d'autres aspects des enquêtes auprès de la Section des Indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, K1A 0T6, (613)951-9689.





# Building and demolition permits

Monthly Report

# Permis de construction et de démolition

Rapport mensuel



1		<i>If necessary, please update corresponding information — Si nécessaire, veuillez mettre à jour les renseignements correspondants</i>	
2		Reporting Entity Name — Nom de l'entité rapportante	
3		Municipal Status (if applicable) — Statut municipal (s'il y a lieu)	
4		Address — Adresse	
5		City — Ville	6 Postal Code — Code postal
7		Contact name — Nom du contact	
8		Contact Title — Titre du contact	
9		Language of Preference — Langue de préférence 1 <input type="checkbox"/> English 2 <input type="checkbox"/> Français	
10		Telephone Number — Numéro de téléphone	

<p align="center"><b>GENERAL INFORMATION</b></p> <p>Confidential when completed.</p> <p>The collection of this information is authorized by the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.</p> <p>To avoid duplication of enquiry and to provide consistent statistics, this survey is being conducted under cooperative agreements, made in accordance with the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19 under Section 11 for the exchange of information with: the Manitoba Bureau of Statistics, the Saskatchewan Bureau of Statistics and the British Columbia Central Statistics Bureau for respondents in each of the respective provinces; and under Section 12 for joint collection and sharing information with: the Northwest Territories Bureau of Statistics and the Canada Mortgage and Housing Corporation.</p> <p>Agreements coming under Section 12 of the Canada Statistics Act shall not apply to any respondent who give notice in writing to the Chief Statistician that he/she objects to the sharing of the information.</p> <p>Results of this survey will enable Statistics Canada (STC) to estimate residential and non-residential construction activity at various geographical level. The latter are published monthly in Catalogue 64-001 and annually in Building Permits — Annual Summary, Catalogue 64-203.</p> <p>PLEASE REFER TO THE SURVEY REPORTING GUIDE AND SELF CODING GUIDE WHEN COMPLETING YOUR REPORT. Additional copies of these guides are available from our STC regional representative.</p>	<p align="center"><b>RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX</b></p> <p>Confidentiel une fois rempli.</p> <p>La collecte de cette information est autorisée par la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.</p> <p>Afin d'éviter tout chevauchement des enquêtes et de fournir des statistiques uniformes, Statistique Canada mène cette enquête aux termes d'accords conjoints conclus en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19 pour l'échange de renseignements avec: le «Manitoba Bureau of Statistics», le «Saskatchewan Bureau of Statistics» et le «British Columbia Central Statistics Bureau» pour les répondants de ces différentes provinces; et en vertu de l'article 12 pour le rassemblement conjoint et l'échange de renseignements avec: le «Northwest Territories Bureau of Statistics» et la Société canadienne d'hypothèques et du logement.</p> <p>Les accords aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique ne s'appliquent pas aux répondants qui s'opposent à l'échange de renseignements dans une lettre jointe au questionnaire dûment rempli et adressé au statisticien en chef du Canada.</p> <p>Les résultats de cette enquête permettront à Statistique Canada (SC) d'estimer l'activité de la construction résidentielle et non résidentielle à différents niveaux géographiques. Ces derniers sont publiés mensuellement dans Permis de bâtir, n° 64-001 au catalogue et annuellement dans Permis de bâtir — Sommaire annuel, n° 64-203 au catalogue.</p> <p>VEUILLEZ CONSULTER LE GUIDE DE DÉCLARATION DE L'ENQUÊTE ET LE GUIDE POUR AUTOCODAGE POUR COMPLÉTER VOTRE RAPPORT. Des copies supplémentaires sont disponibles auprès du représentant régional de SC.</p>
---	---

<p align="center"><b>11 COVERAGE PROFILE UPDATE</b></p> <p>Is the geographical coverage of this monthly report different from that of your last report due to a change in boundaries, level of administration, etc.</p> <p align="right">1 <input type="checkbox"/> Yes           <input type="checkbox"/> Oui</p>	<p align="center"><b>MISE À JOUR DU PROFIL DE COUVERTURE</b></p> <p>Est-ce que la couverture géographique de ce rapport mensuel est différente de celle de votre rapport précédent dû à un changement de frontières, du niveau d'administration, etc.</p> <p align="right">2 <input type="checkbox"/> No           <input type="checkbox"/> Non</p>
--	---

<p align="center"><b>12 REPORTING PERIOD — PÉRIODE VISÉE</b></p> <p><i>Please use a separate form for each month being reported.</i>      <i>Veuillez utiliser un formulaire différent pour chaque mois rapporté.</i></p> <p>YEAR ANNÉE <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>MONTH MOIS <input type="text"/> <input type="text"/></p>	<p align="center"><b>13 STOCK REQUIREMENTS — BESOINS DE FOURNITURES</b></p> <p><i>If forms or return envelopes are required, please check:</i>      <i>Si vous avez besoin de formulaires ou d'enveloppes de retour, prière de l'indiquer:</i></p> <p>1 <input type="checkbox"/> Forms — Formulaires</p> <p>2 <input type="checkbox"/> STC Return Envelopes — Enveloppes de retour SC</p> <p>3 <input type="checkbox"/> CMHC Return Envelopes — Enveloppes de retour SCHL</p>
---	---

<p align="center"><b>REPORT PREPARED BY — RAPPORT PRÉPARÉ PAR</b></p> <p>Signature: <input type="text"/></p> <p>Year Month Day 1 9 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p>	<p align="center"><b>14 NIL REPORT — RAPPORT NUL</b></p> <p><i>If no permits were issued during the month, simply check the box below:</i>      <i>Si aucun permis n'a été émis durant le mois, cochez simplement la case ci-dessous:</i></p> <p align="center">1 <input type="checkbox"/> NO PERMITS                   <input type="checkbox"/> AUCUN PERMIS</p> <p align="center">Statistics Canada Use — Usage Statistique Canada</p> <p>MIP T Status/État Fol-up Suivi Int. I.D./Id. de l'Int.</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 1 <input type="text"/> <input type="text"/></p>
---	--

SECTION A: MAJOR CONSTRUCTION PROJECTS — PROJETS DE CONSTRUCTION MAJEURS

SECTION A: MAJOR CONSTRUCTION PROJECTS — PROJETS DE CONSTRUCTION MAJEURS								Page	of	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Line No. No. de ligne	Permit No. Numéro de permis	Name and Address of Owner Nom et adresse du propriétaire	Name and Address of Builder Nom et adresse du constructeur	Construction Location Site des travaux	Type of Building Type de bâtiment	Type of Work Type de travaux	Value of Construction Valeur des travaux	Dwelling Units Unités de logement	Building Area Aire du bâtiment	Line No. No. de ligne
								Created Créées	Check one: Cochez:	
								Lost Supprimées	1 <input type="checkbox"/> FT <sup>2</sup> /PP 2 <input type="checkbox"/> M <sup>2</sup>	
01							.000			01
02							.000			02
03							.000			03
04							.000			04
05							.000			05
06							.000			06
07							.000			07
08							.000			08
09							.000			09
10							.000			10
11							.000			11

12								.000			
13								.000			
14								.000			
15								.000			
16								.000			
17								.000			
18								.000			
19								.000			
20								.000			
98	TOTALS FOR THIS PAGE TOTALS DE CETTE PAGE →							.000			98
99	(If last page) TOTALS FOR SECTION A → (Sur la dernière page) TOTALS DE LA SECTION A							.000			99

SECTION B: MINOR RESIDENTIAL ADDITIONS AND RÉNOVATIONS — ADDITIONS ET RÉNOVATIONS RÉSIDENTIELLES MINEURES							
Permits valued at less than \$50,000 Permis évalués à moins de \$50,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis	No. of Permits Nombre de permis			
New garages and carports Garages et abris d'auto neufs	Single dwellings Logements simples	01	.000				
	Multiple dwellings Logements multiples	02	.000				
New inground swimming pools Piscines creusées neuves	Single dwellings Logements simples	03	.000				
	Multiple dwellings Logements multiples	04	.000				
Other improvements Autres améliorations	Single dwellings Logements simples	05	.000				
	Multiple dwellings Logements multiples	06	.000				
TOTALS FOR THIS SECTION TOTAUX DE CETTE SECTION		07	.000				
SECTION C: MINOR NON-RESIDENTIAL PROJECTS — PROJETS NON RÉSIDENTIELS MINEURS							
Permits valued at less than \$250,000 Permis évalués à moins de \$250,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis	No. of Permits Nombre de permis			
Industrial Industriel	New construction Construction neuve	08	.000				
	Additions and renovations Additions et rénovations	09	.000				
Commercial	New construction Construction neuve	10	.000				
	Additions and renovations Additions et rénovations	11	.000				
Institutional and Governmental Institutionnel et gouvernemental	New construction Construction neuve	12	.000				
	Additions and renovations Additions et rénovations	13	.000				
TOTALS FOR THIS SECTION TOTAUX DE CETTE SECTION		14	.000				
SECTION D: RESIDENTIAL DEMOLITIONS — DÉMOLITIONS RÉSIDENTIELLES							
Type of dwelling Type de logement	None Aucune (—)	Single-detached Maison individuelle	Cottage Chalet	Semi-detached Semi-détaché	Row Rangée	Apartment Appartement	
No. of dwelling units demolished Nombre d'unités de logement démolies	1 <input type="checkbox"/>						
<b>CONFIDENTIALITY</b>				<b>CONFIDENTIALITÉ</b>			
<p>Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information obtained from this survey that relates to any identifiable business, without the previous written consent of that business. The data reported will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only. The confidentiality provisions of the Statistics Act are not affected by either the Access to Information Act or any other legislation.</p>				<p>La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées resteront confidentielles, serviront exclusivement à des fins statistiques et seront publiées uniquement sous forme agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.</p>			
<b>MAILING INSTRUCTIONS</b>				<b>DIRECTIVES DE RENVOI</b>			
<p>Please complete and return this form no later than 10 days after the end of the reporting period. Using the envelopes provided, send one copy to the nearest Statistics Canada Regional Office and one to the local office of the Canada Mortgage and Housing Corporation.</p>				<p>Veillez compléter et retourner ce formulaire au plus tard 10 jours après la fin de la période visée. On vous demande de faire parvenir dans les enveloppes fournies, une copie au bureau régional de Statistique Canada et une au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.</p>			
<b>CORRESPONDENCE</b>				<b>CORRESPONDANCE</b>			
<p>If you require assistance in the completion of the report or have any questions regarding the survey, please call (collect) the nearest Statistics Canada Regional Office.</p>				<p>Si vous avez besoin d'aide pour remplir le rapport ou si vous avez des questions ayant trait à l'enquête, veuillez téléphoner (à frais virés) au bureau régional de Statistique Canada le plus près.</p>			
Newfoundland and Labrador	1-709-772-4048	Terre-Neuve et le Labrador					
Maritimes	1-902-426-5662	Les Maritimes					
Québec	1-514-283-5724	Québec					
Eastern and Northern Ontario	1-705-753-4888	L'est et le nord de l'Ontario					
Southern and Western Ontario	1-416-973-6598	Le sud et l'ouest de l'Ontario					
Manitoba and Southern Saskatchewan	1-204-983-4022	Manitoba et le sud de la Saskatchewan					
Alberta, Northern Saskatchewan and Northwest Territories	1-403-495-4627	Alberta, le nord de la Saskatchewan et les Territoires du Nord-Ouest					
British Columbia and Yukon	1-604-666-7802	Colombie-Britannique et le Yukon					



# ORDER FORM

Statistics Canada

**MAIL TO:****PHONE:****FAX TO:****METHOD OF PAYMENT:**

Marketing Division  
Publication Sales  
Statistics Canada  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6

*(Please print)*



1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

*(Check only one)*

Please charge my:  VISA  MasterCard

Card Number

Signature

Expiry Date

Payment enclosed \$ \_\_\_\_\_

Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications.

Purchase Order Number \_\_\_\_\_

*(Please enclose)*

Authorized Signature

Company \_\_\_\_\_

Department \_\_\_\_\_

Attention \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Please ensure that all information is completed

Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

▶ Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

▶ GST Registration # R121491807

▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications.

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) (Canadian clients only)	
GRAND TOTAL	

▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

**PF 093238**



## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010176498

# COMMANDE

**ENVOYEZ À :**

**COMPOSEZ :**

**TÉLÉCOPIEZ AU :**

**MODALITÉS DE PAIEMENT :**



Division du marketing  
Vente des publications  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



1-800-267-6677



(613) 951-1584

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

Compagnie

Service

A l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Veuillez vous assurer de remplir le bon au complet.

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte  VISA  MasterCard

N° de carte

Signature

Date d'expiration

Paiement inclus \$

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Releveur general du Canada - Publications.

N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou Inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$ US	Autres pays \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

▶ TPS N° R121491807

▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur general du Canada - Publications.

▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7%. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

<b>TOTAL</b>	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7%) (Clients canadiens seulement)	
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	

**PF 093238**

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!

## Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture -- only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. **Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else**, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## A single source

Consultations with our many readers -- financial analysts, planners, economists and business leaders -- have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be **directly connected** to Statistics Canada's economic analysts -- names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** -- at **no additional cost**.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

---

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax -- the same day of release -- for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

## Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. **Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs**, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes **directement relié** aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

---

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'**Indicateur composite avancé** (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur -- le jour même de leur parution -- pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

# THE 1994 CANADA YEAR BOOK

*Your indispensable and comprehensive reference source on Canada*

For essential information on Canada, turn to the *Canada Year Book*. An invaluable resource, the 1994 edition is beautifully designed in an inviting and easy-to-read format.

The 1994 *Canada Year Book* examines recent events, changes and trends in great detail. Organized carefully into 22 chapters, it answers questions on virtually every topic from geography through health to banking.

## This edition features:

- ▶ Over 700 crisply written pages packed with eye-opening information on life in Canada — from social, economic, cultural and demographic perspectives
- ▶ 250 concise tables plus 63 charts and graphs that put statistical information into focus
- ▶ Stunning photographs capturing distinctively Canadian scenes by some of this country's finest photographers
- ▶ Fascinating short feature articles covering everything from archaeology to white collar trends

Trusted for over 125 years by students, teachers, researchers, librarians and business people, the *Canada Year Book* is the reference source to consult first on all aspects of Canada.

An enduring addition to any home or office library!

## ORDER YOUR COPY OF CANADA YEAR BOOK TODAY.

Available in separate English and French editions, the 1994 *Canada Year Book* (Catalogue No. 11-402E) is \$59.95 plus \$5.05 shipping and handling in Canada, US \$72 in the United States, and US \$84 in other countries.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and charge it to your VISA or MasterCard.

# L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

*Un ouvrage complet et indispensable sur le Canada*

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

*L'Annuaire du Canada 1994* étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

## Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

## COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada 1994* (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.

